

1290 Super Duke R

Артикул № 3213534en



KTM

УВАЖАЕМЫЙ ЗАКАЗЧИК КТМ!

Компания КТМ благодарит Вас за сделанный выбор. Вы стали владельцем современного спортивного мотоцикла, который доставит Вам массу удовольствия, если Вы будете правильно эксплуатировать и обслуживать его.

Желаем удачи и удовольствия в ходе эксплуатации Вашего нового транспортного средства!

Впишите серийные номера в приведенную ниже таблицу.

Номер шасси (📖 стр. 22)	Печать дилера
Номер двигателя (📖 стр. 24)	
Номер ключа (📖 стр. 23)	

Руководство пользователя соответствует последним на момент издания модификациям данной серии. Вследствие продолжающихся разработок и вносимых в конструкцию изменений возможны незначительные несоответствия между руководством и имеющейся модификацией мотоцикла.

Приведенные спецификации не влекут за собой юридических обязательств производителя. Компания KTM Sportmotorcycle GmbH оставляет за собой эксклюзивное право на изменение, для адаптации под определенные условия эксплуатации, технических параметров, цен, цветов, форм, материалов, услуг, конструкций, оборудования и т. д., а также на остановку производства той или иной модели без предварительного уведомления и указания причин. Компания КТМ не несет ответственности за варианты комплектации, несоответствие иллюстраций и описаний имеющейся модификации, а также за опечатки и другие неточности. Описанные модели могут оснащаться дополнительным оборудованием, не входящим в стандартную комплектацию.

© 2017 KTM Sportmotorcycle GmbH, Маттигхофен, Австрия (Mattighofen Austria)

Все права защищены



3213534en

01/2017

УВАЖАЕМЫЙ ЗАКАЗЧИК КТМ!

Воспроизведение, включая частичное, а также копирование в любом виде допускается только с явно выраженного письменного разрешения издателя.



ISO 9001(12 100 6061)

В соответствии с международным стандартом управления качеством ISO 9001 КТМ использует процессы обеспечения качества, которые приводят к максимально высокому качеству продукции.

Выпущено: Немецкой службой технического контроля и надзора TÜV.

PEF. № 12 100 6061

КТМ Sportmotorcycle GmbH
5230 Маттигхофен, Австрия

Это руководство распространяется на следующие модели:

1290 Super Duke R EU (F9903Q9, F9903Q2)

1290 Super Duke R AU (F9960Q9, F9960Q2)

1290 Super Duke R JP (F9986Q2)

1	ОБОЗНАЧЕНИЯ.....	8	5.3	Номер ключа	23
1.1	Используемые символы	8	5.4	Номер двигателя.....	24
1.2	Шрифты	9	5.5	Номер вилки.....	24
2	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	10	5.6	Номер амортизатора.....	25
2.1	Целевое назначение	10	5.7	Номер рулевого демпфера	25
2.2	Неправильная эксплуатация	10	6	ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	26
2.3	Рекомендации по безопасности	10	6.1	Рычаг сцепления	26
2.4	Степени опасности и условные обозначения	11	6.2	Рычаг ручного тормоза	26
2.5	Предупреждение о несанкционированных действиях.....	11	6.3	Ручка акселератора.....	27
2.6	Безопасная эксплуатация	12	6.4	Комбинированный переключатель, левый	27
2.7	Защитная одежда.....	13	6.5	Переключатель освещения	28
2.8	Правила выполнения ремонтных и сервисных работ.....	13	6.6	Переключатель меню	28
2.9	Охрана окружающей среды	13	6.7	Переключатель указателей поворота	29
2.10	Руководство по эксплуатации	14	6.8	Кнопка звукового сигнала.....	30
3	ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	15	6.9	Перекидной переключатель системы круиз-контроля.....	30
3.1	Гарантии производителя и товарного качества	15	6.10	Комбинированный переключатель, правый.....	32
3.2	Рабочие и вспомогательные материалы	15	6.11	Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности.....	33
3.3	Запасные части, аксессуары	15	6.12	Аварийный выключатель зажигания/кнопка электростартера	33
3.4	Обслуживание	16	6.13	Кнопка Race-on (блокировка зажигания).....	34
3.5	Рисунки	16	6.14	Замок блокировки рулевой колонки	34
3.6	Обслуживание покупателей	16	6.15	Иммобилайзер	35
4	ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА.....	18	6.16	Ключ блокировки зажигания Race-on.....	35
4.1	Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример).....	18	6.17	Открытие крышки заливной горловины.....	36
4.2	Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример).....	20	6.18	Закрытие крышки заливной горловины	38
5	СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА	22	6.19	Замок сиденья	38
5.1	Номер шасси.....	22	6.20	Багажные петли.....	39
5.2	Ярлык с указанием типа	22	6.21	Набор инструментов.....	39

6.22	Открытие багажного отделения	40	7.13.9	Меню «Distance» (Пробег)	59
6.23	Закрытие багажного отделения	40	7.13.10	Меню «Temp» (Температура).....	60
6.24	Замок для шлема	41	7.13.11	Меню «Pressure» (Давление)	60
6.25	Седельный ремень для пассажира.....	41	7.13.12	Меню Service (Сервис).....	61
6.26	Подножки для пассажира.....	42	7.13.13	Меню «Clock/Date» (Время/Дата)	61
6.27	Рычаг переключения передач	42	7.13.14	Меню «Shift Light» (Индикатор переключения передач) 62	
6.28	Рычаг ножного тормоза	43	7.13.15	Меню «DRL» (Дневные ходовые огни)	62
6.29	Боковая подножка	44	7.13.16	Меню Quick Selector 1 (Быстрый выбор 1).....	63
7	ЩИТОК ПРИБОРОВ	45	7.13.17	Меню Quick Selector 2 (Быстрый выбор 2).....	64
7.1	Щиток приборов.....	45	7.13.18	Меню «Extra functions» (Дополнительные функции).....	65
7.2	Включение и проверка	45	7.13.19	Меню «General Info» (Общая информация).....	65
7.3	Дневной/ночной режим	46	7.13.20	Меню «Warning» (Предупреждение).....	66
7.4	Предупреждающие сообщения	47	7.13.21	Меню «MTC/ABS».....	66
7.5	Индикаторные лампы.....	48	7.13.22	Меню «Ride Mode» (Режим движения)	67
7.6	Дисплей	50	7.14	Меню «TPMS» (Система контроля давления в шинах).....	68
7.7	Индикатор переключения передач.....	52	7.15	Меню Heated Grips (Подогрев ручек) (опция).....	69
7.8	Индикатор уровня топлива	52	7.16	Меню «Heating» (Подогрев) (опция).....	69
7.9	Время	53	7.17	Меню Quick Shift + (Быстрое переключение передач) (опция).....	70
7.10	Индикатор температуры охлаждающей жидкости	53	7.18	Меню Track (Трековый режим) (опция).....	70
7.11	Счетчик пройденного расстояния.....	54	7.19	Меню Launch Control (Лаунч-контроль) (опция)	71
7.12	Индикатор круиз-контроля	54	7.20	Режим Anti Wheelie (опция)	71
7.13	Меню	55	7.21	Bluetooth® (опция).....	72
7.13.1	Меню «Favorites» (Избранное).....	55	7.22	KTM MY RIDE (опция).....	72
7.13.2	Меню «Set Favorites» (Настройка избранного).....	56	7.23	Меню «Pairing» (Подключение) (опция)	73
7.13.3	Меню «Trip 1»	56	7.24	Меню Audio (опция).....	75
7.13.4	Меню «Trip 2»	57	7.25	Функция Telephony (Телефонная связь).....	76
7.13.5	Меню Settings (Настройки).....	57	8	ЭРГОНОМИКА	77
7.13.6	Язык	58	8.1	Положение руля	77
7.13.7	Меню Unit settings (Настройки единиц измерения).....	58	8.2	Регулировка положения руля 	77
7.13.8	Меню «Fuel Cons» (Расход топлива)	59			

8.3	Регулировка исходного положения рычага сцепления	79	10.11	Транспортировка	105
8.4	Регулировка исходного положения рычага ручного тормоза	79	10.12	Заправка топливом	106
8.5	Регулировка исходного положения педали ножного тормоза 	80	11	ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ	109
8.6	Установка педали рычага ножного тормоза	81	11.1	Дополнительная информация	109
8.7	Проверка исходного положения рычага переключения передач	81	11.2	Обязательные работы	109
8.8	Регулировка исходного положения рычага переключения передач 	82	11.3	Рекомендуемые работы	111
8.9	Установка оси рычага переключения передач	83	12	НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ	113
8.10	Регулировка угла наклона щитка приборов	84	12.1	Вилка/амортизатор	113
9	ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	87	12.2	Регулировка демпфирования сжатия вилки	113
9.1	Рекомендации по первому использованию	87	12.3	Регулировка демпфирования отбоя вилки	114
9.2	Обкатка двигателя	88	12.4	Демпфирование сжатия амортизатора	115
9.3	Нагрузка на транспортное средство	89	12.5	Регулировка демпфирования низкоскоростного сжатия амортизатора	116
10	ИНСТРУКЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ	91	12.6	Регулировка демпфирования высокоскоростного сжатия амортизатора	117
10.1	Проверки и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации	91	12.7	Регулировка демпфирования отбоя амортизатора	118
10.2	Запуск двигателя	92	12.8	Измерение размера заднего колеса в ненагруженном состоянии	118
10.3	Лаунч-контроль (опция)	94	12.9	Проверка статического проседания амортизатора	120
10.4	Начало движения	94	12.10	Регулировка преднатяга пружины амортизатора 	120
10.5	Начало движения с использованием лаунч-контроля (опция)	94	13	ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ	123
10.6	Использование Quickshifter+ (опция)	96	13.1	Подъем мотоцикла при помощи подставки под заднее колесо	123
10.7	Переключение передач, движение	96	13.2	Снятие мотоцикла с подставки под заднее колесо	123
10.8	Моторный контроль проскальзывания (MSR) (Опция)	101	13.3	Поднятие мотоцикла при помощи подставки под переднее колесо	124
10.9	Торможение	102	13.4	Снятие мотоцикла с подставки под переднее колесо	125
10.10	Остановка, парковка	104	13.5	Подъем мотоцикла с помощью подставки (вставной) 	125
			13.6	Снятие мотоцикла с подставки (вставной)	126

13.7	Очистка пыльников перьев вилок	128	15.3	Демонтаж заднего колеса	159
13.8	Снятие пассажирского сиденья	129	15.4	Установка заднего колеса	160
13.9	Установка пассажирского сиденья	129	15.5	Проверка состояния шин	162
13.10	Снятие переднего сиденья водителя	130	15.6	Проверка давления воздуха в шинах	164
13.11	Установка переднего сиденья водителя	130	16	ЭЛЕКТРОБОРУДОВАНИЕ	165
13.12	Установка замка для шлема на мотоцикл	131	16.1	Дневные ходовые огни (ДХО)	165
13.13	Снятие главного глушителя	131	16.2	Снятие аккумуляторной батареи	166
13.14	Установка главного глушителя	133	16.3	Установка аккумуляторной батареи	168
13.15	Проверка цепи на наличие загрязнений	134	16.4	Подзарядка аккумуляторной батареи	171
13.16	Очистка цепи	134	16.5	Замена аккумуляторной батареи ключа блокировки зажигания Race-on	175
13.17	Проверка натяжения цепи	136	16.6	Замена главного плавкого предохранителя	176
13.18	Регулировка натяжения цепи	137	16.7	Замена предохранителей в предохранительном блоке	179
13.19	Проверка цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи	139	16.8	Проверка настройки передней фары	183
13.20	Проверка/корректировка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления	143	16.9	Регулировка диапазона передней фары	183
14	ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	145	16.10	Разъем диагностики	185
14.1	Антиблокировочная тормозная система (ABS)	145	17	СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ	186
14.2	Проверка состояния тормозных дисков	146	17.1	Проверка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке	186
14.3	Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза	147	17.2	Корректировка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке	187
14.4	Добавление жидкости в контур переднего тормоза	148	18	НАСТРОЙКА ДВИГАТЕЛЯ	190
14.5	Проверка передних тормозных колодок	150	18.1	Режим движения	190
14.6	Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза	151	18.2	Антипробуксовочная система (МТС)	190
14.7	Добавление жидкости в контур заднего тормоза	152	18.3	Настройка уровня пробуксовки (опция)	191
14.8	Проверка тормозных колодок заднего тормоза	154	18.4	Чувствительность двигателя к открытию дроссельной заслонки (Throttle Response) (опция)	191
15	КОЛЕСА, ШИНЫ	155	19	ОБСЛУЖИВАНИЕ ДВИГАТЕЛЯ	192
15.1	Демонтаж переднего колеса	155	19.1	Проверка уровня моторного масла	192
15.2	Установка переднего колеса	156			

19.2	Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных сеток	193	27	СТАНДАРТЫ	229
19.3	Долив моторного масла	197	28	УКАЗАТЕЛЬ СПЕЦИАЛЬНЫХ ТЕРМИНОВ	230
20	МОЙКА, УХОД	200	29	СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ	231
20.1	Очистка мотоцикла	200	30	ПЕРЕЧЕНЬ СИМВОЛОВ	232
20.2	Проверка и обслуживание для эксплуатации в зимний период	202	30.1	Красные символы	232
21	ХРАНЕНИЕ	204	30.2	Желтые и оранжевые символы	232
21.1	Хранение	204	30.3	Зеленые и синие символы	233
21.2	Подготовка к эксплуатации после хранения	205			
22	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	206			
23	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	208			
23.1	Двигатель	208			
23.2	Моменты затяжки крепежных элементов двигателя	209			
23.3	Объемы рабочих жидкостей	213			
23.3.1	Объем моторного масла	213			
23.3.2	Объем охлаждающей жидкости	213			
23.3.3	Объем топлива	213			
23.4	Шасси	213			
23.5	Электрооборудование	215			
23.6	Шины	215			
23.7	Вилка	216			
23.8	Амортизатор	217			
23.9	Моменты затяжки крепежных элементов шасси	218			
24	ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ	223			
24.1	Декларация соответствия требованиям Европейского Союза (EU)	223			
25	ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЖИДКОСТИ	224			
26	ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И ЖИДКОСТИ	227			

1.1 Используемые символы

Ниже описаны символы, используемые в руководстве.



Обозначение прогнозируемого события (например, определенного действия или функции).



Обозначение непрогнозируемого события (например, определенного действия или функции).



Выполнение работ, помеченных данным символом, требует специальных технических знаний и навыков. В интересах собственной безопасности для выполнения таких процедур следует обращаться в авторизованный сервисный центр КТМ, где обслуживание мотоцикла будет выполнено обученным персоналом, с применением специального инструмента и оборудования.



Ссылка на определенную страницу (на указанной странице приведена подробная информация по данному вопросу).



Обозначение более подробной информации или рекомендаций.



Обозначение результата тестовой операции.

1.2 Шрифты

Ниже описаны типографические форматы, используемые в данном документе.

Специфическое наименование	Обозначение фирменного наименования продукции.
Наименование®	Обозначение наименования с защищенными правами.
Торговая марка™	Обозначение торговой марки, зарегистрированной на внешнем рынке.
<u>Подчеркнутые термины</u>	Обозначение технических характеристик мотоцикла или технических терминов, объясняемых в глоссарии.

2.1 Целевое назначение

Мотоциклы KTM для уличной езды разрабатываются и производятся с учетом обычных нагрузок и воздействий, возникающих во время эксплуатации на дорогах и с расчетом на использование на гоночных треках. Мотоциклы не предназначены для эксплуатации в условиях бездорожья.



Примечание

На дорогах общего пользования разрешается эксплуатация мотоцикла только омологированной версии.

2.2 Неправильная эксплуатация

Транспортное средство должно использоваться только по назначению.

При использовании не по назначению могут возникать опасности для людей, имущества и окружающей среды.

Любое использование транспортного средства, выходящее за пределы предусмотренного и установленного применения, является неправильной эксплуатацией.

Неправильной эксплуатацией также считается использование рабочих и вспомогательных жидкостей, не отвечающих требованиям спецификаций, предусмотренных для соответствующего применения.

2.3 Рекомендации по безопасности

Для безопасной эксплуатации данного транспортного средства необходимо соблюдать ряд инструкций по технике безопасности. Поэтому следует внимательно прочитать данное руководство. Инструкции по технике безопасности выделены в тексте и относятся к соответствующим параграфам.



Примечание

На транспортном средстве имеются различные информационные и предупреждающие наклейки в хорошо заметных местах. Их удалять запрещено.

Если наклейки отсутствуют, водитель или другие лица могут не осознавать опасности и в результате получить травму.

2.4 Степени опасности и условные обозначения



Опасность

Обозначает опасность, которая, если не предпринять соответствующие меры, немедленно и неизбежно приведет к смерти или серьезной травме.



Предупреждение

Обозначает опасность, которая, если не предпринять соответствующие меры, может привести к смерти или серьезной травме.



Предостережение

Обозначает опасность, которая, если не предпринять соответствующие меры, может привести к легкой травме.

Примечание

Указывает на вероятность серьезного повреждения оборудования и материалов, если не будут предприняты меры предосторожности.



Предупреждение

Предупреждение об опасности нанесения значительного экологического вреда, если не будут предприняты меры предосторожности.

2.5 Предупреждение о несанкционированных действиях

Запрещается несанкционированное вмешательство в систему снижения уровня шума. Федеральный закон запрещает выполнять или разрешать выполнение другими лицами следующих действий:

- 1 Демонтаж или приведение в нерабочее состояние любыми лицами (кроме как для целей технического обслуживания, ремонта или замены), любого устройства либо элемента конструкции, встроенного в новое транспортное средство для снижения шума, перед продажей или поставкой конечному покупателю или в процессе эксплуатации мотоцикла.
- 2 Использование транспортного средства после демонтажа или приведения в нерабочее состояние любым лицом указанного устройства или элемента конструкции.

К несанкционированному вмешательству относятся действия, перечисленные ниже:

1. Снятие или прокол основного глушителя, перегородок, приемных труб глушителей или любых других компонентов, проводящих выхлопные газы.
2. Снятие или прокол любой детали впускной системы.
3. Отсутствие надлежащего технического обслуживания.
4. Замена любых движущихся частей транспортного средства или деталей системы выхлопа или впуска на детали, отличающиеся от утвержденных к применению изготовителем.

2.6 Безопасная эксплуатация



Опасность

Опасность несчастного случая Водитель, не способный осуществлять управление мотоциклом, представляет опасность как для самого себя, так и для других лиц.

- Запрещается эксплуатировать транспортное средство под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.
- Запрещается эксплуатировать транспортное средство лицам с нарушениями физического или психического здоровья.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.



Предупреждение

Опасность ожогов Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается касаться горячих компонентов, таких как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормозная система до того, как они остынут.
- Дать этим компонентам остыть перед началом любых работ с мотоциклом.

Разрешается эксплуатировать транспортное средство, только если оно находится в отличном техническом состоянии, в соответствии с его назначением, безопасным и безвредным для окружающей среды способом.

Только обученные лица должны допускаться к эксплуатации транспортного средства. Для движения на транспортном средстве по общественным дорогам требуются соответствующие водительские права.

Неисправности, отрицательно сказывающиеся на безопасности, должны быть немедленно устранены в авторизованном сервисном центре КТМ.

Необходимо соблюдать инструкции, приведенные на информационных и предупреждающих наклейках на транспортном средстве.

2.7 Защитная одежда



Предупреждение

Риск получения травм Управление мотоциклом без защитного снаряжения или низкое качество средств безопасности существенно повышают риск получения травм.

- Надевать защитную одежду (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртку с защитными элементами) каждый раз, когда вы эксплуатируете транспортное средство.
- Снаряжение мотоциклиста должно быть исправным и соответствовать действующим требованиям ПДД.

В интересах Вашей собственной безопасности компания, KTM рекомендует эксплуатировать транспортное средство только в защитной одежде.

2.8 Правила выполнения ремонтных и сервисных работ

комплект поставки транспортного средства, но могут быть заказаны по номеру, указанному в скобках. Например: съемник для подшипников (15112017000)

При сборке транспортного средства запасные части, не подлежащие повторному использованию (например, самоконтрящиеся винты и гайки, прокладки, уплотнители, уплотнительные кольца, шплинты, стопорные шайбы) заменяются новыми деталями.

Если на резьбовые соединения необходимо наносить герметик (например, **Loctite®**), следует придерживаться инструкций производителя.

После разборки мотоцикла следует тщательно протереть детали, подлежащие дальнейшей эксплуатации, и осмотреть их на наличие признаков повреждения и износа. Поврежденные или изношенные детали необходимо заменить.

По завершении ремонтных работ или технического обслуживания, следует проверить транспортное средство на пригодность к эксплуатации.

2.9 Охрана окружающей среды

При ответственной эксплуатации мотоцикла можно быть уверенным в том, что никаких проблем не возникнет. Для защиты статуса мотоциклетного спорта следует эксплуатировать мотоцикл на законных основаниях, с полным осознанием ответственности перед другими людьми, а также ответственности за защиту окружающей среды.

При утилизации использованного масла или других рабочих и вспомогательных жидкостей и использованных компонентов следует соблюдать законы и нормы соответствующей страны.

Поскольку на мотоциклы не распространяются директивы ЕС, регулирующие утилизацию использованных транспортных средств, не существует нормативных правил, относящихся к утилизации мотоцикла, срок службы которого подошел к концу. Необходимую консультацию по данному вопросу можно получить у дилера KTM.

2.10 Руководство по эксплуатации

Перед первой поездкой следует внимательно ознакомиться с данным руководством. В нем содержатся полезная информация и советы владельцу о том, как правильно эксплуатировать и обслуживать мотоцикл. Только так Вы узнаете, как идеально приспособить мотоцикл для собственных потребностей и защитить себя от травм.

Следует хранить руководство в доступном месте, чтобы всегда иметь возможность обратиться к нему при необходимости.

Если Вы хотите узнать больше о транспортном средстве или у вас возникли вопросы по прочтенному материалу, следует обратиться к официальному дилеру компании KTM.

Руководство пользователя – важная принадлежность мотоцикла, и в случае продажи транспортного средства его необходимо передать новому владельцу.

3.1 Гарантии производителя и товарного качества

Работы, описанные в графике обслуживания, должны выполняться только в авторизованном сервисном центре KTM с подтверждением их выполнения в Гарантийном талоне обслуживания заказчика и на сайте **KTM dealer.net**, в противном случае гарантийные рекламации будут не действительны. Гарантийные рекламации в отношении повреждений, вызванных управлением транспортным средством и (или) внесением в него изменений, не рассматриваются.

Дополнительную информацию по гарантии или заверению и процедурам, относящимся к ним, можно найти в Гарантийном талоне обслуживания заказчика.

3.2 Рабочие и вспомогательные материалы



Предупреждение

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, на землю или в канализационную систему.

Использовать рабочие и вспомогательные материалы (такие как топливо и смазки) в соответствии с указаниями в руководстве пользователя.

3.3 Запасные части, аксессуары

Из соображений собственной безопасности следует устанавливать на мотоцикл только одобренные и/или рекомендованные компанией KTM запасные части и аксессуары; их установка должна осуществляться только в авторизованном сервисном центре. KTM не принимает на себя никакой ответственности в отношении изделий других производителей и возникающих в результате их использования ущерба и потерь.

Некоторые запасные части и принадлежности в описаниях указаны в скобках. Необходимую консультацию по данному вопросу можно получить у дилера KTM.

Текущая версия каталога запчастей **KTM PowerParts** для данного транспортного средства представлена на веб-сайте KTM.

Международный веб-сайт KTM: <http://www.ktm.com> <http://www.ktm.com>

3.4 Обслуживание

Обязательным условием оптимальной эксплуатации мотоцикла и долговечности его элементов является регулярное выполнение владельцем всех процедур технического обслуживания, предписанных данным руководством, а также правильность регулировки двигателя и элементов подвески. Неправильная настройка может привести к преждевременному износу элементов и выходу мотоцикла из строя.

Эксплуатация мотоцикла в экстремальных условиях, например, во время дождя, сильной жары или с большой нагрузкой, может стать причиной повышенного износа коробки передач, тормозов и элементов подвески. По этой причине может потребоваться сокращение указанных в графике интервалов обслуживания мотоцикла или замены изношенных элементов.

Следует соблюдать правила обкатки двигателя, а также строго придерживаться приведенного графика технического обслуживания. Соблюдение интервалов техобслуживания и замены изношенных элементов значительно продлевает срок службы мотоцикла.

3.5 Рисунки

Рисунки, содержащиеся в данном руководстве, могут изображать специальное оборудование.

Для наглядности некоторые компоненты могут быть показаны в разобранном виде или не показаны совсем. Не всегда нужно разбирать компонент, чтобы выполнить необходимую процедуру. Следует соблюдать инструкции, приведенные в тексте.

3.6 Обслуживание покупателей

Официальный дилер KTM готов ответить на любые вопросы, которые могут у Вас возникнуть по поводу эксплуатации транспортного средства и деятельности компании KTM.

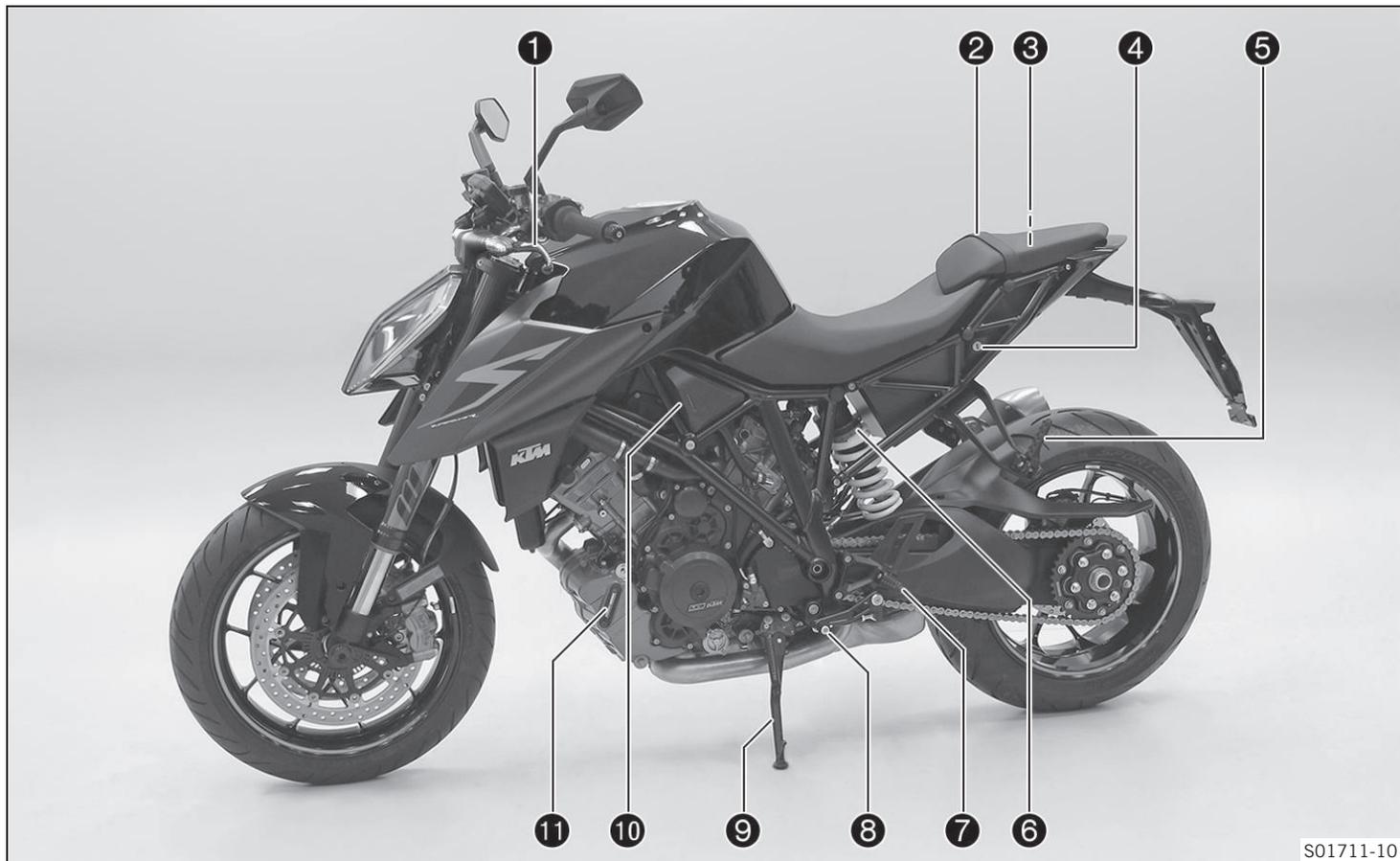
Перечень официальных дилеров KTM можно найти на веб-сайте компании.

Международный веб-сайт KTM: <http://www.ktm.com> <http://www.ktm.com>

4 ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

18

4.1 Вид транспортного средства, левая передняя сторона (пример)



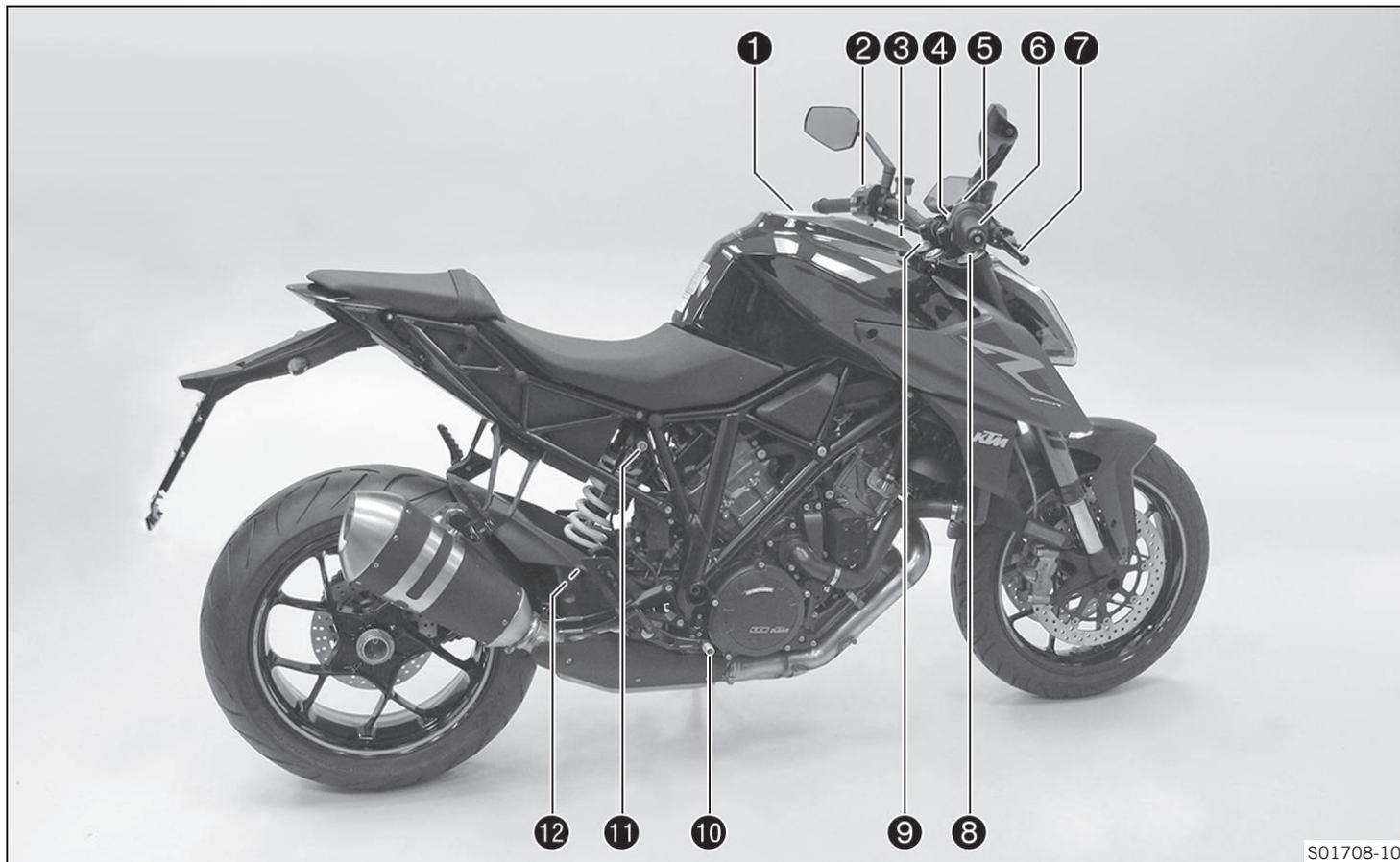
S01711-10

4 ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

19

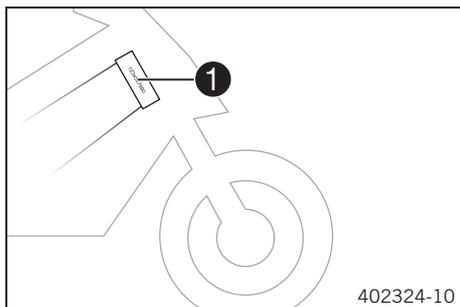
1	Рычаг сцепления (📖 стр. 26)
2	Седельный ремень для пассажира (📖 стр. 41)
3	Набор инструментов (📖 стр. 39)
4	Замок седла (📖 стр. 38)
5	Подножки для пассажиров (📖 стр. 42)
6	Регулировка преднатяга пружины амортизатора
7	Подножки для водителя
8	Рычаг переключения передач (📖 стр. 42)
9	Боковая подножка (📖 стр. 44)
10	Расширительный бачок системы охлаждения
11	Смотровое окошко моторного масла

4.2 Вид транспортного средства, правая задняя сторона (пример)



1	Крышка заливной горловины
2	Комбинированный переключатель, левый (📖 стр. 27)
3	Замок блокировки рулевой колонки (📖 стр. 34)
4	Аварийный выключатель зажигания/кнопка электростартера (📖 стр. 33)
5	Кнопка Race-on (блокировка зажигания) (📖 стр. 34)
6	Ручка акселератора (📖 стр. 27)
7	Рычаг ручного тормоза (📖 стр. 26)
8	Регулировка сжатия вилки
9	Регулировка отбоя вилки
10	Рычаг ножного тормоза (📖 стр. 43)
11	Демпфирование сжатия амортизатора (📖 стр. 115)
12	Демпфирование отбоя амортизатора

5.1 Номер шасси

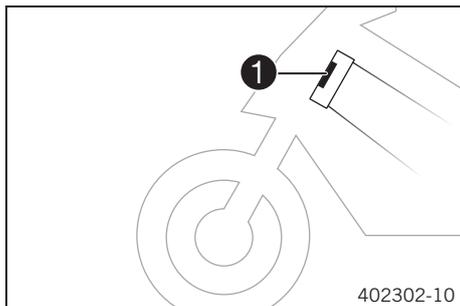


Номер шасси **1** выбит справа от рулевой колонки
Также номер шасси продублирован на ярлыке с указанием типа мотоцикла.

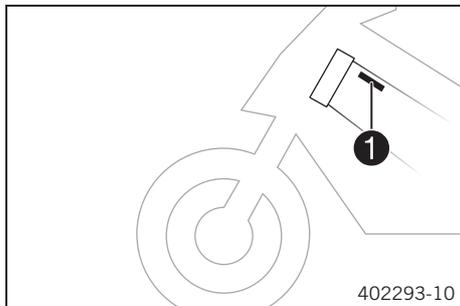
5.2 Ярлык с указанием типа

(Super Duke R EU/JP)

Ярлык с указанием типа **1** расположен на рулевой колонке.



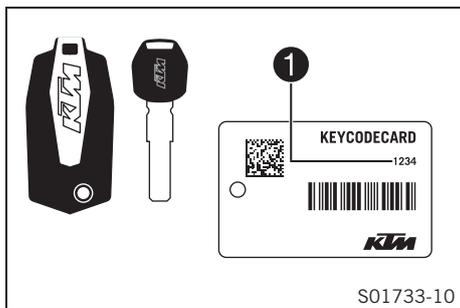
5 СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА



(Super Duke R AU)***

Ярлык с указанием типа **1** расположен на левой стороне рамы.

5.3 Номер ключа



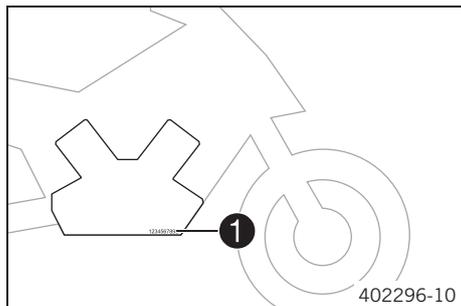
Номер ключа **Кодовый номер 1** указан на **КАРТЕ КОДА КЛЮЧА**.



Примечание

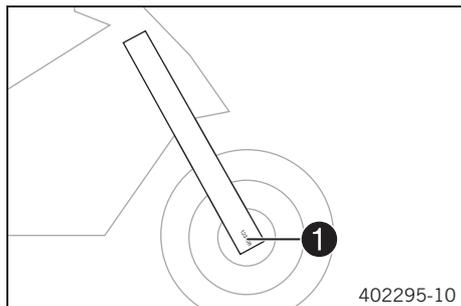
Вам потребуется номер ключа, чтобы заказать запасной ключ. Храните **КАРТУ КОДА КЛЮЧА** в безопасном месте..

5.4 Номер двигателя



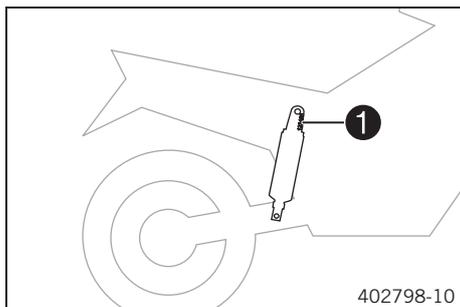
Номер двигателя **1** выбит на правой стороне двигателя.

5.5 Номер вилки



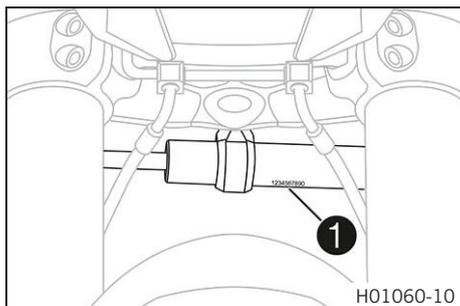
Номер вилки **1** выбит на внутренней стороне хомута оси.

5.6 Номер амортизатора



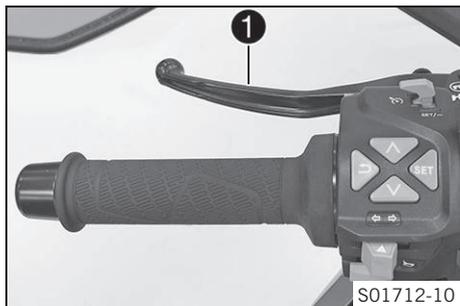
Номер амортизатора **1** выбит на верхней его части над регулировочным кольцом со стороны двигателя.

5.7 Номер рулевого демпфера



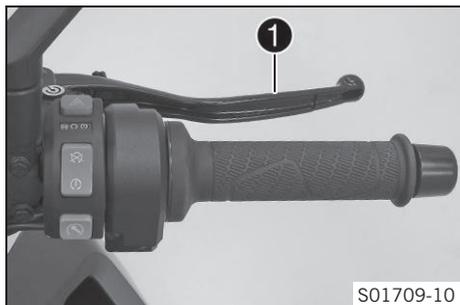
Номер рулевого демпфера **1** выбит на нижней стороне рулевого демпфера.

6.1 Рычаг сцепления



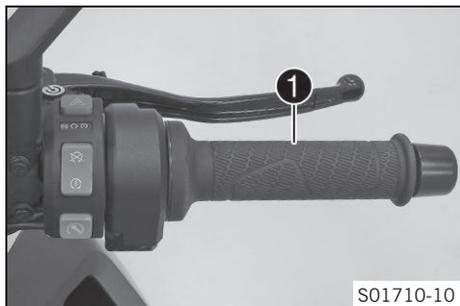
Рычаг сцепления **1** расположен слева на рукоятке руля.
Сцепление является гидравлическим и саморегулирующимся.

6.2 Рычаг ручного тормоза



Рычаг переднего тормоза **1** расположен на правой рукоятке руля.
Передний тормоз задействуется с помощью рукоятки переднего тормоза.

6.3 Ручка акселератора

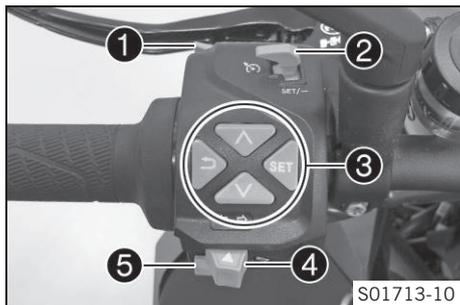


Ручка акселератора **1** расположена на правой рукоятке руля.

6.4 Комбинированный переключатель, левый

Левый комбинированный переключатель расположен на левой рукоятке руля.

Обзор левого комбинированного переключателя



1 Переключатель освещения (📖 стр. 28)

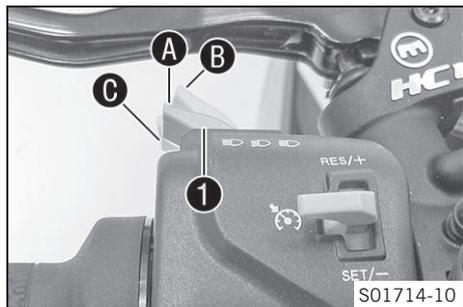
2 Перекидной переключатель системы круиз-контроля (📖 стр. 30)

3 Переключатель меню (📖 стр. 28)

4 Переключатель указателей поворота (📖 стр. 29)

5 Кнопка звукового сигнала (📖 стр. 30)

6.5 Переключатель освещения

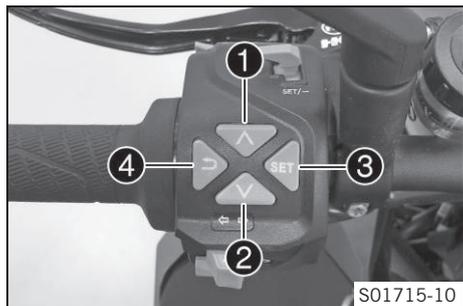


Кнопка переключателя освещения **1** находится слева на комбинированном переключателе.

Возможные состояния

	Ближний свет фар включен - переключатель освещения находится в положении A . В этом положении включены ближний свет фар и задние фонари.
	Дальний свет фар включен - переключатель освещения находится в положении B . При таком положении включены дальний свет фар и задний фонарь.
	Передняя фара мигает - переключатель освещения находится в положении C . В этом положении включается проблесковый огонь передней фары. После использования переключатель освещения автоматически возвращается в положение A .

6.6 Переключатель меню



Переключатель меню расположен в середине левого комбинированного переключателя. Кнопки переключателя меню используются для управления дисплеем на щитке приборов.

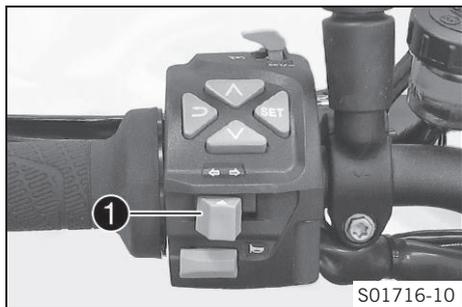
Кнопка **1** - кнопка **ВВЕРХ** (UP)

Кнопка **2** - кнопка **ВНИЗ** (DOWN)

Кнопка **3** - кнопка **УСТАНОВКА** (SET)

Кнопка **4** - кнопка **НАЗАД** (BACK)

6.7 Переключатель указателей поворота



Переключатель указателей поворота ❶ находится слева на комбинированном переключателе

Возможные состояния

	Выключение указателя поворота – переключатель нажат в направлении его корпуса.
	Включен левый указатель поворота – переключатель сдвинут влево. Переключатель указателей поворота вернется в центральное положение после использования.
	Включен правый указатель поворота – переключатель сдвинут вправо. Переключатель указателей поворота вернется в центральное положение после использования.



Примечание

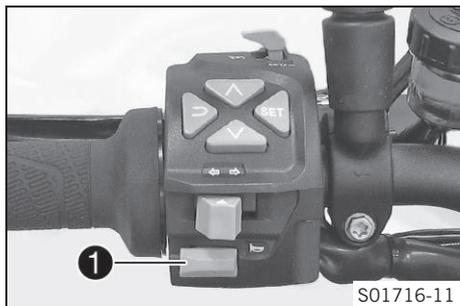
Функция автоматического выключения указателя поворота (**ATIR**) доступна как функция программного обеспечения. В системе **ATIR** используются счетчики времени и расстояния.

Если указатель поворота включен в течение 10 секунд (и более) или на протяжении расстояния 150 метров, то он автоматически выключается.

Если мотоцикл находится в неподвижном положении, оба счетчика остановлены.

Показания обоих счетчиков сбрасываются при повторной активации переключателя указателей поворота.

6.8 Кнопка звукового сигнала



Кнопка звукового сигнала **1** находится слева на комбинированном переключателе.

Возможные состояния

- Кнопка звукового сигнала  в исходном положении.
- Кнопка звукового сигнала  нажата – в этом положении срабатывает звуковой сигнал.

6.9 Перекидной переключатель системы круиз-контроля



Перекидной переключатель системы круиз-контроля **1** расположен на левой стороне комбинированного переключателя.

Возможные состояния

- Перекидной переключатель системы круиз-контроля  находится в исходном положении.
- Перекидной переключатель системы круиз-контроля  нажат влево. - В этом положении функция круиз-контроля включается и выключается. Режим работы отображается на щитке приборов.
- Кратковременно нажать перекидной переключатель системы круиз-контроля  в положение **RES/+**.
– Повторно применяется последнее сохраненное значение скорости. При каждом последующем кратковременном нажатии переключателя заданная скорость увеличивается на 1 км/ч (или 1 милю в час).
- Нажать перекидной переключатель системы круиз-контроля  в положение **RES/+** и удерживать его в этой позиции. - Заданная скорость увеличивается с шагом 5 км/ч или 5 миль/час.
- Кратковременно нажать перекидной переключатель системы круиз-контроля  в положение **SET/-**. - Активируется функция круиз-контроля и поддерживается текущая скорость. При каждом последующем кратковременном нажатии переключателя заданная скорость уменьшается на 1 км/ч (или 1 милю в час).
- Нажать перекидной переключатель системы круиз-контроля  в положение **SET/-** и удерживать его в этой позиции. - Заданная скорость уменьшается с шагом 5 км/ч или 5 миль/час.



Примечание

После активации функции круиз-контроля ручку газа можно повернуть в исходное положение. Выбранная скорость будет поддерживаться.

Если при повороте ручки газа заданное значение скорости превышает в течение менее чем 30 секунд, функция круиз-контроля остается активированной.

Чтобы выключить функцию круиз-контроля, следует нажать перекидной переключатель системы круиз-контроля  влево.

Кроме того, функция круиз-контроля отключается при одном из следующих условий:

- Использование рычага ручного тормоза
- Использование рычага ножного тормоза
- Использование рычага сцепления
- Переключение передачи
- Поворот ручки газа из исходного положения
- Контроль со стороны антипробуксовочной системы (**МТС**)
- Пробуксовка заднего или подъем переднего колеса – функционирует даже при выключенной антипробуксовочной системе мотоцикла (**МТС**)
- В случае неисправности, нарушающей работу системы круиз-контроля
- Если при обгоне заданное значение скорости превышает в течение более чем 30 секунд



Предупреждение

Опасность несчастного случая Функция круиз-контроля может использоваться не во всех дорожных ситуациях.

Заданная скорость не будет достигнута, если мощность двигателя не достаточна для преодоления подъема.

Заданная скорость будет превышена, если тормозной эффект двигателя не достаточен для преодоления спуска.

- Функцию круиз-контроля не следует применять на извилистых дорогах.
- Нельзя пользоваться системой круиз-контроля на скользких дорожных поверхностях (мокрых, покрытых льдом или снегом), а также на дорогах без покрытия (песчаных, каменных или гравийных).
- Функцию круиз-контроля не следует применять, если движение на дороге не позволяет двигаться с постоянной скоростью.

Функцию круиз-контроля нельзя активировать во время быстрого разгона.

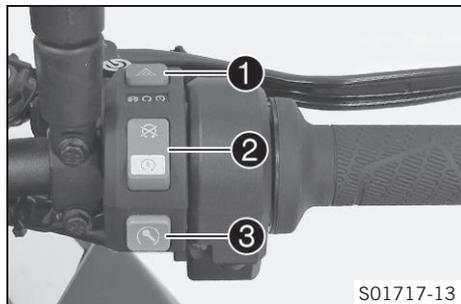
Активация функции круиз-контроля допускается только на 3-й, 4-й, 5-й и 6-й передаче.

Диапазон контроля скорости – от 40 до 200 км/ч или от 25 до 125 миль/ч.

6.10 Комбинированный переключатель, правый

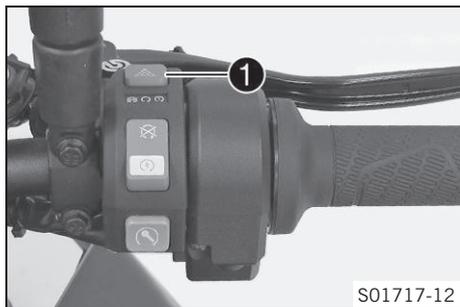
Правый комбинированный переключатель расположен справа на рукоятке руля.

Обзор правого комбинированного переключателя



- | | |
|---|---|
| 1 | Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности (📖 стр. 33) |
| 2 | Аварийный выключатель зажигания/кнопка электростартера (📖 стр. 33) |
| 3 | Кнопка Race-on (блокировка зажигания) (📖 стр. 34) |

6.11 Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности



S01717-12

Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности **1** расположен на правой стороне комбинированного переключателя. Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности



Примечание

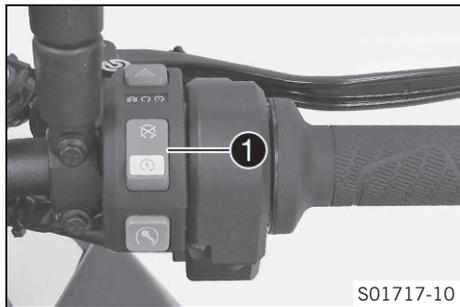
Выключатель светового сигнала предупреждения об опасности можно активировать или деактивировать при включенном зажигании или в течение 60 секунд после выключения зажигания.

Включать световой сигнал предупреждения об опасности следует только по мере необходимости, чтобы не разрядить аккумулятор.

Возможные состояния

	Световой сигнал предупреждения об опасности включен – Мигают все четыре указателя поворота и зеленые индикаторы указания поворота на щитке приборов.
--	--

6.12 Аварийный выключатель зажигания/кнопка электростартера



S01717-10

Аварийный выключатель зажигания/кнопка электрического стартера **1** расположен на правой стороне комбинированного переключателя.

Возможные состояния

	Аварийный выключатель зажигания/кнопка электрического стартера отключен (верхнее положение) – в этом положении цепь зажигания разомкнута, работающий двигатель останавливается, а неработающий двигатель не может быть запущен. На дисплее появляется сообщение.
	Аварийный выключатель зажигания/кнопка электрического стартера включен (среднее положение) – это положение необходимо для работы при замкнутой цепи зажигания.
	Стартер включен (нижнее положение) - в этом положении запускается стартерный двигатель.

6.13 Кнопка Race-on (блокировка зажигания)



Кнопка Race-on **1** расположена на правой стороне комбинированного переключателя.



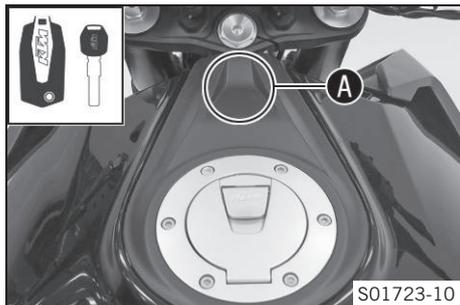
Примечание

На этом мотоцикле кнопка Race-on выполняет функцию блокировки зажигания. Рулевую колонку можно заблокировать, только если повернуть руль до конца влево.

Возможные состояния

- Кнопка блокировки зажигания Race-on  находится в исходном положении.
- Кратковременное нажатие кнопки Race-on  – При кратковременном нажатии кнопки включается зажигание и разблокируется замок руля или выключается зажигание.
- Нажатие и удерживание кнопки Race-on  – При нажатии и удерживании кнопки выключается зажигание и блокируется руль.

6.14 Замок блокировки рулевой колонки



На этом мотоцикле замок зажигания/замок блокировки рулевой колонки заменен ключом дистанционного управления с транспондером (Ключ Race-on  стр. 35)).

Для активации замка блокировки рулевой колонки руль должен быть повернут до конца влево.

Рулевая колонка блокируется и разблокируется электромеханически с помощью кнопки Race-on   стр. 34).

Если напряжение аккумулятора ключа Race-on стало слишком низким, следует подержать ключ Race-on или черный ключ зажигания в месте, обозначенном буквой **A** на рисунке, и повторить запуск двигателя.



Примечание

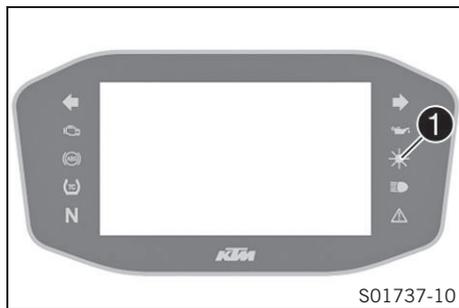
Сразу после запуска двигателя необходимо вновь поместить ключ в безопасное место хранения.

Возможные состояния

- Зажигание выключено, рулевая колонка заблокирована – В этом рабочем режиме цепь зажигания разомкнута, блокировка рулевой колонки действует.

- Зажигание выключено, рулевая колонка разблокирована - В этом рабочем режиме цепь зажигания разомкнута, блокировка рулевой колонки не действует.
- Зажигание включено, рулевая колонка разблокирована - В этом рабочем режиме цепь зажигания замкнута, блокировка рулевой колонки не действует.

6.15 Иммобилайзер



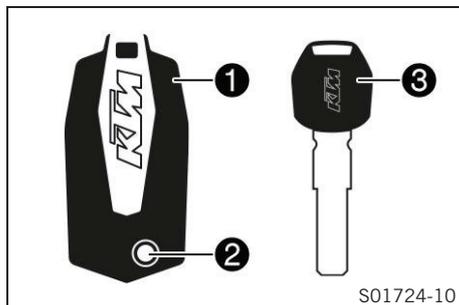
Электронный иммобилайзер защищает мотоцикл от несанкционированного использования.

Иммобилайзер включается и электронные схемы управления двигателем блокируются сразу после выключения зажигания с помощью кнопки Race-on (🔑📖 стр. 34).

Мигание индикатора блокировки зажигания Race-on **1** указывает на наличие ошибок.

Если на мотоцикле установлена опциональная система сигнализации, то индикатор Race-on **1** начинает мигать при выключении зажигания и включении системы сигнализации.

6.16 Ключ блокировки зажигания Race-on



На этом мотоцикле все функции обычного ключа зажигания выполняются ключом Race-on **1**

Нажмите кнопку **2**, чтобы разложить лезвие ключа. Лезвие ключа используется только для разблокирования замка сиденья и открытия отделений (опционально).

Черный ключ зажигания **3** предназначен для использования только в ситуациях, в которых ключ Race-on недоступен или не действует.

Запасной черный ключ Race-on может использоваться для запуска двигателя, если напряжение аккумулятора ключа Race-on стало слишком низким и транспондер не опознается мотоциклом.

Черный ключ Race-on может также использоваться для разблокирования замка сиденья и открытия отделений (опционально).



Примечание

В ключе имеются электронные компоненты, поэтому нельзя подвешивать к одному кольцу несколько ключей, так как это может вызвать взаимные помехи.

Потерянный ключ необходимо деактивировать в авторизованном сервисном центре КТМ, чтобы не допустить использования мотоцикла посторонними лицами.

Ключи, входящие в комплект мотоцикла, активируются при поставке.

Из авторизованного сервисного центра КТМ можно активировать максимально четыре ключа.

В каждом случае клиент должен сообщить номер ключа.

6.17 Открытие крышки заливной горловины



Опасность

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно.

При нагревании топливо расширяется и в случае переполнения бака может вылиться из него.

- Запрещается заправка транспортного средства вблизи источников открытого пламени или во время курения.
- Выключить двигатель для заправки.
- Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие части мотоцикла.
- Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- Соблюдать технические требования, относящиеся к заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
- При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт немедленно обратиться за медицинской помощью.
- Не вдыхать пары топлива.
- При попадании топлива на кожу промыть пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью.
- Одежду, на которую попало топливо, следует сменить.
- Хранить топливо в подходящей таре в недоступном для детей месте.



Предупреждение

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, на землю или в канализационную систему.

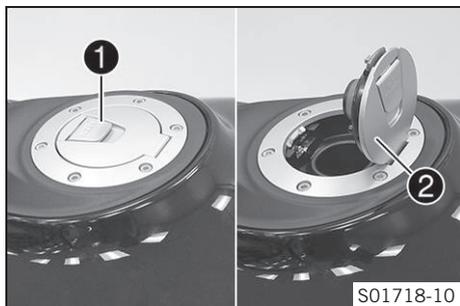
Условие

Мотоцикл неподвижен.

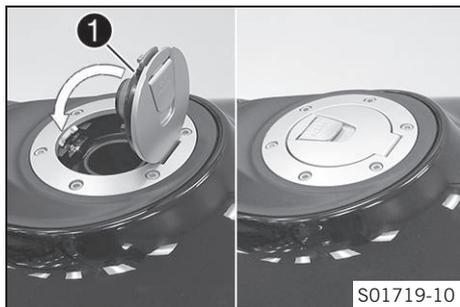
Двигатель выключен.

Зажигание было включено или выключено в течение менее чем одной минуты.

- Медленно поднять крышку **1**.
- ✓ Крышка заливной горловины разблокируется.
- Открыть крышку **2** заливной горловины бака.



6.18 Закрытие крышки заливной горловины

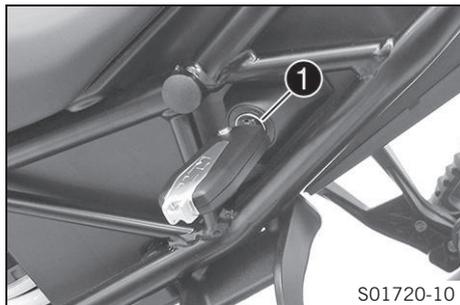


Предупреждение

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно, ядовито и вредно для здоровья.

- После закрытия следует убедиться, что крышка заливной горловины закрыта правильно.
 - Одежду, на которую попало топливо, следует сменить.
 - Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
-
- Закрыть крышку заливной горловины **1** и надавить на нее.
 - ✓ Послышится звук, указывающий, что крышка встала на место.

6.19 Замок сиденья



Замок сиденья **1** находится с левой стороны мотоцикла под сиденьем.
Его можно открыть ключом Race-on или черным ключом Race-on.

6.20 Багажные петли



- Багажные петли **1** расположены на нижней стороне седла пассажира.



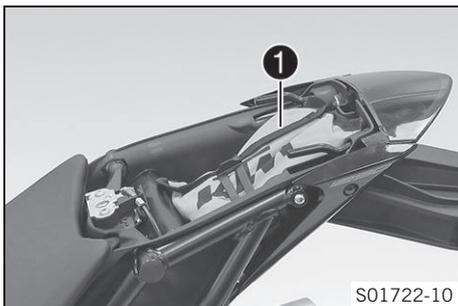
Примечание

Чтобы воспользоваться багажными петлями, необходимо поднять седло вверх и повернуть петли наружу.

К багажным петлям можно прикрепить не более одной небольшой вещи допустимого веса.

Максимальный вес багажа	5 кг (11 фунтов)
-------------------------	------------------

6.21 Набор инструментов



Набор инструментов **1** расположен под пассажирским сиденьем.

6.22 Открытие багажного отделения



Примечание

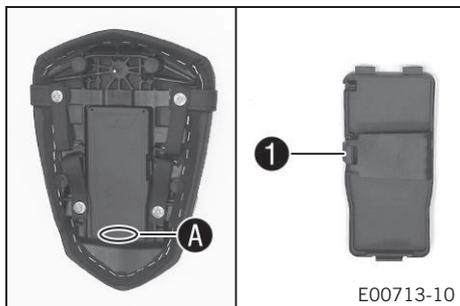
Багажное отделение для плоских предметов находится под пассажирским сиденьем.

Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)

Основные работы

- Чтобы открыть багажное отделение, нажать на участок **A**.
- Снять багажное отделение.
- Открыть резиновую защелку **1** и поместить вещи в багажное отделение.



6.23 Закрытие багажного отделения

Основные работы

- Закрыть резиновую защелку **1**.
- Установить багажное отделение на пассажирское сиденье.
 - ✓ Выступы **2** должны зайти в прорези **3**.



Заключительные работы

- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)

6.24 Замок для шлема



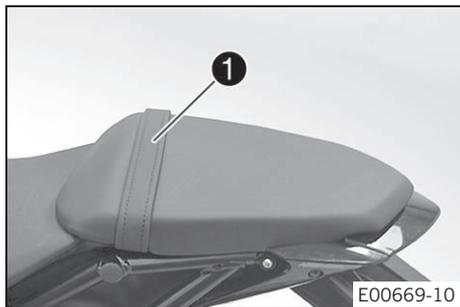
Предупреждение

Опасность несчастного случая Если шлем или замок для шлема прикреплены к мотоциклу, то управляемость мотоцикла ухудшается.

- Не прикреплять шлем или другие предметы к мотоциклу с помощью замка для шлема во время движения.
- Перед началом движения следует снять замок для шлема с мотоцикла.

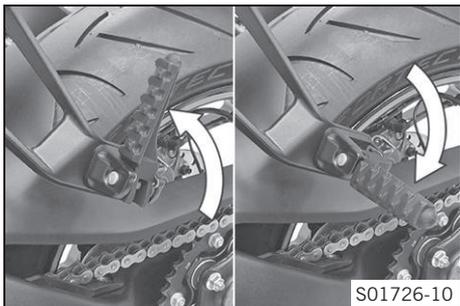
Чтобы предотвратить кражу шлема, можно прикрепить его к мотоциклу с помощью стального троса **1**, входящего в набор инструментов.

6.25 Седельный ремень для пассажира



Ремень для пассажира **1** крепится к пассажирскому седлу. Пассажир должен держаться за ремень во время движения.

6.26 Подножки для пассажира

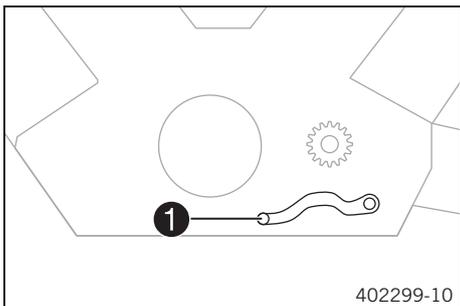


Подножки для пассажира могут складываться вверх и раскладываться вниз.

Возможные состояния

- Подножки сложены – положение для движения на мотоцикле без пассажира.
- Подножки откинuty вниз – положение для движения на мотоцикле с пассажиром.

6.27 Рычаг переключения передач



Рычаг переключения передач **1** расположен на левой стороне двигателя.

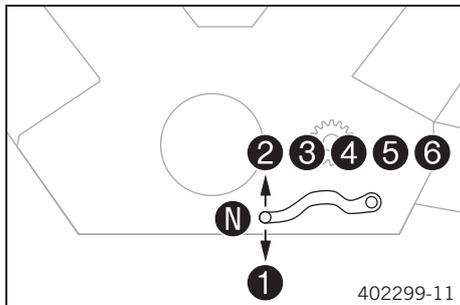
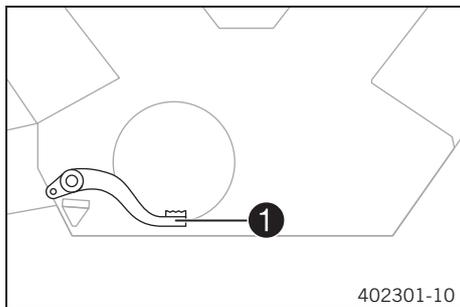


Схема расположения передач показана на иллюстрации.

Передача холостого хода находится между первой и второй передачами.

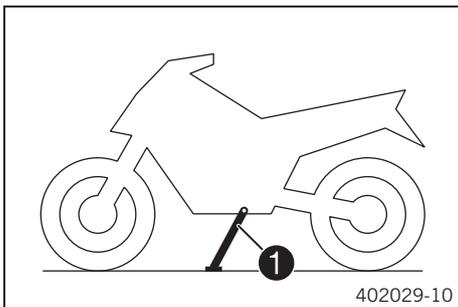
6.28 Рычаг ножного тормоза



Рычаг ножного тормоза **1** находится перед правой подножкой.

Задний тормоз задействуется с помощью рычага ножного тормоза.

6.29 Боковая подножка



Боковая подножка **1** находится с левой стороны мотоцикла.

Боковая подножка используется при парковке мотоцикла.



Примечание

Перед поездкой боковая подножка должна быть поднята.

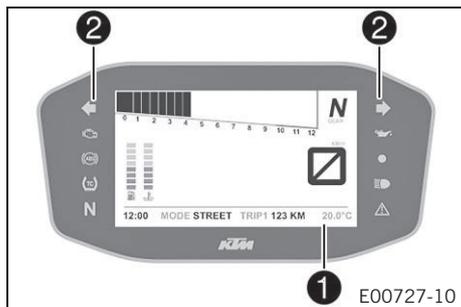
Боковая подножка связана с системой безопасности запуска двигателя.

См. инструкции в разделе «Остановка, парковка».

Возможные состояния

- Подножка опущена – Можно опереть мотоцикл на подножку. Система безопасности запуска двигателя активирована.
- Подножка поднята – Положение для движения на мотоцикле. Система безопасности запуска двигателя отключена.

7.1 Щиток приборов



Щиток приборов прикреплен спереди руля.

Щиток разделен на две функциональные области.

Дисплей **1**

2 Индикаторные лампы (📖 стр. 48)

7.2 Включение и проверка



Включение

Щиток приборов активируется при включении зажигания.



Примечание

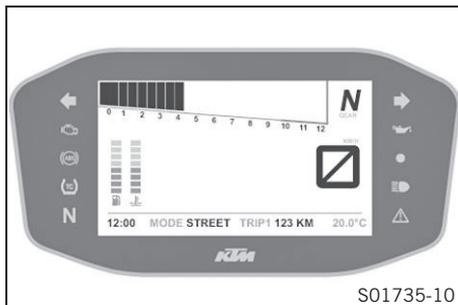
Яркость дисплеев регулируется датчиком яркости, расположенным в щитке приборов.

Проверка

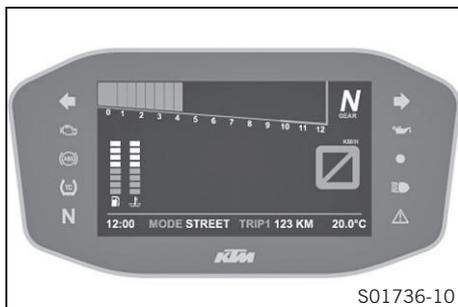
На дисплее отображается текст приветствия, и индикаторы кратковременно загораются для проверки работоспособности.

7.3 Дневной/ночной режим

Дневной режим отображается ярким цветом.



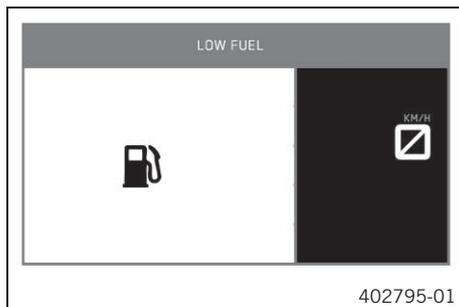
Ночной режим отображается темным цветом.



Примечание

Датчик освещенности в щитке приборов измеряет яркость окружающей среды и автоматически переключает дисплей в дневной или ночной режим. В зависимости от уровня яркости, измеренного датчиком освещенности, дисплей становится ярким, темным или переключается в другой режим. Режим дисплея нельзя изменить вручную.

7.4 Предупреждающие сообщения



При включении общего предупреждающего индикатора  (🗨️ стр. 48) на дисплее отображается соответствующее сообщение. Для подтверждения получения информации необходимо нажать кнопку **Set**, после чего сообщение исчезнет с экрана.

Все имеющиеся предупреждающие сообщения отображаются в меню «**Предупреждение**» до тех пор, пока не перестанут быть активными.

7.5 Индикаторные лампы



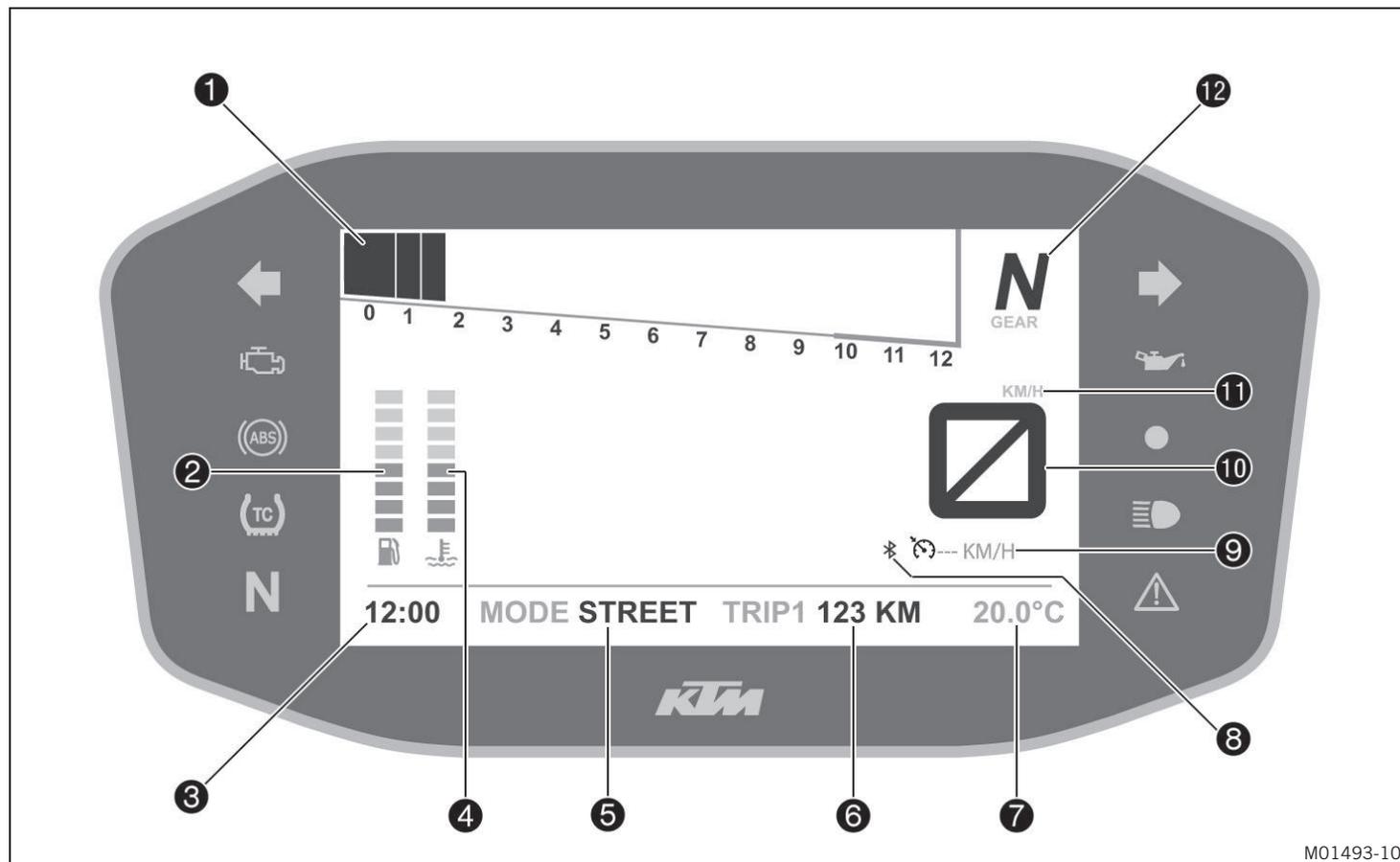
Индикаторные лампы снабжают водителя дополнительной информацией о рабочем состоянии мотоцикла.

При включении зажигания все индикаторные лампы кратковременно загораются.

Возможные состояния

	Индикатор указателя левого поворота непрерывно мигает зеленым светом в заданном ритме – включен сигнал левого поворота.
	Индикатор предупреждения о неисправности загорается/мигает желтым светом – Электронное устройство двигателя обнаружило неисправность.
	Индикатор системы ABS загорается/мигает желтым светом – Система <u>ABS</u> не активируется для предотвращения блокировки одного или обоих колес. Индикатор ABS также загорается при обнаружении ошибки, связанной с системой ABS.
	Индикатор антипробуксовочной системы загорается/мигает желтым светом - Антипробуксовочная система не включена или находится в стадии включения. Индикатор антипробуксовочной системы также загорается при обнаружении неполадки. Индикатор антипробуксовочной системы мигает, если активирована функция лаунч-контроля (опция).
	Индикатор холостых оборотов загорается зеленым светом – Включена нейтральная передача.
	Индикатор указателя правого поворота непрерывно мигает зеленым светом в заданном ритме – включен сигнал правого поворота.
	Предупреждающая индикаторная лампа давления масла светится красным – Давление масла слишком низкое.
	Индикаторная лампа блокировки зажигания Race-on загорается/мигает желтым/оранжевым/красным светом - Отображается статус или код ошибки системы Race-on/системы сигнализации.
	Индикатор дальнего света загорается синим светом – включен дальний свет.
	Общий предупреждающий индикатор загорается желтым светом – Получено предупреждающее сообщение, касающееся безопасности работы. Сообщение также отображается на щитке приборов.

7.6 Дисплей



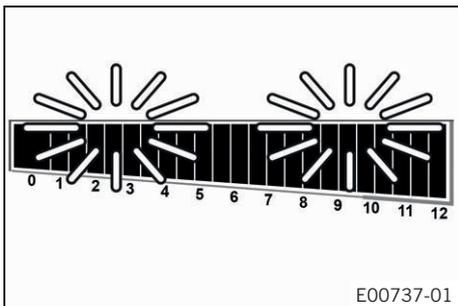


Примечание

На рисунке показан стандартный дисплей щитка приборов. При открытом меню скорость продолжает отображаться. Если активируется режим езды **TRACK** (опция), изменяются отображаемые элементы и цвета дисплея.

1	Тахометр
1	Индикатор переключения передач (📖 стр. 52) Индикатор переключения передач встроен в дисплей тахометра.
2	Индикатор уровня топлива (📖 стр. 52)
3	Время (📖 стр. 53)
4	Индикатор температуры охлаждающей жидкости (📖 стр. 53)
5	Индикатор режима движения Ride Mode (📖 стр. 190)
6	Счетчик пройденного расстояния (📖 стр. 54)
7	Индикатор температуры охлаждающей жидкости
8	Bluetooth® (опция)
9	Индикатор системы круиз-контроля (📖 стр. 54)
10	Скорость
11	Единица измерения скорости для спидометра
12	Индикатор передачи

7.7 Индикатор переключения передач



Индикатор переключения передач встроен в дисплей тахометра.

В меню «**Shift Light**» (Индикатор переключения передач) можно задать установку числа оборотов двигателя для индикатора переключения передач. Индикатор переключения передач всегда включен во время обкатки двигателя (макс. расстояние 1000 км / 621 миль). Только после этого можно выключить индикатор переключения передач и установить значения **RPM1** и **RPM2**. Индикатор переключения передач горит красным светом в режиме **RPM1** и мигает красным светом в режиме **RPM2**.

Температура охлаждающей жидкости	> 35 °C (> 95 °F)
Индикатор переключения передач RPM1	горит красным светом
Индикатор переключения передач RPM2	мигает красным светом

Температура охлаждающей жидкости	≤ 35 °C (≤ 95 °F)
Индикатор переключения передач горит непрерывно при	6 500 оборотах в минуту

7.8 Индикатор уровня топлива



Индикатор уровня топлива состоит из сегментов. Большое число активных сегментов означает большее количество топлива в баке.



Примечание

Если уровень топлива становится низким, последний сегмент начинает мигать красным светом, и на дисплее появляется предупреждающее сообщение **LOW FUEL** (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОПЛИВА).

Во избежание постоянного изменения положения индикатора во время езды уровень топлива отображается с небольшой задержкой.

Положение индикатора уровня топлива не изменяется, если откинута боковая подножка или выключен аварийный выключатель зажигания.

Через 2 минуты после складывания боковой подножки и включения аварийного выключателя зажигания показание индикатора уровня топлива изменится.

Индикатор уровня топлива мигает, если на щиток приборов не поступает сигнал от датчика уровня топлива.

7.9 Время



Время отображается в 24-часовом формате на всех языках, кроме американского английского. Время отображается в 12-часовом формате, если установлен английский язык (EN-US).
Время можно настроить в меню **Clock/Date** (Часы/Дата).



Примечание

Время следует переустановить после отсоединения аккумулятора или снятия предохранителя.

7.10 Индикатор температуры охлаждающей жидкости



Индикатор температуры охлаждающей жидкости состоит из сегментов. Большее количество активных сегментов соответствует более высокой температуре охлаждающей жидкости.



Примечание

Когда мигают все сегменты индикатора, на дисплее отображается предупреждающее сообщение **ENGINE TEMP HIGH** (ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ДВИГАТЕЛЯ).

Возможные состояния

- Двигатель не прогрет – загорается до 3 сегментов.
- Двигатель прогрет – загорается от 4 до 5 сегментов.
- Двигатель перегрет – загорается от 6 до 8 сегментов.
- Двигатель сильно перегрет – все 8 сегментов загораются красным светом.

7.11 Счетчик пройденного расстояния



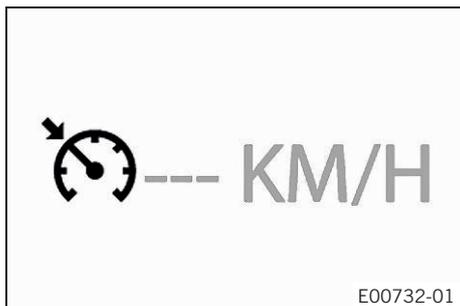
На главном дисплее индикатор **Trip 1** по умолчанию выполняет функцию счетчика пройденного расстояния. Эта настройка не может быть изменена.

Доступ к информации об общем пройденном расстоянии можно получить в пункте **ODO** меню «**General Info**» (Общая информация).

Счетчик пройденного расстояния можно настроить в меню **Trip 1**.

Доступ к информации и настройке других пройденных расстояний можно получить в меню **Trip 2**.

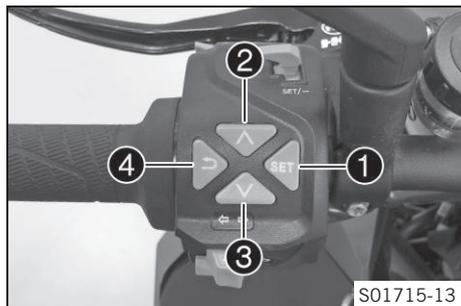
7.12 Индикатор круиз-контроля



Если активирована функция круиз-контроля, то на дисплее щитка приборов отображается рабочий режим.

Управление системой круиз-контроля осуществляется с помощью перекидного переключателя круиз-контроля (стр. 30).

7.13 Меню



Примечание

Для открытия меню нажать на экране стандартного вида кнопку **1 SET**.
 Для перемещения по пунктам меню использовать кнопку **2 UP** или кнопку **3 DOWN**.
 Для закрытия текущего меню или общего меню нажать кнопку **4 BACK**.

7.13.1 Меню «Favorites» (Избранное)

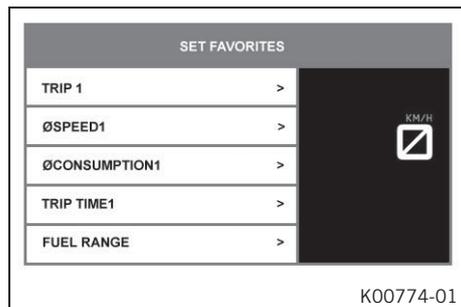
FAVORITES	
RIDE MODE	[STREET]
TRIP 1	123KM
TRIP TIME1	01:00H
DATE	01.01.2017
AIR TEMP	20.0°C

K00751-01

- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Для получения доступа к меню еще раз нажать кнопку **SET**.
- Для выбора нужного пункта меню нажимать кнопку **UP** или **DOWN** до тех пор, пока он не выделится на дисплее. Для активации данного пункта меню нажать кнопку **SET**.

Непосредственно из меню **Favorites** можно открыть пять произвольно настраиваемых подменю. Меню **«Favorites»** можно настроить в меню **«Set Favorites»** (Настройка избранного).

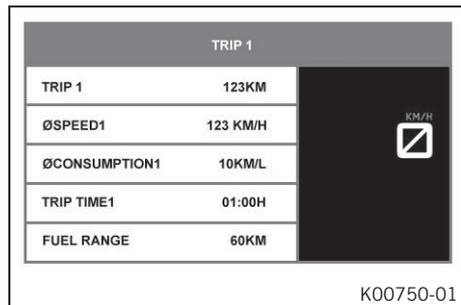
7.13.2 Меню «Set Favorites» (Настройка избранного)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
 - Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
 - Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Set Favorites**».
 - Нажать кнопку **SET**.
 - Для выбора меню нажать кнопку **UP** или **DOWN**. Для настройки быстрого выбора меню нажать кнопку **SET**.
- Меню «**Favorites**» можно настроить в меню «**Set Favorites**» (Настройка избранного).

7.13.3 Меню «Trip 1»

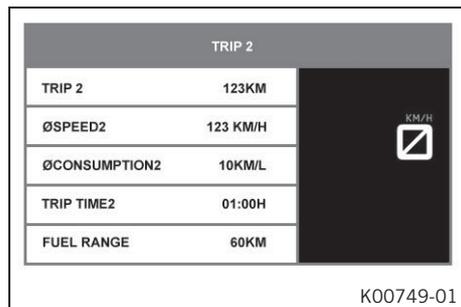


- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
 - Нажать кнопку **UP** или **DOWN**, чтобы вызвать на экран дисплея меню **Trip 1**.
- Счетчик пробега **Trip 1** показывает расстояние, пройденное с момента последнего сброса показания, например, расстояние между двумя остановками для заправки. Счетчик **Trip 1** работает постоянно и может достигать значения **9999**.
- Счетчик **Ø Speed 1** показывает среднюю скорость на основе показаний счетчиков **Trip 1** и **Trip Time 1**. Счетчик **Ø Consumption 1** показывает средний расход топлива на основе показаний счетчика **Trip 1**. Счетчик **Trip Time 1** показывает продолжительность поездки на основе показания счетчика **Trip 1** и начинает работать, как только поступит сигнал скорости.
- Счетчик **Fuel Range** показывает пробег, возможный с имеющимся резервом топлива.

Нажать и удерживать кнопку **SET** в течение 3-5 секунд.

Значения всех счетчиков в меню **Trip 1** будут сброшены.

7.13.4 Меню «Trip 2»



- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать кнопку **UP** или **DOWN**, чтобы вызвать на экран дисплея меню **Trip 2**.

Счетчик пробега **Trip 2** показывает расстояние, пройденное с момента последнего сброса показания, например, расстояние между двумя остановками для заправки. Счетчик **Trip 2** работает постоянно и может достигать значения **9999**.

Счетчик **Ø Speed 2** показывает среднюю скорость на основе показаний счетчиков **Trip 2** и **Trip Time 2**.

Счетчик **Ø Consumption 2** показывает средний расход топлива на основе показаний счетчика **Trip 2**.

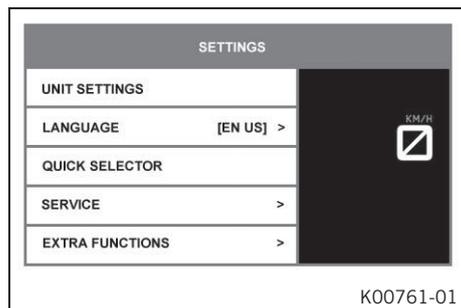
Счетчик **Trip Time 2** показывает продолжительность поездки на основе показания счетчика **Trip 2** и начинает работать, как только поступит сигнал скорости.

Счетчик **Fuel Range** показывает пробег, возможный с имеющимся резервом топлива.

Нажать и удерживать кнопку **SET** в течение 3-5 секунд.

Значения всех счетчиков в меню **Trip 1** будут сброшены.

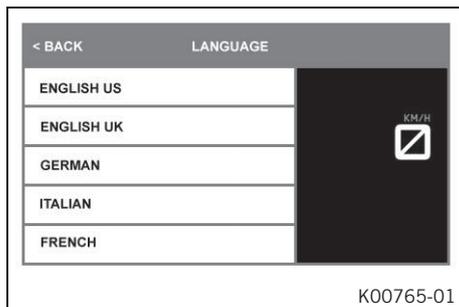
7.13.5 Меню Settings (Настройки)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
 - Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
 - Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **Settings**.
- В меню **Settings** настраиваются единицы измерения и различные параметры. В нем также можно активировать или деактивировать некоторые функции.

7.13.6 Язык

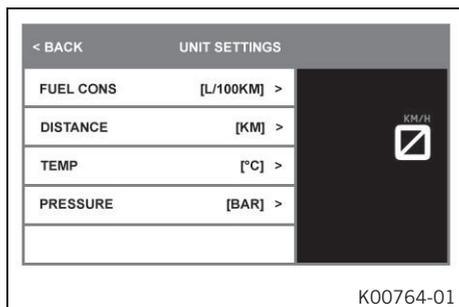


Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **«Settings»**.
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Language**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока не выделится нужный язык. Выбрать язык при помощи кнопки **SET**.

Доступные языки: английский [американский или британский], немецкий, итальянский, французский или испанский.

7.13.7 Меню Unit settings (Настройки единиц измерения)

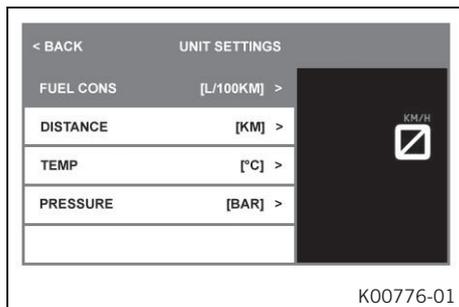


Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **«Settings»**.
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Unit settings**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.

Настройки для единиц измерения отображаются в меню **Unit settings**.

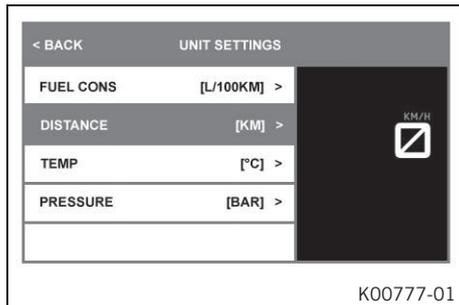
7.13.8 Меню «Fuel Cons» (Расход топлива)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Unit settings**. Для получения доступа к меню еще раз нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Fuel Cons**. Для получения доступа к меню еще раз нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится нужная единица измерения. Нажать кнопку **SET** для подтверждения выбранной единицы.

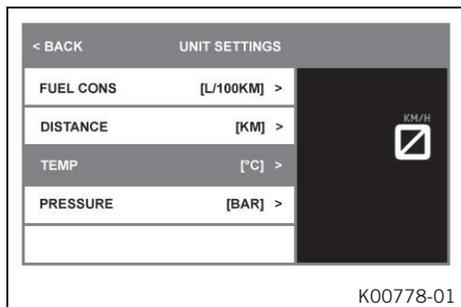
7.13.9 Меню «Distance» (Пробег)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Unit settings**. Для получения доступа к меню еще раз нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Distance**. Для получения доступа к меню еще раз нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится нужная единица измерения. Нажать кнопку **SET** для подтверждения выбранной единицы.

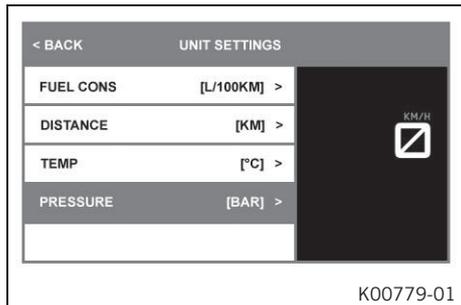
7.13.10 Меню «Temp» (Температура)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Unit settings**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Temp**. Для получения доступа к меню еще раз нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится нужная единица измерения. Нажать кнопку **SET** для подтверждения выбранной единицы.

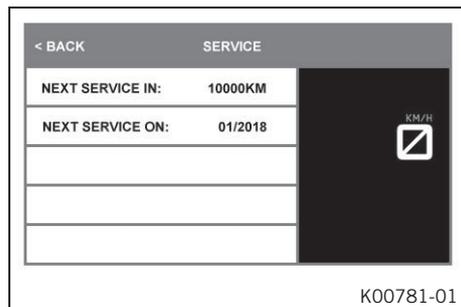
7.13.11 Меню «Pressure» (Давление)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Unit settings**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее черным цветом не выделится меню **Pressure**. Для получения доступа к меню еще раз нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится нужная единица измерения. Нажать кнопку **SET** для подтверждения выбранной единицы.

7.13.12 Меню Service (Сервис)

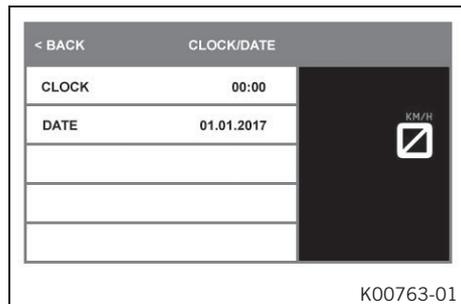


Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Service**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.

В меню **Service** отображаются срок, остающийся до следующего сервиса, и дата его проведения.

7.13.13 Меню «Clock/Date» (Время/Дата)

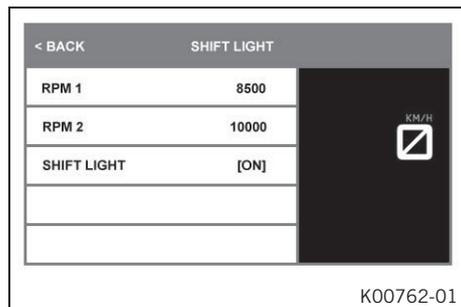


Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Clock/Date**. Чтобы открыть меню, еще раз нажать кнопку **SET**.
- Нажать кнопку **UP** или **DOWN** для установки времени и подтвердить выбор кнопкой **SET**.
- Нажать кнопку **UP** или **DOWN** для установки даты и подтвердить выбор кнопкой **SET**.

В случае отсоединения аккумулятора дату и время следует установить заново.

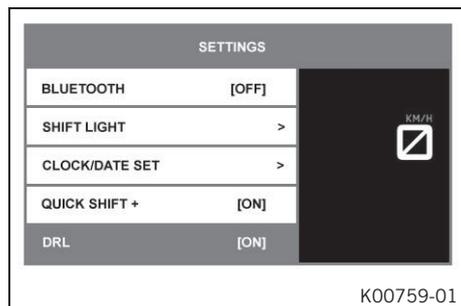
7.13.14 Меню «Shift Light» (Индикатор переключения передач)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
 - **ODO** > 1000 км (621 миля).
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
 - Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
 - Нажать кнопку **SET**.
 - Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Shift Light**. Чтобы открыть меню, еще раз нажать кнопку **SET**.
 - Для выбора функции нажать кнопку **UP** или **DOWN**. С помощью кнопки **SET** установить обороты двигателя для индикатора переключения передач.
- Индикатор переключения передач загорится красным светом, когда частота вращения двигателя достигнет значения, установленного на счетчике **RPM 1**.
- Индикатор переключения передач начнет мигать красным светом, когда частота вращения двигателя достигнет значения, установленного на счетчике **RPM 2**.

7.13.15 Меню «DRL» (Дневные ходовые огни)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
 - Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
 - Нажать кнопку **SET**.



Предупреждение

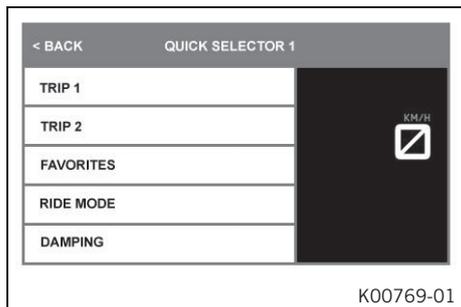
Опасность несчастного случая В условиях плохой видимости дневные ходовые огни не являются заменой ближнего света.

Существует лишь частичная возможность автоматического переключения между дневными ходовыми огнями и ближним светом в условиях плохой видимости, вызванной туманом, снегом или дождем.

- Всегда следует проверять, соответствующий ли тип освещения выбран.
- При необходимости перед поездкой или во время остановки можно с помощью меню отключить дневные ходовые огни, чтобы всегда включался ближний свет.
- Следует соблюдать законодательные требования, касающиеся использования фар дневного света.

- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится пункт **DRL**. Еще раз нажать кнопку **SET** для включения или выключения дневных ходовых огней.

7.13.16 Меню Quick Selector 1 (Быстрый выбор 1)

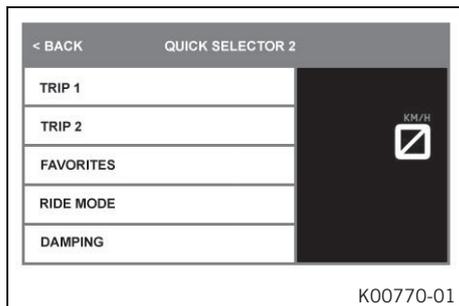


Условие

- Режим езды **TRACK** (опция) не активирован.
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **«Settings»**.
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Quick Selector**.
- Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Quick Selector 1**.
- Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока не выделится нужный параметр.

- Нажать кнопку **SET** для подтверждения выбора.
- В меню **Quick Selector 1** можно осуществить выбор информации.
- Если меню закрыто, то открыть меню **Quick Selector 1** можно с помощью кнопки **UP**.

7.13.17 Меню Quick Selector 2 (Быстрый выбор 2)



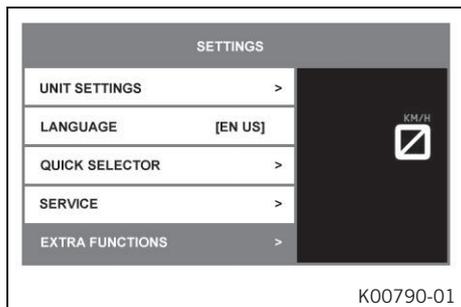
Условие

- Режим езды **TRACK** (опция) не активирован.
 - Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
 - Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**».
 - Нажать кнопку **SET**.
 - Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Quick Selector**.
 - Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
 - Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Quick Selector 2**.
 - Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
 - Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока не выделится нужный параметр.
 - Нажать кнопку **SET** для подтверждения выбора.

В меню **Quick Selector 2** можно осуществить выбор информации.

Если меню закрыто, то открыть меню **Quick Selector 2** можно с помощью кнопки **DOWN**.

7.13.18 Меню «Extra functions» (Дополнительные функции)



Условие

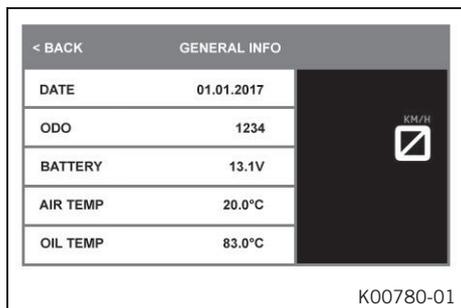
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «Settings».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Extra Functions**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Использовать кнопку **UP** или **DOWN** для перемещения по пунктам этого меню.



Примечание

В меню **Extra Functions** перечислены дополнительные функции (опциональные). Текущая версия каталога запчастей **KTM PowerParts** и имеющееся программное обеспечение для данного транспортного средства представлены на веб-сайте KTM.

7.13.19 Меню «General Info» (Общая информация)



- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «Settings».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **General Info**. Счетчик «Date» показывает дату.

Счетчик «**ODO**» показывает общий пробег мотоцикла.



Примечание

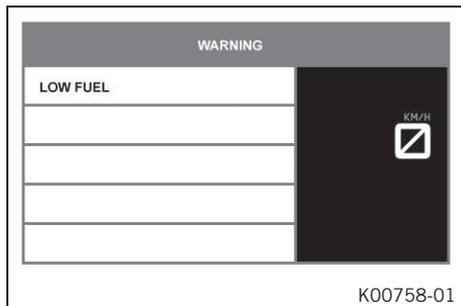
Показания счетчика **ODO** сохраняются даже в случае снятия аккумулятора с мотоцикла и/или перегорания предохранителя.

Счетчик «**Battery**» показывает напряжение аккумулятора.

Счетчик «**Air Temp**» показывает температуру окружающего воздуха.

Счетчик «**Oil Temp**» показывает температуру моторного масла.

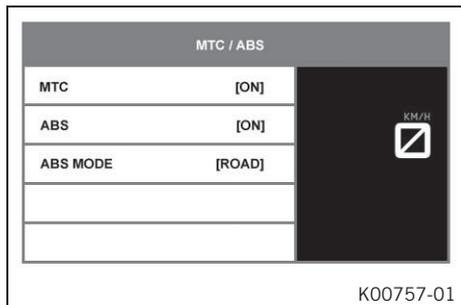
7.13.20 Меню «Warning» (Предупреждение)



Условие

- Наличие сообщения или предупреждения.
 - Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
 - Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **Warning**.
 - Нажать кнопку **SET**.
 - Для перемещения по пунктам меню использовать кнопку **UP** или **DOWN**.
- В меню «**Warning**» отображаются и сохраняются все поданные предупреждения.

7.13.21 Меню «MTC/ABS»



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN** до тех пор, пока не выделится пункт **Motorcycle**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.



Предупреждение

Аннулирование государственного разрешения на использование на дорогах и страхового обеспечения В случае полного отключения ABS разрешение на использование мотоцикла на дорогах является недействительным.

- Мотоцикл с полностью отключенной ABS может эксплуатироваться лишь на закрытых трассах, достаточно удаленных от дорог общего пользования.

- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**MTC/ABS**».
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажать кнопку **UP** или **DOWN** для перемещения к нужному пункту меню.
- Нажать и удерживать кнопку **SET** в течение 3-5 секунд.

На щитке приборов отображаются команды **Keep pressed** (Нажать и удерживать кнопку) и **Release button** (Отпустить кнопку).

Функции «**MTC**» и «**ABS**» можно деактивировать в меню «**MTC/ABS**».

В меню «**ABS Mode**» (Режим ABS) можно выбрать один из двух режимов: **ROAD** (Нормальная дорога) или **SMOTO**.



Примечание

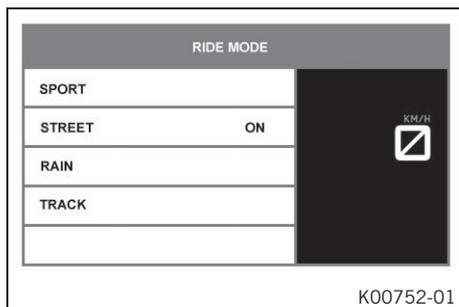
После включения зажигания системы MTC и ABS снова активируются.

В режиме **ROAD** система ABS контролирует оба колеса.

В режиме **SMOTO** система ABS контролирует только переднее колесо, функция контроля заднего колеса деактивирована. Индикатор ABS мигает с небольшой частотой для напоминания о том, что включен режим ABS **SMOTO**.

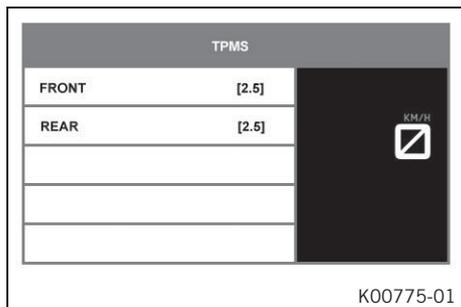
В режиме ABS **SMOTO** существует вероятность попадания в аварию из-за блокировки заднего колеса.

7.13.22 Меню «Ride Mode» (Режим движения)



- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN** до тех пор, пока не выделится пункт **Motorcycle**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **Ride Mode**.
- Нажать кнопку **SET**.
- Для перемещения по пунктам меню использовать кнопку **UP** или **DOWN**. С помощью кнопки **SET** можно выбрать согласующиеся друг с другом настройки двигателя и антипробуксовочной системы.
 - ✓ **SPORT (СПОРТИВНЫЙ)** - двигатель работает на максимуме возможностей с немедленным реагированием антипробуксовочной системы; антипробуксовочная система допускает большую пробуксовку заднего колеса
 - ✓ **STREET (УЛИЧНЫЙ)** - двигатель работает на максимуме возможностей со сбалансированным реагированием антипробуксовочной системы; антипробуксовочная система допускает обычную пробуксовку заднего колеса
 - ✓ **RAIN (ДОЖДЕВОЙ)** – максимальная мощность ограничена для обеспечения лучших ездовых качеств; антипробуксовочная система допускает обычную пробуксовку заднего колеса.
 - ✓ **TRACK (ТРЕКОВЫЙ)** – дополнительный режим, в котором двигатель работает на максимуме возможностей со сверхбыстрым реагированием антипробуксовочной системы. Возможна индивидуальная настройка антипробуксовочной системы и карты характеристик чувствительности двигателя к открытию дроссельной заслонки.

7.14 Меню «TPMS» (Система контроля давления в шинах)



Условие

- Модель мотоцикла с системой **TPMS**.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие системы контроля давления в шинах не устраняет необходимости проверки шин перед поездкой.

Для предотвращения подачи ложных сигналов измерение давления в шинах проводится в течение нескольких минут.

- Проверять давление в шинах перед каждой поездкой.
- Корректировать давление в шинах, если оно отклоняется от заданного значения.
- Даже при требуемом значении давления следует немедленно остановить мотоцикл, если имеются признаки потери давления в шинах.

- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**TPMS**».

Руководящие указания

Давление в шинах, поездка с пассажиром / с полной загрузкой

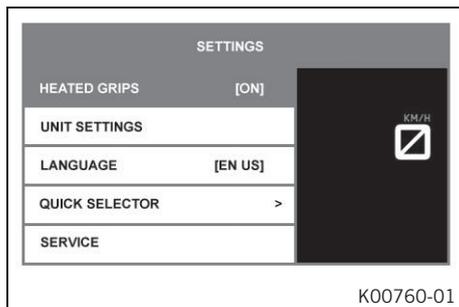
передняя: давление в холодных шинах	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
задняя: давление в холодных шинах	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)

Меню **TPMS** отображает давление в передней и задней шинах.

Счетчик **FRONT** указывает давление воздуха в передней шине.

Счетчик **REAR** указывает давление воздуха в задней шине.

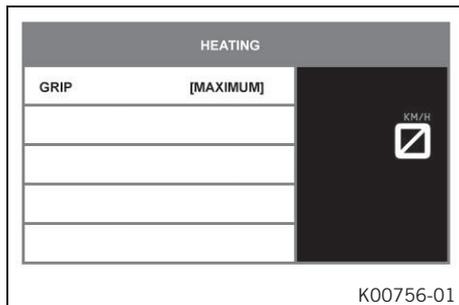
7.15 Меню Heated Grips (Подогрев ручек) (опция)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Heated grips**. Нажать кнопку **SET** еще раз для включения или выключения меню подогрева ручек.

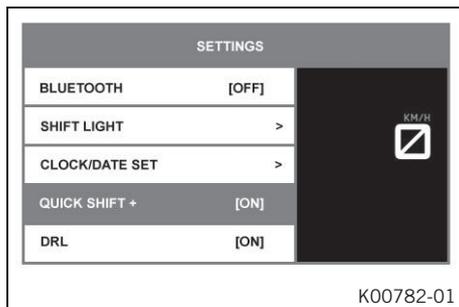
7.16 Меню «Heating» (Подогрев) (опция)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Heating**.
- Выбрать уровень подогрева ручек или выключить подогрев ручек с помощью кнопки **SET**.

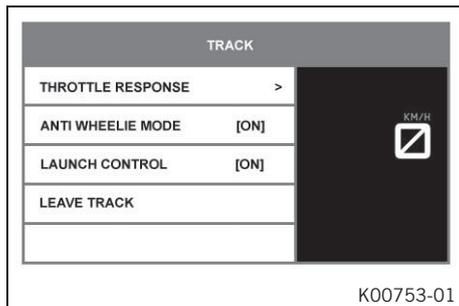
7.17 Меню Quick Shift + (Быстрое переключение передач) (опция)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**». Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится меню **Quick Shift +**.
- Для включения или выключения меню Quickshifter+ (📖 стр. 96) нажимать кнопку **SET**.

7.18 Меню Track (Трековый режим) (опция)



Условие

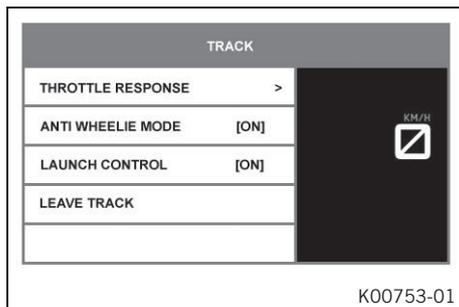
- Мотоцикл неподвижен.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Для перемещения по пунктам меню использовать кнопку **UP** или **DOWN**. Настроить отдельные функции, входящие в пакет **TRACK PACK**, с помощью кнопки **SET**.



Примечание

Для выхода из режима **TRACK** следует выбрать команду **Leave Track** (Выйти из Track), при этом происходит автоматическое переключение в режим езды **STREET**.

7.19 Меню Launch Control (Лаунч-контроль) (опция)



Условие

- Активирован режим езды **TRACK** (опция).
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится пункт меню **Launch Control**.



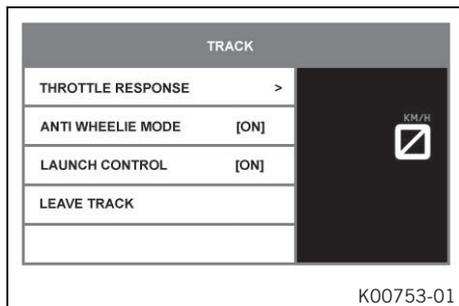
Предупреждение

Опасность несчастного случая Если режим Anti Wheelie (предотвращение поднытия мотоцикла на заднее колесо) выключен, антипробуксовочная система мотоцикла больше не противодействует подъему переднего колеса.

- Отключать режим Anti Wheelie может только пользователь, обладающий соответствующим опытом.

- Для включения или выключения функции **лаунч-контроля** нажимать кнопку **SET**.

7.20 Режим Anti Wheelie (опция)



Условие

- Активирован режим езды **TRACK** (опция).
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока не выделится пункт меню **Anti Wheelie Mode**.



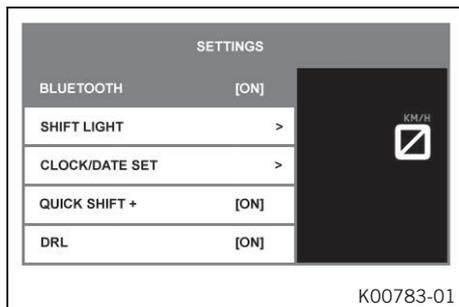
Предупреждение

Опасность несчастного случая Если режим Anti Wheelie (предотвращение поднытия мотоцикла на заднее колесо) выключен, антипробуксовочная система мотоцикла больше не противодействует подъему переднего колеса.

- Отключать режим Anti Wheelie может только пользователь, обладающий соответствующим опытом.

- Для включения или выключения режима Anti Wheelie нажимать кнопку **SET**.

7.21 Bluetooth® (опция)



Условие

- Мотоцикл неподвижен.
- Активирована функция **KTM MY RIDE** (опция).
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню «**Settings**». Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится пункт **Bluetooth®**.
- Для включения или выключения функции **Bluetooth®** нажимать кнопку **SET**.

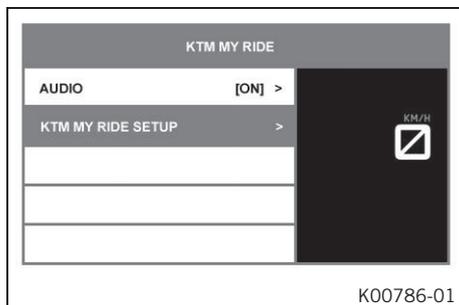


Примечание

Функция **Bluetooth®** может использоваться только вместе с функцией **KTM MY RIDE** (опция).

Когда включена функция **Bluetooth®**, на дисплее щитка приборов появляется и начинает мигать символ **Bluetooth®**. Пока устройство подключено, символ **Bluetooth®** не исчезает с экрана дисплея.

7.22 KTM MY RIDE (опция)



Условие

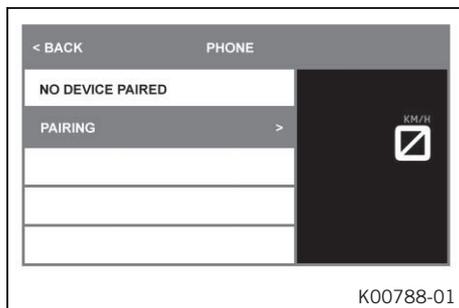
- Мотоцикл неподвижен.
 - Активирована функция **KTM MY RIDE** (опция).
 - Активирована функция **Bluetooth®**.
 - Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
 - Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **KTM MY RIDE**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- В режиме **KTM MY RIDE** можно подключить мобильный телефон, обладающий соответствующей функцией, к щитку приборов или гарнитуре через **Bluetooth®**.

**Примечание**

Не каждый мобильный телефон или гарнитура могут быть подключены к щитку приборов.

Должна поддерживаться стандартная версия **Bluetooth® 2.1**.

7.23 Меню «Pairing» (Подключение) (опция)

**Условие**

- Мотоцикл неподвижен.
- Активирована функция **KTM MY RIDE** (опция).
- Активирована функция **Bluetooth®**.
- Аналогичным образом, должна быть также активирована функция **Bluetooth®** в подключаемом устройстве.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **KTM MY RIDE**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится пункт **KTM MY RIDE Setup** (Настройка KTM MY RIDE).
- Нажать кнопку **SET**.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока не выделится пункт меню **PHONE** (Телефон) или **HEADSET** (Гарнитура).

**Примечание**

К щитку приборов нельзя одновременно подключить два мобильных телефона или две гарнитуры. Возможно одновременное подключение к щитку приборов только одного мобильного телефона и одной гарнитуры.

- В подменю **PHONE** к щитку приборов можно подключить соответствующий мобильный телефон.
- В подменю **HEADSET** к щитку приборов можно подключить соответствующую гарнитуру.



Примечание

Нижеследующие операции идентичны для мобильных телефонов и гарнитур.

- Нажать кнопку **SET**.
- При первом подключении устройства нажимать кнопку **UP** или **DOWN** до тех пор, пока не выделится пункт **Pairing**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Перейти к нужному устройству с помощью кнопки **UP** или **DOWN**. Подтвердить выбор, нажав кнопку **SET**.
- Для успешного завершения подключения необходимо подтвердить ключ доступа (**Passkey**).



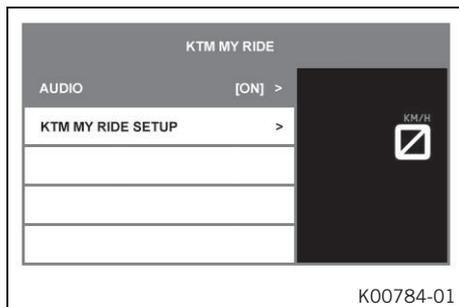
Примечание

После успешного подключения соответствующего устройства в меню **PHONE** или **HEADSET** появится название подключенного мобильного телефона или гарнитуры. Нажимать кнопку **UP** или **DOWN** до тех пор, пока на дисплее не выделится название подключенного устройства. Подключенное устройство можно удалить с дисплея, нажав кнопку **SET**.

При активации **Bluetooth®** к щитку приборов автоматически подключается последнее из устройств, с которым была установлена связь. Чтобы такое подключение было возможно, должны соблюдаться два условия: устройство должно находиться в зоне действия Bluetooth и не быть ранее удалено с дисплея.

Не каждый мобильный телефон или гарнитура могут быть подключены к щитку приборов.

7.24 Меню Audio (опция)



Условие

- Активирована функция **KTM MY RIDE** (опция).
 - Активирована функция **Bluetooth®**.
 - Аналогичным образом, должна быть также активирована функция **Bluetooth®** в подключаемом устройстве.
- Нажать кнопку **SET**, если закрыто меню.
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не появится меню **KTM MY RIDE**. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Слишком высокий уровень громкости наушников отвлекает внимание от движения.

- Уровень громкости наушников всегда следует выбирать таким образом, чтобы он был достаточно низким и позволял отчетливо слышать звуковые сигналы.

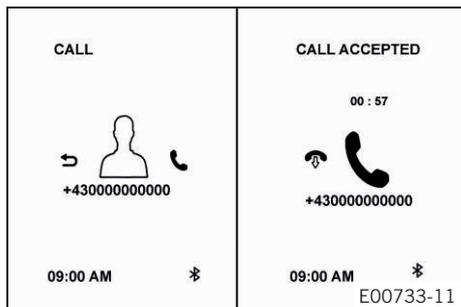
- Нажимать кнопку **UP** или **DOWN**, пока на дисплее не выделится пункт Audio. Чтобы открыть меню, нажать кнопку **SET**.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** для увеличения громкости звукового сигнала.
- Нажать и удерживать кнопку **DOWN** для уменьшения громкости звукового сигнала.
- Кратковременно нажать кнопку **UP** для переключения на следующую звуковую дорожку.
- Кратковременно нажать кнопку **DOWN** для переключения на предыдущую звуковую дорожку.
- Нажать кнопку **SET** для воспроизведения или приостановки проигрывания (режим «пауза») звуковой дорожки.



Рекомендация

Для удобства использования можно добавить функцию «аудио» в режим **Quick Selector 1** или **Quick Selector 2**.

7.25 Функция Telephony (Телефонная связь) (опция)



Условие

- Активирована функция **KTM MY RIDE** (опция).
- Активирована функция **Bluetooth®**.
- Аналогичным образом, должна быть также активирована функция **Bluetooth®** в подключаемом устройстве.
- Гарнитура подключена к мобильному телефону, обладающему соответствующей функцией.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Слишком высокий уровень громкости наушников отвлекает внимание от движения.

- Уровень громкости наушников всегда следует выбирать таким образом, чтобы он был достаточно низким и позволял отчетливо слышать звуковые сигналы.

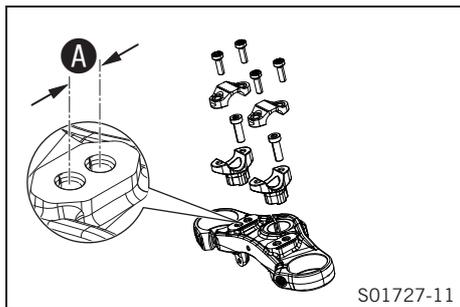
- Нажать кнопку **SET** для приема входящего вызова.
- Нажать кнопку **BACK** для отклонения входящего вызова.
- Нажать и удерживать кнопку **UP** для увеличения громкости звукового сигнала.
- Нажать и удерживать кнопку **DOWN** для уменьшения громкости звукового сигнала.



Примечание

Отображаются продолжительность вызова и контакт. В зависимости от настроек мобильного телефона может отображаться имя контакта.

8.1 Положение руля



На верхней траверсе расположены два отверстия на расстоянии **A** друг от друга.

Расстояние между отверстиями A	15 мм (0,59 дюйма)
---------------------------------------	--------------------

Руль можно установить в два различных положения. Таким образом можно подобрать наиболее удобное для водителя положение руля.



Примечание

КТМ рекомендует использовать переднее положение руля при езде по гоночной трассе.

8.2 Регулировка положения руля 🐘

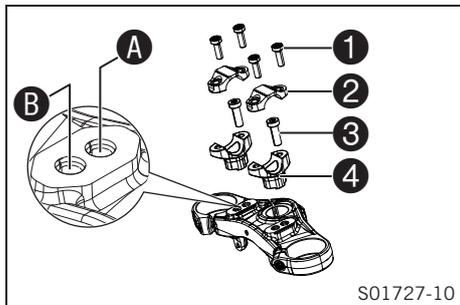


Предупреждение

Опасность несчастного случая Отремонтированный руль создает риск для безопасности.

Сгибание или разгибание руля приводит к усталости материала и, как следствие, к поломке руля.

- Следует всегда производить замену руля, если он был поврежден или согнут.



- Отвинтить винты ❶. Снять зажимы руля ❷. Расположить руль так, чтобы были доступны винты ❸.



Примечание

Накрыть компоненты, чтобы защитить их от повреждений.
Не сгибать тросы и трубки.

- Отвернуть винты ❸. Снять кронштейны руля ❹.
 - Передвинуть кронштейны руля в требуемое положение А или В. Установить и затянуть винты ❸.
- Руководящие указания

Установить левую и правую опоры руля в одинаковое положение.

Винт кронштейна руля	M10	40 Нм (29,5 фнт.фт)	Loctite® 243™
----------------------	-----	------------------------	---------------

- Установить в нужное положение руль.



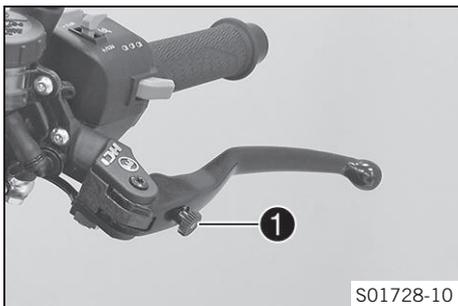
Примечание

Убедиться, что тросы и провода расположены правильно.

- Установить зажимы руля в нужное положение. Вставить и равномерно затянуть винты ❶.
- Руководящие указания

Винт зажима руля	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт)	
------------------	----	------------------------	--

8.3 Регулировка исходного положения рычага сцепления



- Нажать рычаг сцепления вперед.
- Выполнить регулировку исходного положения рычага сцепления по размеру руки путем поворота регулировочного винта **1**.



Примечание

Для увеличения расстояния между рычагом сцепления и рулем – повернуть регулировочный винт по часовой стрелке.

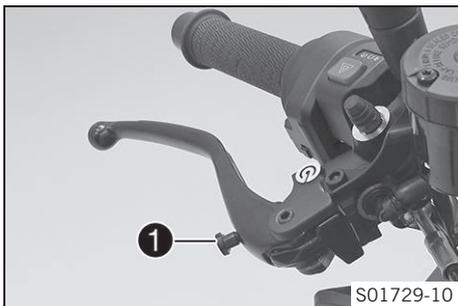
Для уменьшения расстояния между рычагом сцепления и рулем – повернуть регулировочный винт против часовой стрелки.

Диапазон регулировки ограничен.

Поворачивать регулировочный винт следует только рукой, не прилагая усилия.

Нельзя выполнять регулировку во время движения.

8.4 Регулировка исходного положения рычага ручного тормоза



- Нажать рычаг ручного тормоза вперед.
- Отрегулировать исходное положение рычага ручного тормоза по размеру руки путем поворота регулировочного винта **1**.



Примечание

Для увеличения расстояния между рычагом ручного тормоза и рулем – повернуть регулировочный винт по часовой стрелке.

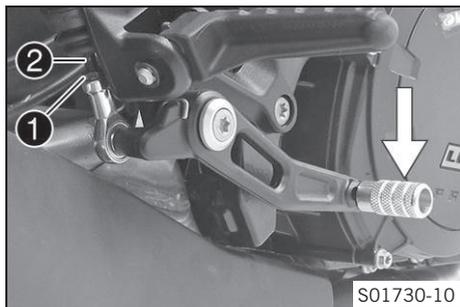
Для сокращения расстояния между рычагом ручного тормоза и рулем – повернуть регулировочный винт против часовой стрелки.

Диапазон регулировки ограничен.

Поворачивать регулировочный винт следует только рукой, не прилагая усилия.

Нельзя выполнять регулировку во время движения.

8.5 Регулировка исходного положения педали ногого тормоза ↩



- Ослабить гайку ①.
- Нажать педаль ногого тормоза вниз, чтобы было легче повернуть толкатель ②.
- Поворачивать толкатель до тех пор, пока педаль ногого тормоза не установится в требуемое положение.



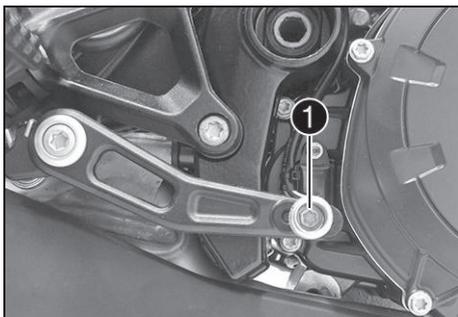
Примечание

Диапазон регулировки ограничен.

Винт следует ввинтить в шаровой шарнир не менее чем на пять оборотов.

- Затянуть гайку ①.

8.6 Установка педали рычага ножного тормоза



- Снять винт **1** вместе с педалью рычага ножного тормоза.
- Установить винт педали рычага ножного тормоза **1** в одно из просверленных отверстий **2** в зависимости от требуемой длины рычага.

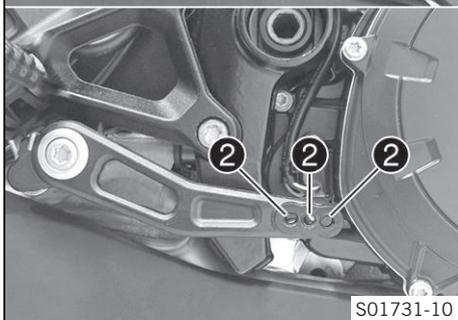
Руководящие указания

Стандартный	Среднее отверстие
-------------	-------------------

- Затянуть винт **1**.

Руководящие указания

Винт, педаль рычага ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
-------------------------------------	----	-----------------------	---------------

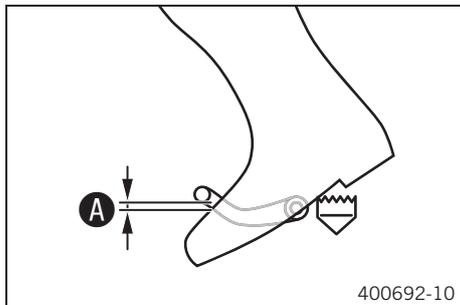


8.7 Проверка исходного положения рычага переключения передач



Примечание

Во время езды, когда рычаг переключения передач находится в исходном положении, он не должен касаться обуви водителя. В противном случае трансмиссия будет испытывать чрезмерную нагрузку.



- Сесть на мотоцикл в положение вождения и определить расстояние **A** между верхним краем обуви и рычагом переключения передач.

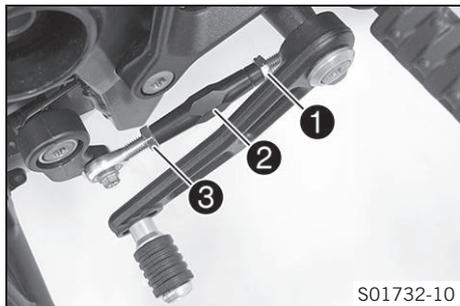
Руководящие указания

Зазор между рычагом переключения передач и верхним краем обуви	от 10 до 20 мм (0,39 - 0,79 дюйма)
--	------------------------------------

» Если расстояние не соответствует норме:

- Отрегулировать исходное положение рычага переключения передач. 🛠️ (стр. 82)

8.8 Регулировка исходного положения рычага переключения передач 🛠️



- Ослабить гайку **1** удерживая резьбовой стержень **2**.



Примечание

Гайка **1** имеет левостороннюю резьбу.

- Ослабить гайку **3**, удерживая резьбовой стержень **2**
- Повернуть резьбовой стержень **2**, чтобы отрегулировать рычаг переключения передач.



Примечание

Диапазон регулировки ограничен.

Рычаг переключения передач не должен соприкасаться с любыми другими компонентами мотоцикла во время переключения передачи.

- Затянуть гайку **3**, удерживая резьбовой стержень **2**.

Руководящие указания

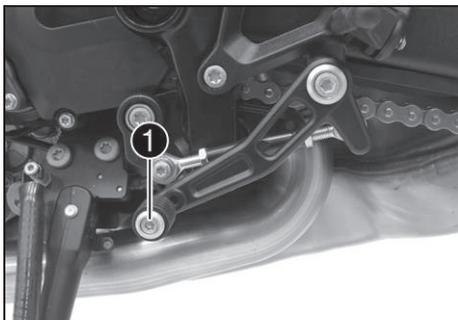
Гайка, стержень переключения передач	M8	12 Нм (8,9 фнт.фт)
--------------------------------------	----	-----------------------

- Затянуть гайку **1**, удерживая резьбовой стержень **2**.

Руководящие указания

Гайка, стержень переключения передач	M8LH	12 Нм (8,9 фнт.фт)
--------------------------------------	------	-----------------------

8.9 Установка оси рычага переключения передач



- Снять винт **1** вместе с осью рычага переключения передач.
- Установить ось рычага переключения передач с винтом в одно из просверленных отверстий **2** в зависимости требуемой длины рычага.

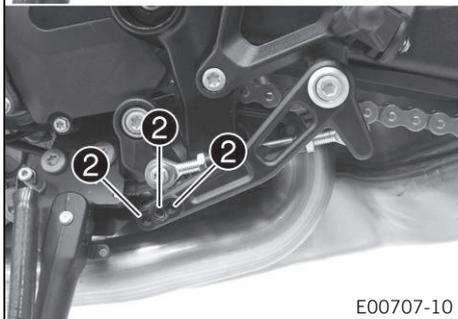
Руководящие указания

Стандартный	Среднее отверстие
-------------	-------------------

- Затянуть винт.

Руководящие указания

Винт, ось рычага переключения передач	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
---------------------------------------	----	-----------------------	---------------



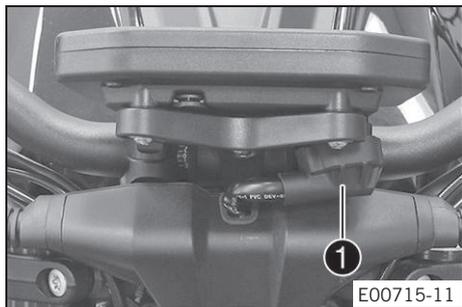
E00707-10

8.10 Регулировка угла наклона щитка приборов

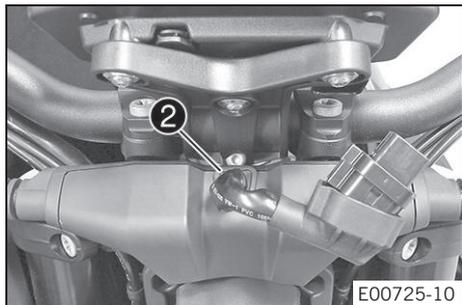


Примечание

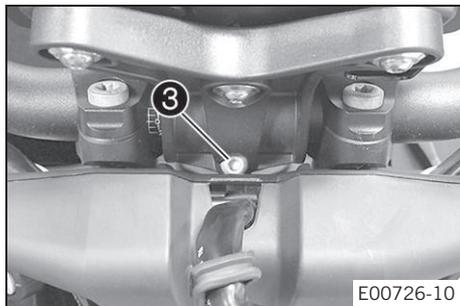
Угол наклона щитка приборов можно непрерывно регулировать с помощью зажима на руле.



- Отсоединить разъем **1** с втулкой.



- Снять направляющую кабеля **2** с крышкой кронштейна указателя поворота.



- Ослабить винт **3** шестигранным ключом с шаровой головкой из набора инструментов.

Шестигранный ключ с шаровой головкой (61329099200)

- Отрегулировать угол наклона щитка приборов.



Примечание

После завершения регулировки щиток приборов не должен соприкасаться ни с одним другим компонентом.

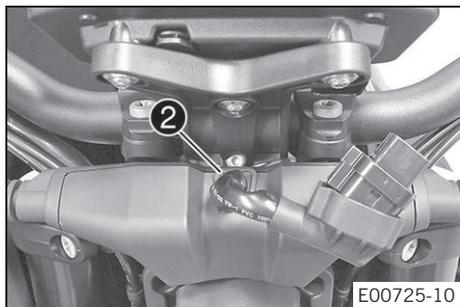
- Затянуть винт **3** с помощью шестигранного ключа из набора инструментов.

Руководящие указания

Винт, зажим щитка приборов

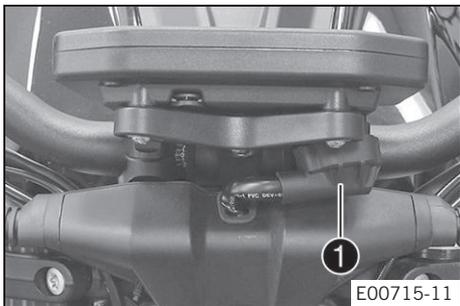
M6

2 Нм (1,5 фнт.фт)



- Установить направляющую кабеля **2** в крышку кронштейна указателя поворота.

8 ЭРГНОМИКА



- Подключить разъем ❶ с втулкой.

9.1 Рекомендации по первому использованию



Опасность

Опасность несчастного случая Водитель, не способный осуществлять управление мотоциклом, представляет опасность как для самого себя, так и для других лиц.

- Запрещается эксплуатировать транспортное средство под влиянием алкоголя, наркотиков или некоторых лекарственных препаратов, а также лицам с нарушениями физического или психического здоровья.
- Запрещается эксплуатировать транспортное средство лицам с нарушениями физического или психического здоровья.



Предупреждение

Риск получения травм Управление мотоциклом без защитного снаряжения или низкое качество средств безопасности существенно повышают риск получения травм.

- Надевать защитную одежду (шлем, ботинки, перчатки, брюки и куртку с защитными элементами) каждый раз, когда вы эксплуатируете транспортное средство.
- Снаряжение мотоциклиста должно быть исправным и соответствовать действующим требованиям ПДД.



Предупреждение

Опасность падения Установка переднего и заднего колес с разными протекторами шин ухудшает управляемость мотоцикла.

Установка колес с разными протекторами шин значительно ухудшает управляемость.

- Для обеспечения нормальной управляемости мотоцикла на него следует устанавливать колеса с одинаковыми протекторами шин.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Использование не рекомендованных или не одобренных производителем колес и шин влияет на характеристику управляемости мотоцикла.

- Следует использовать только шины и колеса, одобренные KTM и имеющие соответствующий индекс скорости.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Снижение сцепления с дорогой у новых шин.

Контактная поверхность новых шин не имеет требуемой шероховатости.

- Необходимо обкатать новые шины путем вождения мотоцикла на умеренных скоростях с чередованием углов наклона.
Стадия обкатки 200 км (124 мили)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Отказ тормозной системы в результате перегрева.

Если рычаг ножного тормоза не опущен, осуществляется постоянное давление на тормозные колодки.

- Если тормоз не используется, следует снять ногу с педали ножного тормоза.



Примечание

При эксплуатации мотоцикла следует помнить о том, что шум работающего двигателя может мешать другим людям.

- Новый мотоцикл должен пройти предпродажную подготовку в авторизованном сервисном центре KTM.
 - ✓ Необходимо получить на руки акт приёма-передачи с отметкой о прохождении предпродажной подготовки.
- Перед первым выездом необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации мотоцикла.
- Следует ознакомиться с расположением и функциями органов управления.
- Отрегулировать мотоцикл в соответствии с вашими требованиями, как описано в главе «Эргономика».
- Следует потренироваться в управлении мотоциклом на подходящем участке земли, прежде чем отправляться в длительную поездку. Чтобы лучше почувствовать мотоцикл, необходимо также попробовать поехать на максимально низкой скорости.
- При движении на мотоцикле следует крепко держать руль обеими руками; ноги при этом должны находиться на подножках.
- Выполнить обкатку двигателя.

9.2 Обкатка двигателя

- В период обкатки не допускать превышения установленных характеристик двигателя.

Руководящие указания

Максимальная скорость двигателя	
В течение первых 1.000 км (620 миль)	6 500 оборотов в минуту
После первых 1.000 км (620 миль)	10 250 оборотов в минуту

- Необходимо избегать полного открытия дроссельной заслонки!

9.3 Нагрузка на транспортное средство



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Общий вес и нагрузки на оси влияют на управляемость мотоцикла.

Общий вес включает в себя: мотоцикл в рабочем состоянии с полным баком, водителя и пассажира в защитном снаряжении и шлеме, багаж.

- Не превышать максимальный допустимый вес и нагрузки на оси.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Ухудшение характеристик управляемости из-за неправильной установки кофров или бакового рюкзака-контейнера.

- Устанавливать и крепить кофр и баковый рюкзак-контейнер следует в соответствии с инструкциями производителя.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Нестабильное поведение мотоцикла на высокой скорости.

- Скорость должна соответствовать перевозимому грузу. При наличии загруженных кофров и прочего багажа ехать следует более медленно. Максимальная скорость при перевозке багажа 130 км/ч (80,8 миль/ч)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Поломка системы перевозки багажа (кофров).

- Если к мотоциклу прикреплены кофры, необходимо соблюдать требования относительно максимальной нагрузки, указанные в спецификациях производителя.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Ухудшение видимости из-за съехавшего багажа.

Если задний габаритный фонарь будет закрыт, мотоцикл будет плохо виден участникам движения, едущим позади него, особенно в темноте.

- Поэтому периодически следует проверять крепление багажа.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изменение характеристик управляемости и увеличение тормозного пути из-за большой загрузки.

- Скорость должна соответствовать перевозимому грузу.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Ухудшение характеристик управляемости из-за съехавшего багажа.

- Поэтому периодически следует проверять крепление багажа.



Предупреждение

Опасность пожара Горячая выхлопная система может прожечь багаж.

- Багаж следует крепить таким образом, чтобы горячая выхлопная система не могла его прожечь или опалить.

-
- При перевозке багажа следует убедиться, что он надежно закреплен как можно ближе к центру мотоцикла и что вес распределяется ровно между передним и задним колесами.
 - Не превышать максимальный допустимый вес и нагрузки на оси.

Руководящие указания

Максимально допустимый общий вес	418 кг (922 фунта)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	160 кг (353 фунта)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	260 кг (573 фунта)

10.1 Проверки и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации



Примечание

Каждый раз перед использованием мотоцикла необходимо проверить его состояние и пригодность к эксплуатации. Следует убедиться, что эксплуатируемое транспортное средство находится в безупречном техническом состоянии.

- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 192)
- Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза. (📖 стр. 147)
- Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза. (📖 стр. 151)
- Осмотреть колодки переднего тормоза. (📖 стр. 150)
- Проверить тормозные колодки заднего тормоза. (📖 стр. 154)
- Проверить работоспособность тормозной системы.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. (📖 стр. 186)
- Осмотреть цепь на наличие загрязнения. (📖 стр. 134)
- Проверить натяжение цепи. (📖 стр. 136)
- Осмотреть шины. (📖 стр. 162)
- Проверить давление воздуха в шинах. (📖 стр. 164)
- Проверить настройки всех органов управления и убедиться в плавности их хода.
- Убедиться в том, что электрическое оборудование функционирует надлежащим образом.
- Убедиться, что багаж правильно закреплён.
- Проверить настройки заднего зеркала.
- Проверить уровень топлива.

10.2 Запуск двигателя



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.



Предостережение

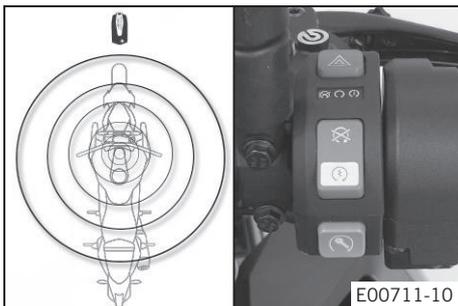
Опасность несчастного случая Эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором может привести к выходу из строя электронных компонентов и устройств, влияющих на безопасность движения.

- Запрещена эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором.

Примечание

Повреждение двигателя Работа непрогретого двигателя на высоких оборотах значительно сокращает срок его службы.

- Разогреть двигатель всегда необходимо на низких оборотах.



- Снять мотоцикл с боковой подножки и сесть на него.
- Расположить ключ блокировки зажигания Race-on в пределах радиуса действия замка рулевой колонки.
- Убедиться, что ключ Race-on будет оставаться в пределах этого радиуса во время движения.

Руководящие указания

Максимальная удаленность действия ключа Race-on от замка рулевой колонки	1,5 м (4,9 фута)
--	------------------



Примечание

Радиус действия может уменьшиться в результате снижения напряжения аккумулятора ключа Race-on и помех, вызванных радиоволнами.

Если напряжение аккумулятора ключа Race-on стало слишком низким, следует поддержать один из ключей в районе замка рулевой колонки (🔑 стр. 34) и после запуска вновь поместить его в безопасное место хранения.

- Убедиться, что аварийный выключатель зажигания/кнопка электрического стартера находится в среднем положении .
- Включить зажигание. Для этого необходимо кратковременно нажать кнопку Race-on  (продолжительность нажатия не более 1 секунды).
 - ✓ Рулевое управление разблокируется.
 - ✓ Выполняется функциональная проверка щитка приборов.
 - ✓ После пуска гаснет индикаторная лампа системы ABS.



Примечание

Если руль не разблокируется, необходимо слегка подвигать рулем.

- Переключиться на нейтральную передачу **N** (положение N).
 - ✓ Загорается зеленая индикаторная лампа холостых оборотов **N**.
- Переместить аварийный выключатель зажигания/кнопку электрического стартера в нижнее положение .

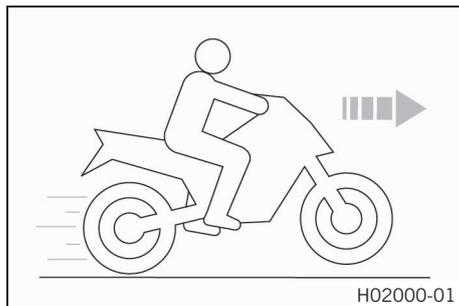


Примечание

Не нажимать аварийный выключатель зажигания/кнопку электростартера для перемещения его в нижнее положение  пока не будет завершена функциональная проверка щитка приборов. При старте **НЕ** открывать дроссельную заслонку. Если во время процедуры пуска открыть дроссельную заслонку, топливо не будет впрыскиваться системой управления двигателем и двигатель не запустится. При нажатии аварийного выключателя зажигания/кнопки электростартера в нижнее положение  он должен удерживаться в этом положении не более 5 секунд. Подождать не менее 5 секунд перед следующей попыткой. Этот мотоцикл оснащен системой безопасного запуска. Двигатель можно запустить, только если включена нейтральная передача или если выжать рычаг сцепления при включенной передаче. Если переключить передачу и отпустить сцепление, двигатель заглохнет.



10.3 Лаунч-контроль (опция)



Лаунч-контроль – это дополнительная функция системы электронного управления транспортным средством.

Лаунч-контроль регулирует обороты двигателя для обеспечения максимально эффективного разгона. Лаунч-контроль можно использовать для начала движения максимум три раза подряд. Функция лаунч-контроля временно отключается после третьей попытки трогания для защиты двигателя, трансмиссии и системы охлаждения от перегрузки.

Лаунч-контроль также отключается, если все условия активации данной функции больше не выполняются.

Лаунч-контроль снова включается в следующих случаях: двигатель работает не менее трех минут, двигатель выключен в течение 20 минут или пройдено расстояние 1,5 км (0,93 мили).

10.4 Начало движения

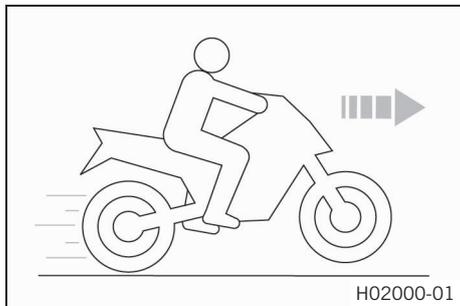
- Выжать рычаг сцепления, включить первую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления, одновременно плавно открывая дроссельную заслонку.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Лаунч-контроль обеспечивает очень мощный разгон, с которым может не справиться начинающий гонщик.

- Использовать функцию лаунч-контроля могут только гонщики, обладающие соответствующим опытом.
- Нельзя использовать лаунч-контроль на дорогах общего пользования.



Условие

Активирован режим езды **TRACK** (опция).

Включена первая передача.

Отсутствуют ошибки антипробуксовочной системы мотоцикла.

Температура охлаждающей жидкости: > 60 °C (> 140 °F)

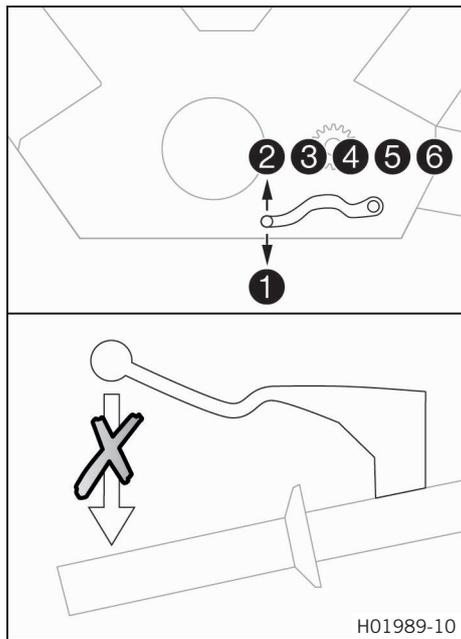
Общее пройденное расстояние: > 1000 км (> 620 миль)

- Активировать функцию лаунч-контроля на щитке приборов.
 - ✓ Индикатор антипробуксовочной системы мигает в быстром темпе.
- Выжать рычаг сцепления и полностью открыть дроссельную заслонку.
 - ✓ Обороты двигателя отрегулируются.

6 500 оборотов в минуту

- Быстро, но не теряя контроля, отпустить рычаг сцепления.

10.6 Использование Quickshifter+ (опция)



Если активирована система быстрого переключения передач Quickshifter+ (опция), водитель может переключать передачу вверх и вниз, не выжимая сцепление.

Поскольку отсутствует необходимость закрывать дроссельную заслонку, становится возможным непрерываемое переключение передач. Система quickshifter+, определив на основе положения вала переключения передач необходимость переключения передачи, посылает соответствующий сигнал в устройство управления двигателем.

Если система quickshifter+ деактивирована на щитке приборов, то при каждом переключении передачи приходится, как обычно, выжимать сцепление.

10.7 Переключение передач, движение



Предупреждение

Опасность несчастного случая Вероятность потери контроля над транспортным средством при резком изменении нагрузки.

- Избегать резких изменений нагрузки и внезапного торможения.
- Регулировать скорость движения в зависимости от дорожных условий.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При понижении передачи на высоких оборотах может произойти блокировка заднего колеса и торможение двигателем.

- Не переходить на пониженные передачи при высоких оборотах, так как при этом происходит торможение двигателем.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выполнение регулировки мотоцикла отвлекает водителя от ситуации на дороге.

- Любую регулировку следует выполнять, когда транспортное средство неподвижно.



Предупреждение

Риск травмы Пассажир может упасть с мотоцикла, если совершает действия, нарушающие безопасность.

- Пассажир должен правильно сидеть на пассажирском сиденье, держась за водителя или за поручни, его ступни должны находиться на пассажирских подножках.
- Необходимо учитывать требования закона вашей страны относительно минимального возраста пассажиров.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Рискованный стиль езды представляет серьезную опасность.

- Необходимо соблюдать правила дорожного движения, быть внимательным и предусмотрительным. Это поможет своевременно заметить возможные источники опасности.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Снижение сцепления с дорогой у холодных шин.

- Во время каждой поездки первые километры необходимо проезжать, соблюдая осторожность, на средней скорости, пока шины не разогреются до рабочей температуры.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Снижение сцепления с дорогой у новых шин.

Контактная поверхность новых шин не имеет требуемой шероховатости.

- Необходимо обкатать новые шины путем вождения мотоцикла на умеренных скоростях с чередованием углов наклона.
Стадия обкатки 200 км (124 мили)



Предупреждение

Опасность несчастных случаев Общий вес и нагрузки на оси влияют на управляемость мотоцикла.

Общий вес включает в себя: мотоцикл в рабочем состоянии с полным баком, водителя и пассажира в защитном снаряжении и шлеме, багаж.

- Не превышать максимальный допустимый вес и нагрузки на оси.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Ухудшение характеристик управляемости из-за съехавшего багажа.

- Поэтому периодически следует проверять крепление багажа.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Падение может привести к более серьезному повреждению мотоцикла, чем может показаться на первый взгляд.

- При подготовке транспортного средства к эксплуатации после падения необходимо провести обычную проверку мотоцикла.

Примечание

Неисправность двигателя Нефильтрованный впускной воздух отрицательно влияет на срок службы двигателя.

При отсутствии воздушного фильтра пыль и грязь могут попасть в двигатель.

- Не эксплуатировать мотоцикл без воздушного фильтра.

Примечание

Отказ двигателя Повреждение двигателя из-за перегрева.

- Если появилось предупреждение о недопустимой температуре охлаждающей жидкости, необходимо немедленно остановиться и не подвергать опасности себя и других участников дорожного движения.
- Необходимо дождаться остывания двигателя и элементов системы охлаждения.
- Когда двигатель остынет, следует проверить уровень охладителя и, при необходимости, долить жидкость.

Примечание

Повреждение трансмиссии Неправильное использование системы quickshifter+ приводит к повреждению трансмиссии.

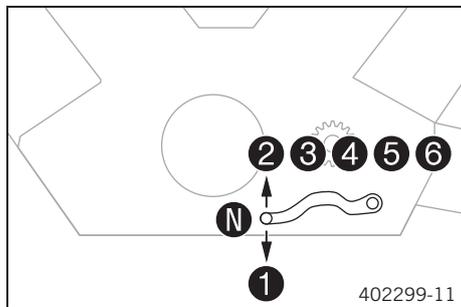
Система quickshifter+ может использоваться, только если данная функция активирована на щитке приборов.

Функция quickshifter+ не действует, если выжат рычаг сцепления.

- Допускается использование системы quickshifter+ только в указанном диапазоне скоростей.

Примечание

Если во время вождения слышны нехарактерные звуки, следует немедленно остановиться, заглушить двигатель и связаться с авторизованным сервисным центром KTM.



- Если позволяют условия (уклон, дорожная ситуация и т. д.), можно переключиться на более высокую передачу.
- Для этого следует отпустить дроссель, одновременно выжимая рычаг сцепления, переключиться на следующую передачу, отпустить сцепление и открыть дроссель.

Примечание

На рисунке показаны положения шести передних передач. Передача холостого хода находится между первой и второй передачами. Первая передача используется для начала движения или езды по крутым склонам.

- После достижения максимальной скорости посредством полного открытия ручки газа следует повернуть дроссель обратно в положение открытия на 3/4. Это приведет к снижению оборотов, однако расход топлива будет значительно меньше.
- Разогнаться следует только до скорости, соответствующей дорожной поверхности и погодным условиям. На поворотах не рекомендуется переключать передачи, а разогнаться следует очень осторожно.
- Для переключения на более низкую передачу следует, при необходимости, притормозить, одновременно закрывая дроссельную заслонку.
- Выжать рычаг сцепления и переключиться на более низкую передачу, медленно отпустить рычаг сцепления и открыть дроссельную заслонку или выполнить повторное переключение.
- Если двигатель заглох (например, на перекрестке), следует выжать рычаг сцепления и нажать аварийный выключатель зажигания/кнопку электростартера в нижнее положение (3). На нейтраль переключаться нет необходимости.

- Двигатель должен быть заглушен, если он работает на режиме малого газа или если мотоцикл не будет использоваться в течение длительного времени.
- Если во время движения загорается индикатор давления масла , необходимо немедленно остановиться и заглушить двигатель. Следует обратиться в авторизованный сервисный центр КТМ.
- Если во время движения загорается индикатор неисправности , следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр КТМ.
- Если во время движения загорается общий предупреждающий индикатор , то на дисплее в течение 10 секунд будет отображаться соответствующее сообщение.



Примечание

Особо важные сообщения сохраняются в меню «Предупреждение».

- Появление предупреждения об обледенении на приборном щитке указывает на вероятность обледенения дороги. Следует отрегулировать скорость мотоцикла применительно к дорожным условиям.

Условие

Активирована система Quickshifter+ (опция).

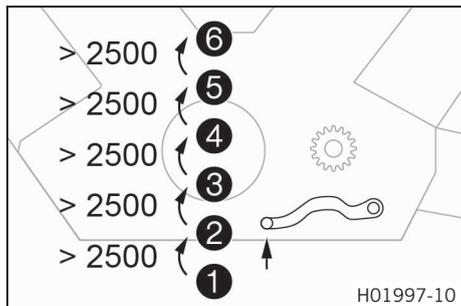
- Если на щитке приборов активирована система quickshifter+, водитель может произвести переключение передачи вверх в указанном диапазоне скоростей, не выжимая рычаг сцепления.

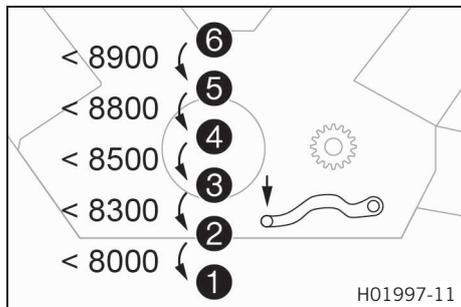


Примечание

На рисунке показана минимальная скорость двигателя в оборотах в минуту перед переключением передачи вверх.

Не меняя положения ручки газа, быстро отвести рычаг переключения передач назад до упора.





- Если на щитке приборов активирована система quickshifter+, водитель может произвести переключение передачи вниз в указанном диапазоне скоростей, не выжимая рычаг сцепления.

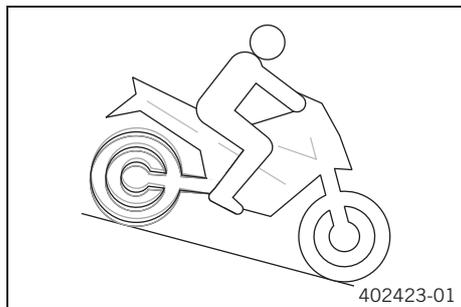


Примечание

На рисунке показана максимальная скорость двигателя в оборотах в минуту перед переключением передачи вниз.

Не меняя положения ручки газа, быстро отжать рычаг переключения передач назад до упора.

10.8 Моторный контроль проскальзывания (MSR) (Опция)



MSR – это опциональная вспомогательная функция управления двигателем.

Если эффект торможения двигателем слишком велик, **MSR** предотвращает блокировку заднего колеса или скольжение в наклонном положении.

Для предотвращения проскальзывания заднего колеса **MSR** открывает дроссельную заслонку лишь настолько, насколько это необходимо.

Функция **MSR** применяется в том случае, если недостаток сцепления колес с поверхностью дороги не позволяет воспользоваться традиционным «проскальзывающим» сцеплением.

Для дальнейшего повышения безопасности движения предусмотрена зависимость **MSR** от наклона транспортного средства.



Примечание

Функция **MSR** не активируется, если выключены система **ABS** и антипробуксовочная система или включен режим **ABS SMOTO**.

10.9 Торможение



Предупреждение

Опасность несчастного случая Грязь и влага снижают эффективность торможения.

- Для очистки и просушки тормозных колодок и тормозных дисков следует несколько раз на малой скорости привести в действие тормоза.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Слабое действие переднего или заднего тормоза снижает эффективность торможения.

- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Отказ тормозной системы в результате перегрева.

Если рычаг ножного тормоза не отпущен, осуществляется постоянное давление на тормозные колодки.

- Если тормоз не используется, следует снять ногу с педали ножного тормоза.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При повышении общей загрузки мотоцикла тормозной путь увеличивается.

- При перевозке пассажира и багажа следует соблюдать более длинную тормозную дистанцию, чем при движении на незагруженном мотоцикле.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Соль на дорогах снижает эффективность торможения.

- Для удаления соли с тормозных колодок и тормозных дисков следует несколько раз на малой скорости привести в действие тормоза.



Предупреждение

Опасность несчастного случая В определенных ситуациях при использовании ABS тормозной путь увеличивается.

- Следует применять тормоза в соответствии с ситуацией на дороге и состоянием поверхности.



Предупреждение

Опасность несчастного случая При очень резком торможении колеса могут заблокироваться.

Для эффективного торможения система ABS должна быть включена.

- Следите, чтобы ABS находилась во включенном состоянии, чтобы воспользоваться преимуществами ее защитного действия.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Средства оказания помощи при вождении могут предотвратить опрокидывание мотоцикла только в пределах существующих физических ограничений.

Не всегда можно предотвратить опрокидывание мотоцикла в экстремальных ситуациях вождения (например, при загрузке багажа с высоким центром тяжести, изменении дорожных условий, на крутых спусках, при резком торможении без выключения сцепления).

- Водитель должен адаптировать свой стиль вождения под дорожные условия и собственные навыки.

- При торможении необходимо отпустить дроссельную заслонку, одновременно нажав на передний и задний тормоза.



Примечание

Если активирована система ABS, можно достичь максимальной эффективности торможения, не заблокировав колеса, даже на поверхностях с плохим сцеплением, например, песчаных, мокрых или скользких.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Заднее колесо может заблокироваться из-за тормозного действия двигателя.

- При экстренном торможении, а также торможении с полным включением тормозов и на скользкой поверхности необходимо выжать рычаг сцепления.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Максимально возможное время задержки уменьшается при преодолении виражей или движении по поверхности с боковым уклоном.

- Если возможно, следует завершать торможение перед входом в поворот.

- Следует всегда завершать торможение перед входом в поворот. Необходимо перейти на пониженную передачу, соответствующую скорости движения.
- Необходимо использовать эффект торможения двигателем при движении вниз по длинному уклону. Для этого необходимо переключиться вниз на одну или две передачи, не допуская превышения оборотов двигателя. Это позволит тормозить гораздо реже и избежать перегрева тормозов.

10.10 Остановка, парковка



Предупреждение

Опасность неправомерного завладения. Использование мотоцикла лицами, не имеющими на это разрешения, представляет опасность как для них самих, так и для окружающих.

Двигатель мотоцикла может быть запущен, если действующий транспондер находится в пределах радиуса действия.

- Не оставлять без присмотра мотоцикл с включенным двигателем.
- Нельзя оставлять мотоцикл без присмотра, если в непосредственной близости от него находится ключ Race-on или черный ключ Race-on.
- Принять меры безопасности, направленные на предотвращение угона.
- Заблокировать рулевую колонку, если вы оставляете мотоцикл без присмотра.



Предупреждение

Опасность ожогов Некоторые компоненты транспортного средства очень сильно нагреваются во время работы.

- Запрещается касаться горячих компонентов, таких как выхлопная система, радиатор, двигатель, амортизатор и тормозная система до того, как они остынут.
- Дать этим компонентам остыть перед началом любых работ с мотоциклом.

Примечание

Существенное повреждение Нарушение правил парковки может привести к повреждению мотоцикла.

Крупное повреждение может произойти при скатывании или опрокидывании транспортного средства.

Парковочные элементы мотоцикла рассчитаны только на его собственный вес.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.
- Нельзя садиться на мотоцикл, если он опирается на стойку.

Примечание

Опасность возгорания Горячие части мотоцикла создают опасность возникновения пожара и взрыва.

- Запрещается парковать транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Прежде чем закрывать мотоцикл покрытием, необходимо дать ему остыть.

- Затормозить мотоцикл.
- Включить нейтральную передачу **N**.
- Выключить зажигание. Для этого при включенном зажигании кратковременно нажать кнопку Race-on (длительность нажатия не более 1 секунды).



Примечание

Если двигатель остановлен с помощью аварийного выключателя зажигания, но зажигание остается включенным посредством кнопки Race-on, питание продолжает подаваться на большинство потребителей энергии и аккумулятор разряжается. Поэтому зажигание следует всегда выключать кнопкой Race-on – аварийный выключатель предназначен только для экстренной остановки двигателя.

- Припарковать мотоцикл на твердой поверхности.
- Ногой выдвинуть боковую подножку вперед настолько, насколько возможно, и опереть мотоцикл на нее.
- Повернув руль до упора влево, нажать и удерживать в течение не менее 2 секунд кнопку Race-on .
- ✓ Рулевая колонка заблокируется.



Примечание

Если замок руля не срабатывает, следует немного повернуть руль влево и вправо.

10.11 Транспортировка

Примечание

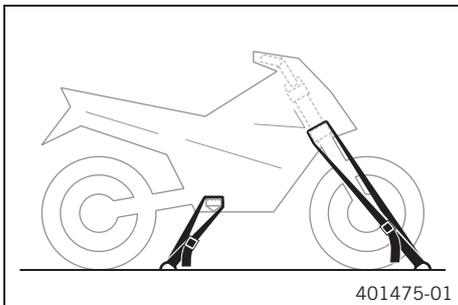
Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

Примечание

Опасность возгорания Горячие части мотоцикла создают опасность возникновения пожара и взрыва.

- Запрещается парковать транспортное средство рядом с легковоспламеняющимися или взрывоопасными материалами.
- Прежде чем закрывать мотоцикл покрытием, необходимо дать ему остыть.



- Выключить двигатель.
- Использовать натяжные ремни или другие подходящие устройства для фиксации мотоцикла и предотвращения происшествий и опрокидывания.

10.12 Заправка топливом



Опасность

Опасность возгорания Топливо крайне огнеопасно.

При нагревании топливо расширяется и в случае переполнения бака может вылиться из него.

- Запрещается заправка транспортного средства вблизи источников открытого пламени или во время курения.
- Выключить двигатель для заправки.
- Нельзя допускать пролива топлива, особенно его попадания на горячие части мотоцикла.
- Необходимо немедленно вытереть пролившееся топливо.
- Соблюдать технические требования, относящиеся к заправке топливом.



Предупреждение

Опасность отравления Топливо ядовито и опасно для здоровья.

- Избегать попадания топлива на кожу, в глаза и на одежду.
- При попадании топлива в желудочно-кишечный тракт немедленно обратиться за медицинской помощью.
- Не вдыхать пары топлива.
- При попадании топлива на кожу промыть пораженный участок большим количеством воды.
- При попадании топлива в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью.
- Одежду, на которую попало топливо, следует сменить.

Примечание

Существенное повреждение При использовании горючего ненадлежащего качества топливный фильтр быстро засоряется..

В некоторых странах и регионах качество и чистота топлива могут не соответствовать международным стандартам. Это обстоятельство может послужить причиной возникновения проблем в работе топливной системы.

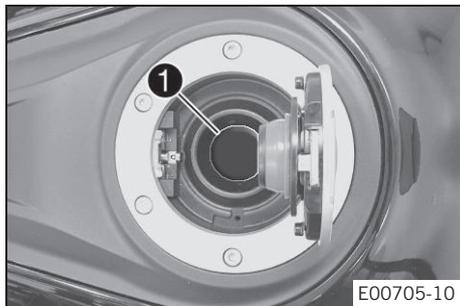
- Следует заправлять мотоцикл только высококачественным топливом, соответствующим установленным стандартам. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность для окружающей среды Неправильное обращение с топливом представляет угрозу для окружающей среды.

- Не допускать попадания топлива в грунтовые воды, на землю или в канализационную систему.
-



- Выключить двигатель.
- Открыть крышку заливной горловины бака. (📖 стр. 36)
- Заполнить топливный бак топливом до нижней кромки **A** заливной горловины.

Руководящие указания

Общий объем топливного бака, прибл.	18 л (4.8 гал. США)	Неэтилированный бензин «супер» (октановое число ROZ 95/RON 95/PON 91) (📖 стр. 226)
-------------------------------------	---------------------	--

- Закрыть крышку заливной горловины. (📖 стр. 38).

11.1 Дополнительная информация

Любые дополнительные услуги, оказываемые в связи с выполнением обязательных или рекомендованных работ, подлежат отдельному заказу с оплатой по отдельному счету. В вашей стране могут применяться другие интервалы техобслуживания с учетом местных условий эксплуатации.

11.2 Обязательные работы

	Раз в два года				
	Раз в год				
	Через каждые 30.000 км (18.600 миль)				
	Через каждые 15.000 км (9.300 миль)				
	После 1 000 км (6.200 миль)				
Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🗑️	○	●	●	●	●
Проверить устройство управления выпускным клапаном с помощью фирменного сканера KTM. 🗑️		●	●	●	●
Проверить работоспособность электрической системы.	○	●	●	●	●
Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры 🗑️ (📖 стр. 193)	○	●	●	●	●
Осмотреть колодки переднего тормоза. (📖 стр. 150)	○	●	●	●	●
Проверить состояние тормозных колодок заднего тормоза. (📖 стр. 154)	○	●	●	●	●
Проверить состояние тормозных дисков (📖 стр. 146)	○	●	●	●	●
Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и протечек.	○	●	●	●	●
Заменить жидкость контура переднего тормоза. 🗑️					●
Заменить жидкость контура заднего тормоза. 🗑️					●
Заменить гидравлическую жидкость сцепления. 🗑️					●
Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза. (📖 стр. 147)	○	●	●	●	
Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза. (📖 стр. 151)	○	●	●	●	
Проверить/откорректировать уровень жидкости в контуре гидравлического сцепления. (📖 стр. 143)		●	●	●	

11 ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ

	Раз в два года				
	Раз в год				
	Через каждые 30.000 км (18.600 миль)				
	Через каждые 15.000 км (9.300 миль)				
	После 1 000 км (6.200 миль)				
Проверить амортизатор и вилку на наличие утечек. Провести техобслуживание в соответствии с требованиями и с учетом особенностей эксплуатации мотоцикла. 🛠️	○	●	●	●	●
Очистить пылезащитные кожухи перьев вилок. 🛠️ (📖 стр. 128)		●	●		
Проверить люфт подшипника рулевой колонки. 🛠️	○	●	●	●	●
Осмотреть шины. (📖 стр. 162)	○	●	●	●	●
Проверить давление воздуха в шинах. (📖 стр. 164)	○	●	●	●	●
Проверить состояние цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи. (📖 стр. 139)		●	●	●	●
Проверить натяжение цепи. (📖 стр. 136)	○	●	●	●	●
Измерить люфт колесных подшипников и смазать заднюю ступицу. 🛠️			●		
Проверить момент затяжки гайки заднего колеса (правая сторона) на соответствие норме. 🛠️	○	●	●	●	●
Заменить свечи зажигания (при снятом воздушном фильтре). 🛠️			●		
Проверить зазор клапана (при снятых свечах зажигания и воздушном фильтре). 🛠️			●		
Заменить мембрану системы подачи вторичного воздуха (SAS). 🛠️			●		
Проверить кабели на отсутствие повреждений и изгибов (при снятом топливном баке). 🛠️		●	●	●	●
Проверить уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. (📖 стр. 186)	○	●	●	●	●
Заменить воздушный фильтр, очистить корпус воздушного фильтра. 🛠️		●	●		
Проверить давление топлива. 🛠️		●	●	●	●
Проверить содержание СО в выхлопе с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️	○	●	●		
Проверить направленность луча фары. (📖 стр. 183)	○	●	●		

	Раз в два года				
	Раз в год				
	Через каждые 30.000 км (18.600 миль)				
	Через каждые 15.000 км (9.300 миль)				
	После 1 000 км (6.200 миль)				
Проверить работу вентилятора радиатора. 🛠️	○	●	●	●	●
Окончательная проверка: Убедиться в безопасности мотоцикла и выполнить испытательный пробег. 🛠️	○	●	●	●	●
После испытательного пробега выполнить считывание диагностической информации с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Сбросить данные на дисплее сервисных интервалов с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️	○	●	●	●	●
Внести запись о прохождении техобслуживания на веб-сайте KTM Dealer.net и в книжку гарантийного и сервисного обслуживания. 🛠️	○	●	●	●	●

- Однократное действие
- Периодические действия

11.3 Рекомендуемые работы

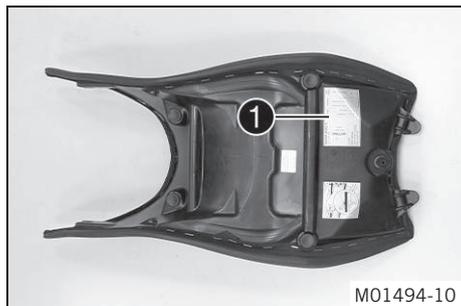
	Раз в четыре года				
	Раз в год				
	Через каждые 30.000 км (18.600 миль)				
	Через каждые 15.000 км (9.300 миль)				
	После 1 000 км (6.200 миль)				
Проверить раму. 🛠️				●	
Проверить маятник. 🛠️				●	
Проверить/очистить масляный жиклер для смазки сцепления. 🛠️	○	●	●		
Проверить люфт подшипника маятника. 🛠️		●	●		
Проверить люфт подшипника маятника. 🛠️		●	●		

	Раз в четыре года				
	Раз в год				
	Через каждые 30.000 км (18.600 миль)				
	Через каждые 15.000 км (9.300 миль)				
	После 1 000 км (6.200 миль)				
Нанести консистентную смазку на все движущиеся детали (например, боковую стойку, рулевые рычаги управления, цепь и т.д.) и проверить плавность их хода. 🛠️	○	●	●	●	●
Опорожнить сливные шланги. 🛠️	○	●	●	●	●
Проверить все шланги (например, топливный, охлаждающей жидкости, прокачки, сливной) и муфты на наличие трещин, утечек и правильности прокладки. 🛠️		●	●	●	●
Проверить антифриз. 🛠️	○	●	●	●	
Проверить плотность затяжки винтов и гаек. 🛠️	○	●	●	●	●
Заменить охладитель. 🛠️					●

○ Однократное действие

● Периодические действия

12.1 Вилка/амортизатор



У вилки и амортизатора есть множество опций для приспособления подвески под стиль вождения и полезную нагрузку.



Примечание

Рекомендации по настройке подвески приведены в таблице **1**. Таблица находится на нижней стороне сиденья водителя.

Эти регулировки являются руководящими указаниями и всегда должны браться за основу при настройке подвески.

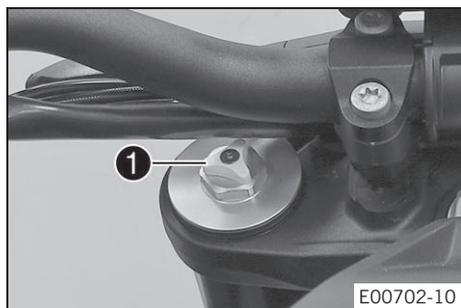
Запрещается изменять регулировки, так как это может привести к ухудшению ходовых качеств мотоцикла, особенно на высоких скоростях.

12.2 Регулировка демпфирования сжатия вилки



Примечание

Демпфирование гидравлического сжатия определяет характеристики вилочной подвески.



- Повернуть белый регулировочный винт **1** до упора по часовой стрелке.



Примечание

Регулировочный винт **1** расположен на верхнем конце правого пера вилки. Демпфирование сжатия осуществляется в левом пере вилки **COMP** (белый регулировочный винт). Демпфирование отбоя осуществляется в правом пере вилки **REB** (красный регулировочный винт).

- Повернуть винт против часовой стрелки на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Руководящие указания

Демпфирование сжатия	
Комфортный	15 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	9 щелчков
Полная загрузка	9 щелчков



Примечание

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

12.3 Регулировка демпфирования отбоя вилки



Примечание

Демпфированием гидравлического отбоя определяется поведение вилочной подвески.



- Повернуть красный регулировочный винт **1** до упора по часовой стрелке.



Примечание

Регулировочный винт **1** расположен на верхнем конце правого пера вилки. Демпфирование отбоя осуществляется в правом пере вилки **REB** (красный регулировочный винт). Демпфирование сжатия осуществляется в левом пере вилки **COMP** (белый регулировочный винт).

- Повернуть винт против часовой стрелки на то количество щелчков, которое соответствует типу вилки.

Руководящие указания

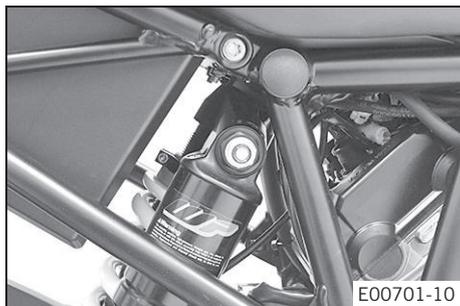
Демпфирование отбоя	
Комфортный	15 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	9 щелчков
Полная загрузка	9 щелчков



Примечание

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

12.4 Демпфирование сжатия амортизатора



Демпфирование сжатия амортизатора разделено на два диапазона: высокой и низкой скорости. «Высокая» и «низкая» скорость относятся к скорости сжатия задней подвески, а не к скорости движения транспортного средства.

Настройка высокой скорости эффективна при движении по асфальту: задняя подвеска сжимается быстро.

В то же время настройка низкой скорости эффективна при движении по неровному грунту: задняя подвеска сжимается медленнее.

Эти два диапазона можно отрегулировать отдельно, хотя переход между высокой и низкой скоростями является плавным. Таким образом, изменение диапазона высокой скорости оказывает влияние на демпфирование сжатия в диапазоне низкой скорости, и наоборот.

12.5 Регулировка демпфирования низкоскоростного сжатия амортизатора



Предупреждение

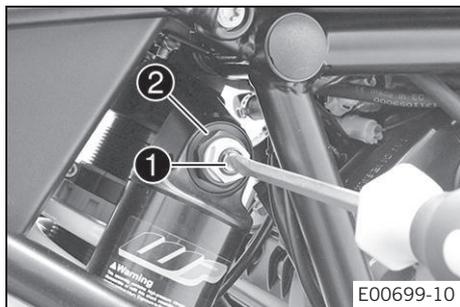
Риск травмы Детали амортизатора могут отлететь в сторону при неправильном выполнении разборки. – Амортизатор наполнен азотом высокой плотности.

- Необходимо придерживаться указаний, приведенных в описании. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Примечание

Настройка низкой скорости оказывает влияние во время медленного и нормального сжатия амортизатора.



- Повернуть регулировочный винт **1** по часовой стрелке отверткой до последнего ощутимого щелчка.



Примечание

Не ослаблять гайку **2**.

- Повернуть против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.
Руководящие указания

Демпфирование сжатия, низкая скорость	
Комфортный	20 щелчков
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	12 щелчков
Полная загрузка	12 щелчков



Примечание

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

12.6 Регулировка демпфирования высокоскоростного сжатия амортизатора



Предупреждение

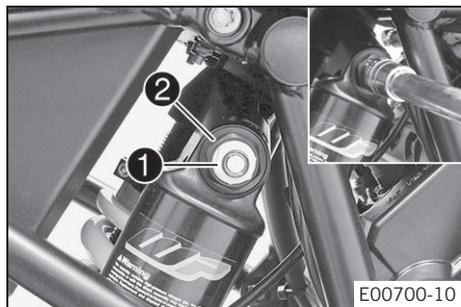
Риск травмы Детали амортизатора могут отлететь в сторону при неправильном выполнении разборки. – Амортизатор наполнен азотом высокой плотности.

- Необходимо придерживаться указаний, приведенных в описании. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Примечание

Настройка высокой скорости оказывает влияние во время быстрого сжатия амортизатора.



- Повернуть регулировочный винт **1** до упора по часовой стрелке с помощью торцового ключа.



Примечание

Не ослаблять гайку **2**.

- Повернуть против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.
Руководящие указания

Демпфирование сжатия, высокая скорость	
Комфортный	1,5 оборота
Стандартный	1,5 оборота
Спортивный	1,5 оборота
Полная загрузка	1 оборот



Примечание

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

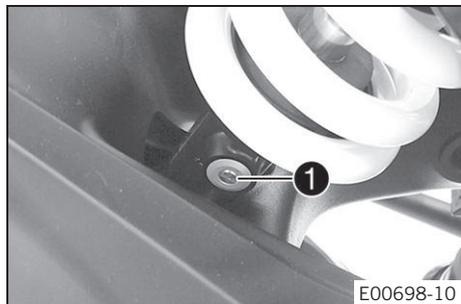
12.7 Регулировка демпфирования отбоя амортизатора



Предупреждение

Риск травмы Детали амортизатора могут отлететь в сторону при неправильном выполнении разборки. – Амортизатор наполнен азотом высокой плотности.

- Необходимо придерживаться указаний, приведенных в описании. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



- Повернуть регулировочный винт **1** по часовой стрелке до последнего ощутимого щелчка.
 - Повернуть против часовой стрелки на количество щелчков, соответствующее типу амортизатора.
- Руководящие указания

Демпфирование отбоя	
Комфортный	15 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	10 щелчков
Полная загрузка	10 щелчков



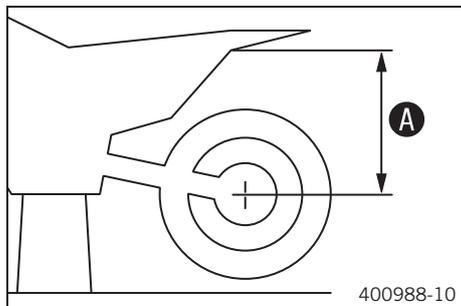
Примечание

Повернуть по часовой стрелке для увеличения демпфирования или против часовой стрелки для уменьшения демпфирования.

12.8 Измерение размера заднего колеса в ненагруженном состоянии

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл с помощью подставки (вставной). (📖 стр. 125)



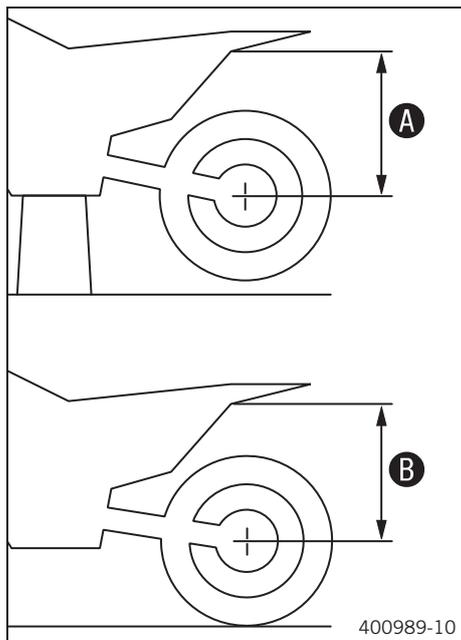
Основные работы

- Измерить расстояние – как можно более вертикально – между задней осью и фиксированной точкой, например, отметкой на заднем обтекателе.
- Записать значение как размер **A**.

Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки (вставной). (📖 стр. 126)

12.9 Проверка статического проседания амортизатора



- Измерить расстояние **A** на заднем колесе в ненагруженном состоянии. (📖 стр. 118)
- С помощью еще одного человека удерживать мотоцикл в вертикальном положении.
- Еще раз измерить расстояние между задней осью и фиксированной точкой.
- Записать значение как размер **B**.



Примечание

Статическое проседание – это разность двух измеренных значений **A** и **B**.

- Проверить статическое проседание.

Руководящие указания

Полный бак (стандартный режим)	20 мм (0,79 дюйма)
Полный бак (трековый режим)	14 мм (0,55 дюйма)

- » Если статическое проседание больше или меньше указанного значения:
- Отрегулировать преднатяг пружины амортизатора. (📖 стр. 120)

12.10 Регулировка преднатяга пружины амортизатора 🛠️



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изменение настройки подвески может серьезно повлиять на управляемость транспортного средства.

- После внесения изменений некоторое время следует двигаться с малой скоростью, чтобы привыкнуть к новым особенностям поведения мотоцикла на дороге.



Примечание

Поджатие определяет базовое положение пружины амортизатора.

Оптимальная регулировка поджатия пружины амортизатора достигается, когда она осуществляется по весу водителя, а также весу багажа и пассажира. Таким образом достигается наилучшее соотношение маневренности и устойчивости мотоцикла.

Подготовительные работы

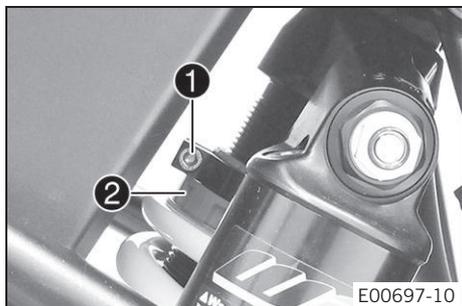
Условие

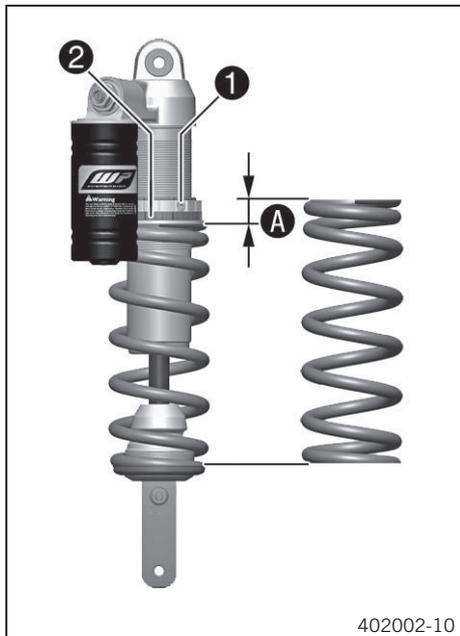
- Маятник должен быть разгружен.

Основные работы

- Ослабить винт **1**.
- Поворачивать регулировочное кольцо **2** с помощью рожкового гаечного ключа из набора инструментов, пока натяжение пружины не будет ослаблено.

Рожковый гаечный ключ для амортизатора (61329083000)





- Выполнить затяжку пружины, поворачивая регулировочное кольцо **2** для достижения размера **A**.
Руководящие указания

Предварительное поджатие пружины	
Комфортный	8 мм (0,31 дюйма)
Стандартный	8 мм (0,31 дюйма)
Спортивный	8 мм (0,31 дюйма)
Полная загрузка	9 мм (0,35 дюйма)



Примечание

Для увеличения преднатяга пружины следует поворачивать винты по часовой стрелке, для уменьшения преднатяга - против часовой стрелки.

Для трекового режима следует при необходимости увеличить преднатяг пружины.

- Затянуть винт **1**.
Руководящие указания

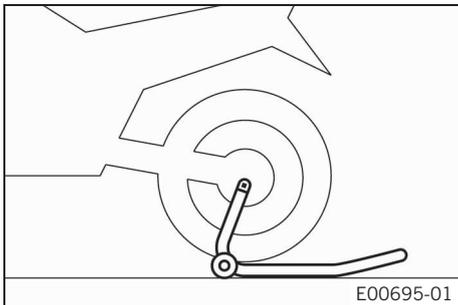
Винт, регулировочное кольцо амортизатора	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)
--	----	--------------------

13.1 Подъем мотоцикла при помощи подставки под заднее колесо

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.



- Вставить адаптер в подставку под заднее колесо.

Подставка под заднее колесо (61329955000)

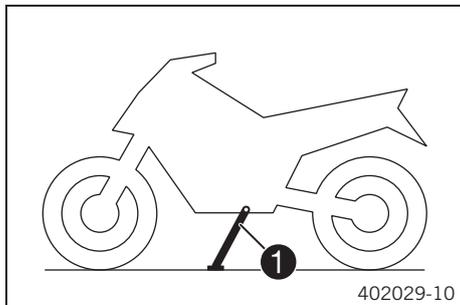
- Расположить мотоцикл вертикально, установить подставку на ось и поднять мотоцикл.

13.2 Снятие мотоцикла с подставки под заднее колесо

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.



- Принять меры против опрокидывания мотоцикла.
- Убрать подставку из-под заднего колеса и установить мотоцикл на боковую стойку **1**.

13.3 Поднятие мотоцикла при помощи подставки под переднее колесо

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)

Основные работы

- Установить руль в положение, соответствующее прямолинейному движению. Совместить подставку под переднее колесо с перьями вилки.

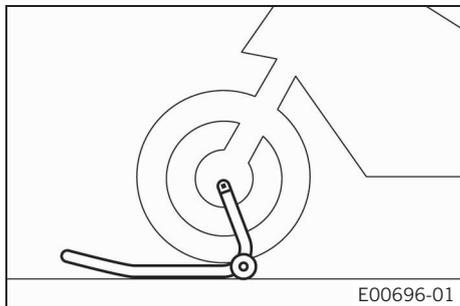
Подставка под переднее колесо (61129965000)



Примечание

В первую очередь всегда следует устанавливать подставку под заднее колесо мотоцикла.

- Поднять переднюю часть мотоцикла.

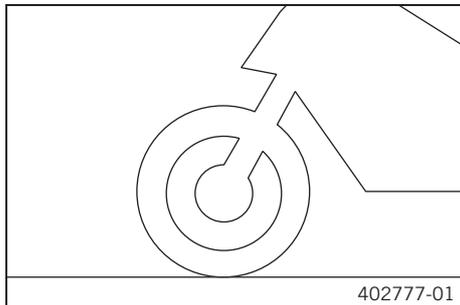


13.4 Снятие мотоцикла с подставки под переднее колесо

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.



- Принять меры против опрокидывания мотоцикла.
- Убрать подставку из-под переднего колеса.

13.5 Подъем мотоцикла с помощью подставки (вставной) ↗

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.



- Пластмассовая втулка подставки должна зайти в отверстие оси маятника. Установить подставку надлежащим образом по высоте и ширине.

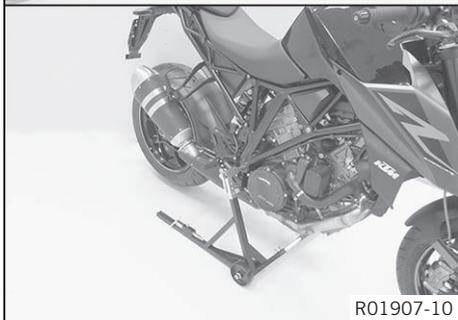
Подставка под мотоцикл (62529055100)

- Поднять мотоцикл



Примечание

Проверить правильность размещения подставки.



R01907-10

13.6 Снятие мотоцикла с подставки (вставной)

Примечание

Опасность повреждения Припаркованный мотоцикл может покатиться или опрокинуться.

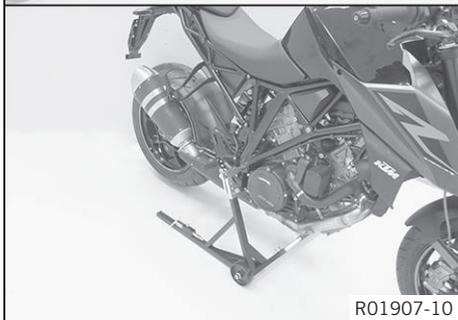
- Следует выбирать для парковки ровные площадки с твердым покрытием.

13 ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ



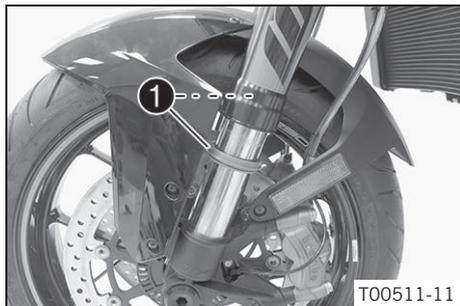
- Снять мотоцикл с подставки и опереть его на боковую стойку.
- Снять подставку.

Подставка под мотоцикл (62529055100)



R01907-10

13.7 Очистка пыльников перьев вилок 🛠️



- Снять пыльники ❶ с обоих перьев вилки по направлению вниз.



Примечание

Пыльники служат для удаления пыли и твердых частиц грязи с трубок вилок. Со временем происходит накопление грязи внутри пыльников. Если не удалять загрязнения, это может привести к образованию утечек через масляные уплотнения.



Предупреждение

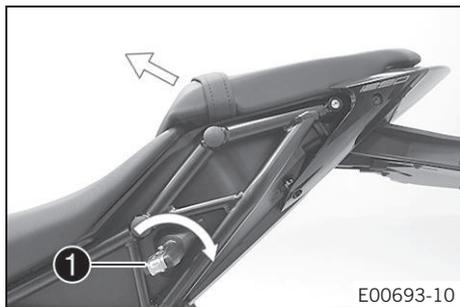
Опасность несчастного случая Наличие масла или смазки на тормозных дисках снижает эффект торможения.

- На тормозных дисках не должно быть масла и смазки.
 - При необходимости следует очищать тормозные диски очистителем для тормозов
- Выполнить очистку и смазку пыльников и внутренних трубок обеих перьев вилок.

Универсальная смазка-спрей (📖 стр. 228)

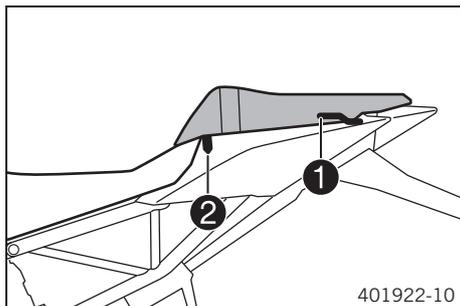
- Установить пыльники обратно в их первоначальное положение.
- Удалить избытки смазочного материала.

13.8 Снятие пассажирского сиденья



- Вставить ключ Race-on или черный ключ Race-on в замок сиденья **1** и повернуть его по часовой стрелке.
- Поднять пассажирское сиденье, взявшись за его переднюю часть. Двигая седло вперед, снять его с держателя.
- Снять пассажирское сиденье.
- Извлечь ключ.

13.9 Установка пассажирского сиденья



- Совместить углубления седла с направляющими **1** и опустить переднюю часть сиденья, одновременно двигая его в заднем направлении.
- Вставить стопорный штифт **2** в крепежное отверстие и опустить сиденье, нажимая на его переднюю часть.
 - ✓ Послышится щелчок, это укажет, что стопорный штифт зафиксировался в отверстии.
- Проверить правильность установки пассажирского сиденья.

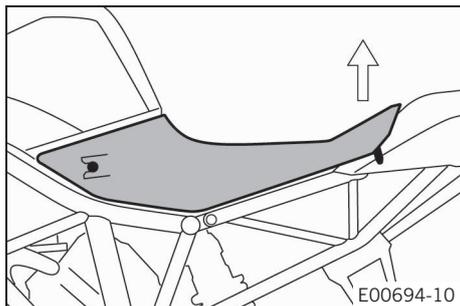
13.10 Снятие переднего сиденья водителя

Подготовительные работы

- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)

Основные работы

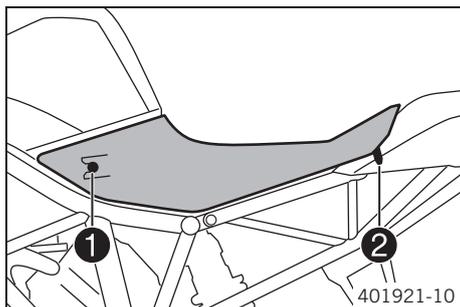
- Приподнять заднюю часть сиденья водителя.
- Отсоединив переднюю часть сиденья, снять сиденье водителя.



13.11 Установка переднего сиденья водителя.

Основные работы

- Прикрепить сиденье водителя к топливному баку с помощью прорезей **1**. Опустить сиденье, одновременно двигая его вперед
- ✓ Фиксатор **2** располагается в углублении.
- Проверить правильность установки переднего водительского сиденья.



Заключительные работы

- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)

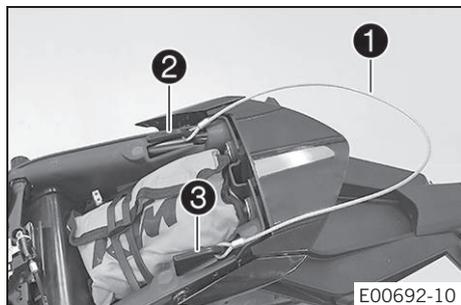
13.12 Установка замка для шлема на мотоцикл



Предостережение

Опасность несчастного случая Если шлем или замок для шлема прикреплены к мотоциклу, то управляемость мотоцикла ухудшается.

- Не прикреплять шлем или другие предметы к мотоциклу с помощью замка для шлема во время движения.
- Перед началом движения следует снять замок для шлема с мотоцикла.

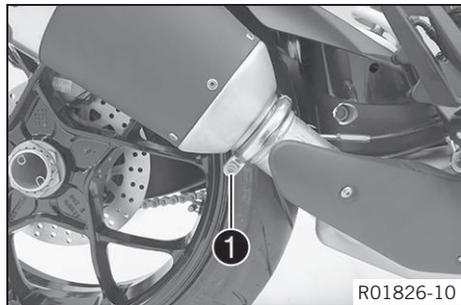


- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)
- Зацепить один конец стального троса **1** (входит в набор инструментов) за крючок **2**.

Стальной трос (60012015000)

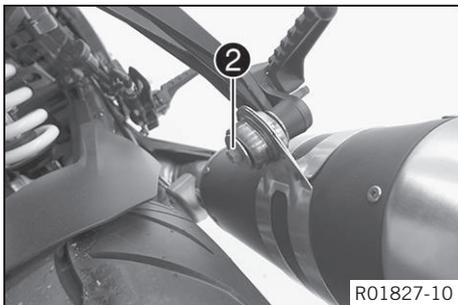
- Продеть трос через открытую часть шлема.
- Зацепить другой конец троса за крючок **3**.
- Аккуратно расположить шлем на задней части мотоцикла.
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)

13.13 Снятие главного глушителя ↴

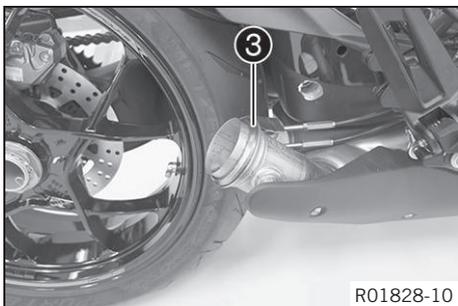


- Снять винт **1**.
- Снять хомут выхлопной трубы.

13 ОБСЛУЖИВАНИЕ ШАССИ

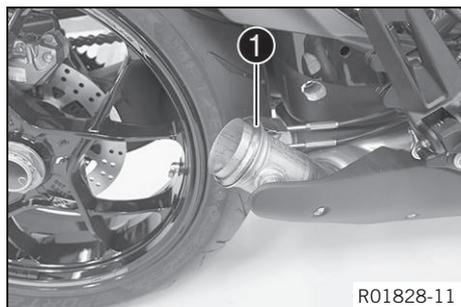


- Отвернуть винт **2** с шайбой.
- Снять главный глушитель.

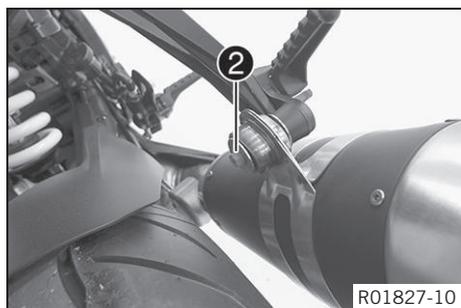


- Снять уплотнительное кольцо **3**.

13.14 Установка главного глушителя ↗



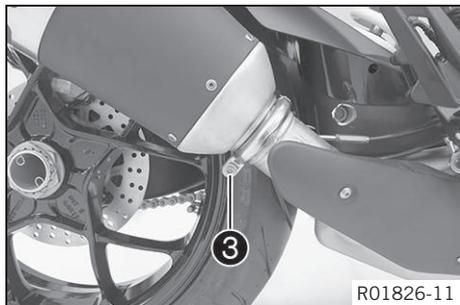
- Установить уплотнительное кольцо **1**.



- Установить главный глушитель.
- Установить, не затягивая, винт **2** с шайбой.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
------------------------	----	------------------------



- Установить хомут выхлопной трубы.

- Установить и затянуть винт **3**.

Руководящие указания

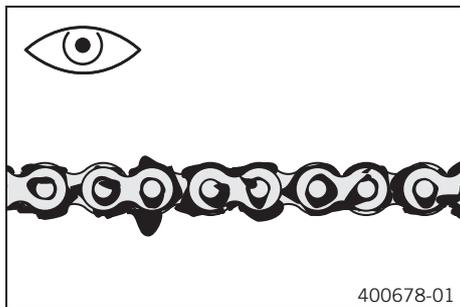
Винт, хомут выхлопной трубы на главном глушителе	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)
--	----	----------------------

- Затянуть винт **2**.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
------------------------	----	------------------------

13.15 Проверка цепи на наличие загрязнений



- Проверить наличие скопления грязи в цепи.

» При наличии значительного загрязнения:

- Очистить цепь. (📖 стр. 134)

13.16 Очистка цепи



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие масла или смазки на шинах снижает их сцепление с дорогой.

- Удалить с шин смазку подходящим чистящим материалом.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие масла или смазки на тормозных дисках снижает эффект торможения.

- На тормозных дисках не должно быть масла и смазки.
- При необходимости следует очищать тормозные диски очистителем для тормозов.



Предупреждение

Опасность для окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

Срок службы цепи в большой степени зависит от ее грамотного обслуживания.

Регулярная очистка увеличивает срок службы цепи.

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)

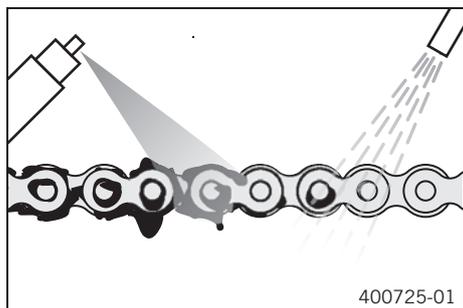
Основные работы

- Смывать рыхлую грязь несильной струей воды.
- Удалять остатки старой смазки с помощью очистителя для цепи.

Очиститель для цепи (📖 стр. 227)

- После просушки покрыть цепь специальным спреем.

Цепная смазка для эксплуатации на дорогах (📖 стр. 227)



Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)

13.17 Проверка натяжения цепи



Предостережение

Опасность несчастного случая При неправильном натяжении цепи возникает опасность повреждения компонентов и попадания в аварию. Если цепь натянута слишком сильно, то сама цепь, ведущая звездочка, звездочка заднего колеса, подшипники коробки передач и заднего колеса подвергаются быстрому износу. Некоторые компоненты могут выходить из строя от перегрузки.

При слабом натяжении цепи может произойти ее соскакивание с ведущей или ведомой звездочки, что влечет за собой блокировку заднего колеса или повреждение двигателя.

- Регулярно проверять натяжение цепи.
- Регулировать натяжение цепи в соответствии со спецификацией.

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)

Основные работы

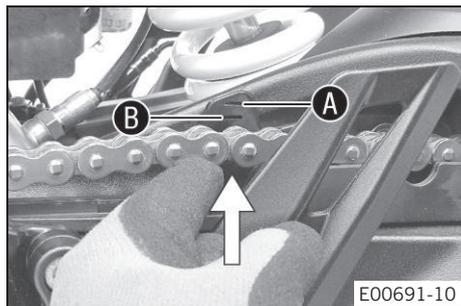
- Переключить коробку передач на нейтраль **N**.
- Оттянуть вверх отрезок цепи, расположенный на участке скользящего защитного кожуха, обозначенном на иллюстрации буквами **A** и **B**, и измерить натяжение цепи.



Примечание

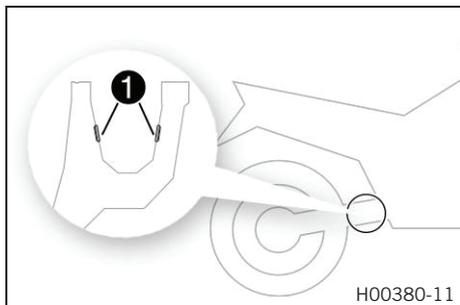
Нижняя секция цепи **B** должна быть туго натянута.

Износ цепи не всегда бывает равномерным, поэтому следует повторить измерения в разных положениях цепи.



Верхний край цепи располагается между отметками **A** и **B**.

- » Если натяжение цепи не соответствует приведенной величине:
 - Выполнить регулировку натяжения. (📖 стр. 137)



- Проверить стопорные шляпки **1** на наличие повреждений и плотность посадки.
 - » Если стопорные шляпки повреждены или их посадка ослабла:
 - Заменить стопорные шляпки.

Стопорная шляпка вилки звена цепи (61304041100)

Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)

13.18 Регулировка натяжения цепи



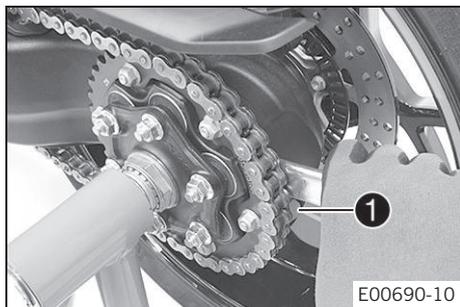
Предостережение

Опасность несчастного случая При неправильном натяжении цепи возникает опасность повреждения компонентов и попадания в аварию. Если цепь натянута слишком сильно, то сама цепь, ведущая звездочка, звездочка заднего колеса, подшипники коробки передач и заднего колеса подвергаются быстрому износу. Некоторые компоненты могут выходить из строя от перегрузки. При слабом натяжении цепи может произойти ее соскакивание с ведущей или ведомой звездочки, что влечет за собой блокировку заднего колеса или повреждение двигателя.

- Регулярно проверять натяжение цепи.
- Регулировать натяжение цепи в соответствии со спецификацией.

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр.123)
- Проверить натяжение цепи. (📖 стр. 136)



Основные работы

- Ослабить винт ❶.
- Отрегулировать натяжение цепи, поворачивая корпус втулки.

Рожковый гаечный ключ (61329085000)
Рукоятка для накидного ключа (60012060000)



Примечание

Поворачивать по часовой стрелке для усиления натяжения цепи; поворачивать против часовой стрелки для ослабления натяжения цепи.
Требуемый инструмент входит в набор инструментов.

- Проверить натяжение цепи. (📖 стр. 136)
- ✓ Натяжение цепи должно быть равно указанному значению.



Примечание

Износ цепи не всегда бывает равномерным, поэтому следует повторить измерения в разных положениях цепи.

- Затянуть винт ❶.

Руководящие указания

Эксцентрик винт	M16	70 Нм (51,6 фнт.фт)
-----------------	-----	------------------------

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)

13.19 Проверка цепи, задней звездочки, звездочки двигателя и направляющей цепи

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)

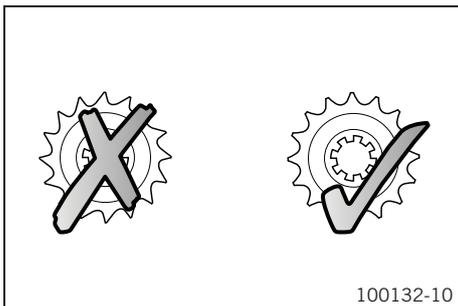
Основные работы

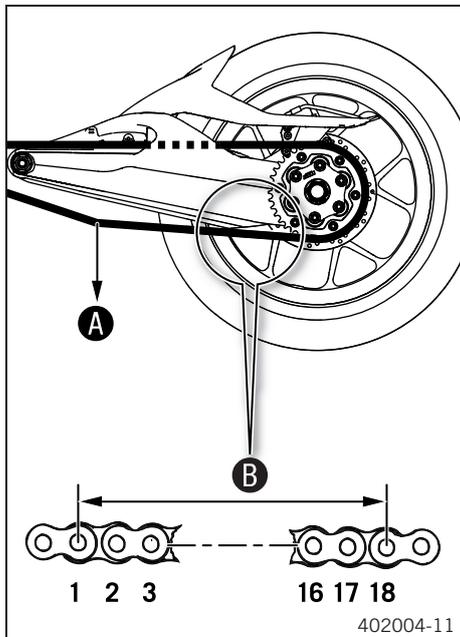
- Убедиться в отсутствии признаков износа ведущей и ведомой звездочки.
 - » При наличии признаков износа ведущей и ведомой звездочки:
 - Заменить комплект трансмиссии. 🛠️



Примечание

Замена цепи, а также ведомой и ведущей звездочек производится единым комплектом.





402004-11

- Переключить коробку передач на нейтраль **N**.
- Оттянуть нижнюю часть цепи с указанным усилием **A**.

Руководящие указания

Усилие для оценки износа цепи	15 кг (33 фунта)
-------------------------------	------------------

- Измерить расстояние **B**, на котором располагаются 18 звеньев нижней части цепи.



Примечание

Износ цепи не всегда бывает равномерным, поэтому следует повторить измерения в разных положениях цепи

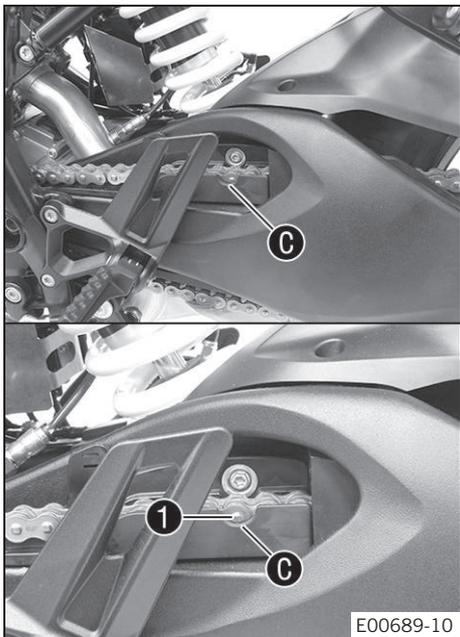
Максимальное расстояние B на самой длинной части цепи	272 мм (10,71 дюйма)
--	----------------------

- » Если расстояние **B** превышает указанное значение:
 - Заменить комплект трансмиссии. 



Примечание

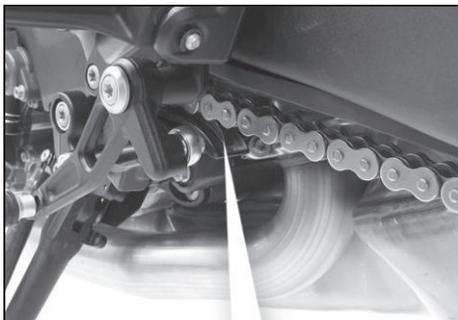
При замене цепи необходимо также заменить ведомую и ведущую звездочки. Износ новых цепей ускоряется, если используются старые, изношенные ведущие или ведомые звездочки. По соображениям безопасности в цепи не предусмотрено соединительное звено.



- Проверить скользящий защитный кожух цепи на наличие износа в месте выреза.
 - » Если заклепка цепи **1** больше не располагается на уровне нижнего края выреза **C** скользящего защитного кожуха, необходимо
 - Заменить скользящий защитный кожух цепи. 🛠️
- Убедиться, что скользящий защитный кожух цепи плотно сидит на месте.
 - » Если скользящий защитный кожух цепи ослаблен:
 - Затянуть винты на скользящем защитном кожухе цепи.

Руководящие указания

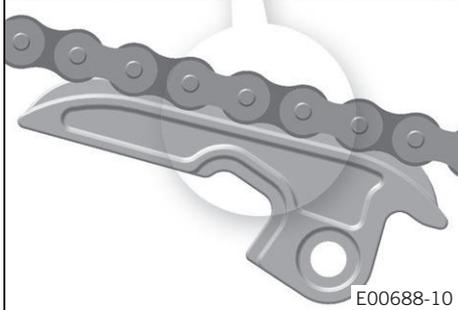
Винт, скользящий защитный кожух цепи	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)
--------------------------------------	----	--------------------



- Проверить скользящий элемент цепи на наличие износа.
 - » Если нижний край цепи находится на одной линии или ниже скользящего элемента цепи:
 - Заменить скользящий элемент цепи. 
- Убедиться, что скользящий элемент цепи плотно сидит на месте.
 - » Если скользящий элемент цепи ослаблен:
 - Затянуть винт на скользящем элементе цепи.

Руководящие указания

Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)
------------------------	----	------------------------



Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо.  стр. 123)

13.20 Проверка/корректировка уровня жидкости в контуре гидравлического сцепления.



Предупреждение

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Хранить тормозную жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта тормозной жидкости с кожей, глазами и одеждой
- В случае попадания тормозной жидкости в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью.
- Одежду, на которую попала тормозная жидкость, необходимо сменить.



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



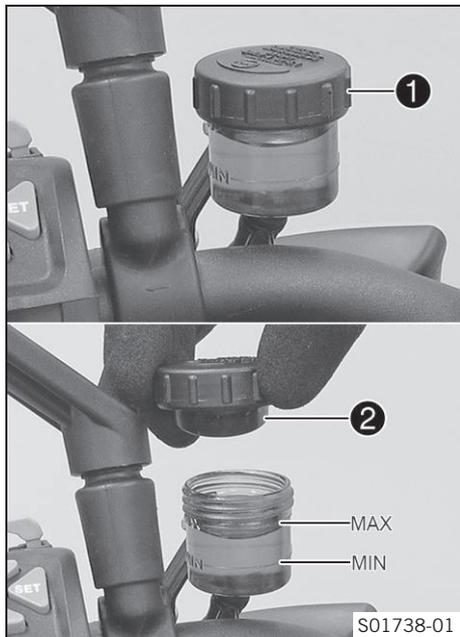
Примечание

Уровень жидкости поднимается при увеличении износа дисков накладок сцепления.

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.



- Привести в горизонтальное положение бачок гидропривода сцепления, расположенный на руле.
- Проверить уровень жидкости.

Уровень жидкости должен находиться между метками **MIN** и **MAX**.

- » Если уровень жидкости не соответствует норме:
 - Снять резьбовую крышку **1** с мембраной **2** и шайбой.
 - Откорректировать уровень жидкости контура гидравлического сцепления.

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (🗨️ стр. 224)

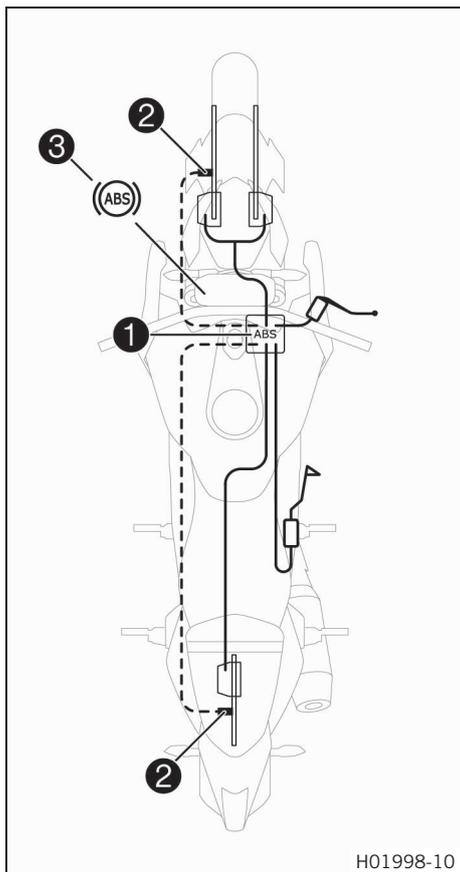
- Установить и затянуть резьбовую крышку **1** с мембраной **2** и шайбой.



Примечание

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

14.1 Антиблокировочная тормозная система (ABS)



Антиблокировочное тормозное устройство **1**, состоящее из гидравлического блока, блока управления электроникой тормоза и возвратного насоса, установлено с правой стороны мотоцикла под топливным баком. На переднем и заднем колесах размещены датчики частоты вращения колеса **2**.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изменения, вносимые в мотоцикл, нарушают работу системы ABS.

- Заднее колесо можно прокручивать с включенным передним тормозом на удалении от дорог общего пользования и только при выключенной системе ABS.
- Ни в коем случае не изменять ход подвески.
- Использовать в тормозной системе только запасные части, утвержденные и рекомендованные компанией KTM.
- Следует использовать только шины и колеса, одобренные KTM и имеющие соответствующий индекс скорости.
- Следует поддерживать требуемое давление воздуха в шинах.
- Техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным персоналом (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)

ABS – это система безопасности, которая, в пределах существующих физических ограничений, предотвращает блокировку и пробуксовку колес во время торможения.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Средства оказания помощи при вождении могут предотвратить опрокидывание мотоцикла только в пределах существующих физических ограничений.

Не всегда можно предотвратить опрокидывание мотоцикла в экстремальных ситуациях вождения (например, при загрузке багажа с высоким центром тяжести, изменении дорожных условий, на крутых спусках, при резком торможении без выключения сцепления).

- Водитель должен адаптировать свой стиль вождения под дорожные условия и собственные навыки.

Система ABS имеет два рабочих режима: **ROAD** и **SMOTO**.

В режиме **ROAD** (Нормальная дорога) система ABS контролирует оба колеса.
В режиме **SMOTO** система ABS контролирует только переднее колесо, функция контроля заднего колеса деактивирована. Индикатор ABS  мигает с небольшой частотой для напоминания о том, что активирован режим ABS **SMOTO**.



Примечание

В режиме ABS **SMOTO** существует вероятность попадания в аварию из-за блокировки заднего колеса.

ABS действует с двумя независимыми тормозными контурами (передний и задний тормоза). Когда же блок управления электроникой двигателя обнаруживает в колесе тенденцию к блокировке, ABS начинает регулировать давление тормозов. Процесс регулировки вызывает небольшую пульсацию рычага ручного тормоза и педали ножного тормоза.

Предупреждающая индикаторная лампа ABS  должна загореться после включения зажигания и погаснуть после трогания с места. Если она не гаснет после начала движения и продолжает гореть во время движения, это указывает на ошибку в системе ABS. В этом случае ABS не активна и колеса во время торможения могут заблокироваться. Тормозная система сама по себе остается функциональной, только контроль со стороны ABS отсутствует.

Предупреждающая индикаторная лампа ABS также может загореться, если частота вращения переднего и заднего колес сильно различается в экстремальных условиях вождения, например, при езде или вращении на заднем колесе мотоцикла. В этом случае ABS отключается.

Чтобы вновь активировать ABS, транспортное средство следует остановить, а зажигание выключить. ABS активируется снова при включении транспортного средства. После начала движения предупреждающая индикаторная лампа ABS гаснет.

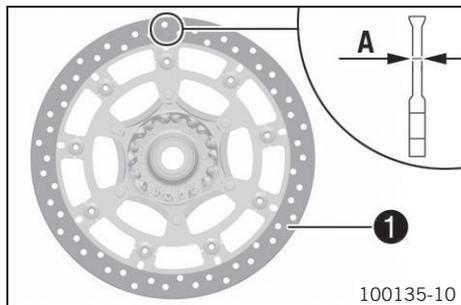
14.2 Проверка состояния тормозных дисков



Предостережение

Опасность несчастного случая Изношенные тормозные диски снижают эффект торможения.

- Следует немедленно заменять изношенные тормозные диски. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



- Проверить толщину переднего и заднего тормозных дисков в нескольких точках. Она должна быть не меньше размера **A**.



Примечание

Износ снижает толщину тормозного диска на участке, используемом тормозными колодками.

Тормозные диски - предел износа

Передн.	4,5 мм (0,177 дюйма)
Задн.	4,5 мм (0,177 дюйма)

- » Если толщина тормозного диска меньше указанного значения:
 - Заменить передние тормозные диски 🛠
 - Заменить задний тормозной диск 🛠
- Выполнить проверку передних и задних тормозных дисков на наличие повреждения, трещин и деформации.
 - » При обнаружении дефектов:
 - Заменить передние тормозные диски 🛠
 - Заменить задний тормозной диск 🛠

14.3 Проверить уровень жидкости в контуре переднего тормоза.



Предостережение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы вследствие недостаточного уровня тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже **минимальной** отметки, значит, имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок.

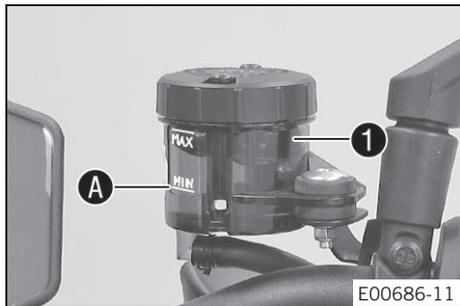
- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Старая тормозная жидкость снижает эффект торможения.

- Регулярно заменять тормозную жидкость в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



- Привести в горизонтальное положение бачок тормозной гидросистемы, расположенный на руле.
- Проверить уровень тормозной жидкости в бачке **1**.
 - » Если уровень тормозной жидкости ниже отметки **MIN A**:
 - Долить тормозную жидкость в контур переднего тормоза. 📖 (стр. 148)

14.4 Добавление жидкости в контур переднего тормоза 📖



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы вследствие недостаточного уровня тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже **минимальной** отметки, значит, имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок.

- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Хранить тормозную жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта тормозной жидкости с кожей, глазами и одеждой
- В случае попадания тормозной жидкости в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью.
- Одежду, на которую попала тормозная жидкость, необходимо сменить.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Старая тормозная жидкость снижает эффект торможения.

- Регулярно заменять тормозную жидкость в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания.
(В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

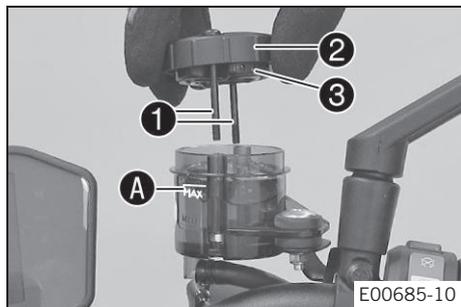
Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.

Подготовительные работы

- Проверить передние тормозные колодки. (📖 стр. 150)



Основные работы

- Привести в горизонтальное положение бачок тормозной гидросистемы, расположенный на руле.
- Вывернуть винты **1**.
- Снять крышку **2** с мембраной **3**.
- Долить тормозную жидкость до уровня **MAX A**.

Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (📖 стр. 224)

- Установить крышку **2** с мембраной **3**.
- Установить и затянуть винты **1**.



Примечание

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.

14.5 Проверка передних тормозных колодок



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изношенные тормозные колодки снижают эффект торможения.

- Обеспечить немедленную замену изношенных тормозных колодок. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)

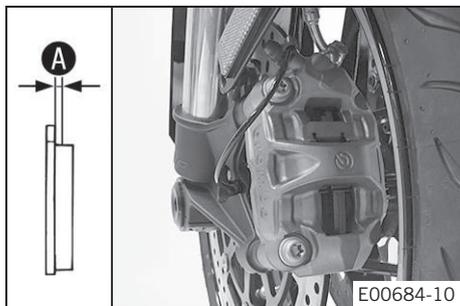


Предупреждение

Опасность несчастного случая Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

Если вовремя не заменить тормозные колодки, стальные держатели тормозных колодок начнут истирать тормозной диск. Как следствие, эффективность торможения значительно снижается, а тормозные диски становятся непригодными к эксплуатации.

- Регулярно проверять тормозные колодки.



- Измерить толщину всех тормозных колодок в суппортах и сопоставить полученное значение с минимально допустимой толщиной **A**.

Минимальная толщина A	≥ 1 мм ($\geq 0,04$ дюйма)
------------------------------	----------------------------------

- » Если минимальная толщина менее указанной:
 - Заменить передние тормозные колодки. 🛠️
- Проверить все тормозные колодки в суппортах на наличие повреждений и трещин.
 - » При наличии повреждений и трещин:
 - Заменить передние тормозные колодки. 🛠️

14.6 Проверить уровень жидкости в контуре заднего тормоза



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы вследствие недостаточного уровня тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже минимальной отметки, значит, имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок.

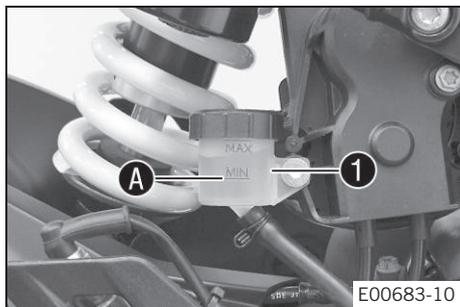
- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность несчастного случая Старая тормозная жидкость снижает эффект торможения.

- Регулярно заменять тормозную жидкость в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



- Поставить мотоцикл в вертикальное положение.
- Проверить уровень тормозной жидкости в бачке **1**.
 - » Если уровень жидкости достиг минимальной отметки **MIN** **A**:
 - Добавить тормозную жидкость в контур заднего тормоза. 📖 (стр. 152)

14.7 Добавление жидкости в контур заднего тормоза 📖



Предупреждение

Опасность несчастного случая Выход из строя тормозной системы вследствие недостаточного уровня тормозной жидкости.

Если уровень тормозной жидкости опустился ниже минимальной отметки, значит, имеется утечка или аварийный износ тормозных колодок.

- Осмотреть элементы тормозной системы; не эксплуатировать мотоцикл до выявления и устранения неполадок (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность раздражения кожного покрова Попадание тормозной жидкости может вызвать раздражение кожного покрова.

- Хранить тормозную жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта тормозной жидкости с кожей, глазами и одеждой
- В случае попадания тормозной жидкости в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- При попадании тормозной жидкости в глаза их следует немедленно промыть водой и обратиться за медицинской помощью.
- Одежду, на которую попала тормозная жидкость, необходимо сменить.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Старая тормозная жидкость снижает эффект торможения.

- Регулярно заменять тормозную жидкость в контурах переднего и заднего тормозов в соответствии с графиком технического обслуживания. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

Использование тормозной жидкости DOT 5 запрещено! Эта бордовая жидкость содержит в своей основе кремний. Масляные уплотнения и тормозные магистрали не предназначены для тормозной жидкости DOT 5.

Не допускать попадания тормозной жидкости на окрашенные поверхности мотоцикла, поскольку она разъедает краску.

Следует заливать в систему только чистую тормозную жидкость из только что распечатанной емкости.

Подготовительные работы

- Проверить тормозные колодки заднего тормоза. (📖 стр. 154)

Основные работы

- Поставить мотоцикл в вертикальное положение.
- Снять резьбовую крышку **1** с шайбой и мембраной **2**.
- Долить тормозную жидкость до уровня **MAX A**.

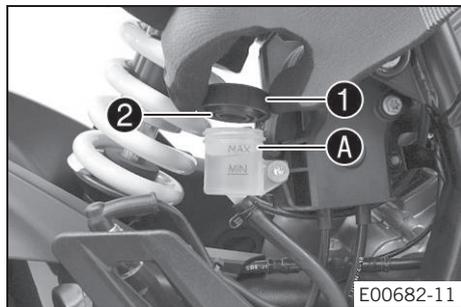
Тормозная жидкость DOT 4 / DOT 5.1 (📖 стр. 224)

- Установить и затянуть резьбовую крышку **1** с шайбой и мембраной **2**.



Примечание

Немедленно смыть водой перелитую или пролившуюся тормозную жидкость.



14.8 Проверка тормозных колодок заднего тормоза.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Изношенные тормозные колодки снижают эффект торможения.

- Следует немедленно заменять изношенные тормозные колодки. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)

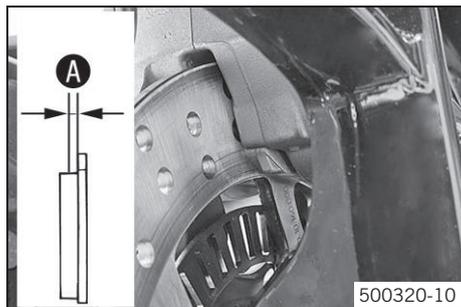


Предупреждение

Опасность несчастного случая Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

Если вовремя не заменить тормозные колодки, стальные держатели тормозных колодок начнут истирать тормозной диск. Как следствие, эффективность торможения значительно снижается, а тормозные диски становятся непригодными к эксплуатации.

- Регулярно проверять тормозные колодки.



- Проверить тормозные колодки на минимальную толщину **A**.

Минимальная толщина A	$\geq 1 \text{ мм } (\geq 0,04 \text{ дюйма})$
------------------------------	--

» Если минимальная толщина менее указанной:

- Заменить задние тормозные колодки. 🛠️

- Проверить тормозные колодки на наличие повреждений и трещин.

» При наличии повреждений и трещин:

- Заменить задние тормозные колодки. 🛠️

15.1 Демонтаж переднего колеса ↩

Подготовительные работы

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)
- Поднять мотоцикл при помощи подставки под переднее колесо. (📖 стр. 124)

Основные работы

- Снять винты **1** с обоих тормозных суппортов.
- Отодвинуть тормозные колодки назад, немного наклонив вбок тормозной суппорт на тормозном диске. Осторожно снять тормозной суппорт с тормозного диска и подвесить его на одну сторону.



Примечание

Не тянуть за рычаг ручного тормоза при снятом суппорте тормоза.

- Ослабить винты **2** и **3**.
- Отвинтить винт **2** примерно на шесть оборотов и надавить на винт рукой, чтобы вытолкнуть шпindel колеса из хомута оси. Отвернуть винт **2**.

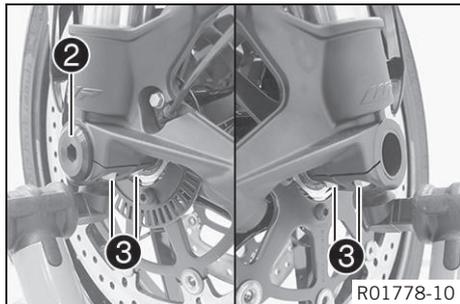
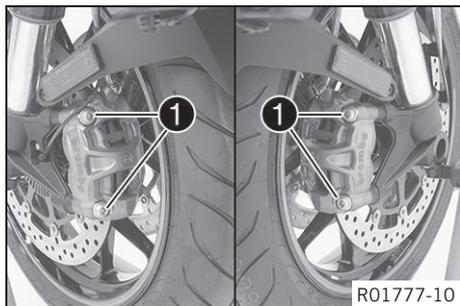


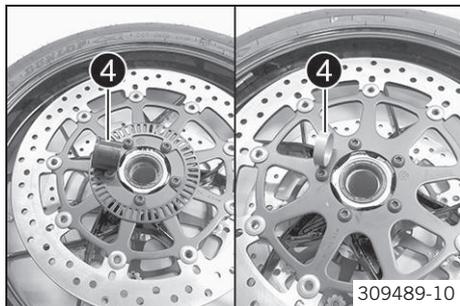
Предупреждение

Опасность несчастного случая Поврежденные тормозные диски снижают эффект торможения.

- Следует класть колесо таким образом, чтобы не повредить тормозной диск.

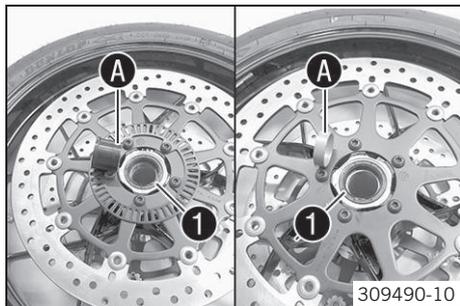
- Удерживая переднее колесо, снять ось колеса. Снять переднее колесо с вилки.





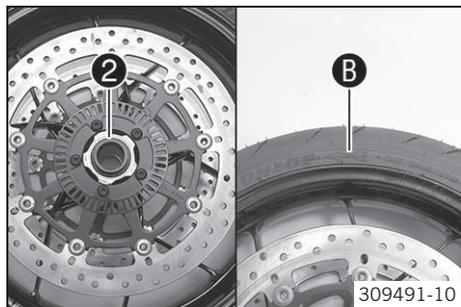
- Извлечь втулки **4**.

15.2 Установка переднего колеса ↩



- Проверить подшипник колеса на наличие повреждений и износа.
 - » Если подшипник колеса поврежден или изношен:
 - Заменить подшипник. ↩
- Очистить и смазать уплотнительные кольца вала **1** и контактную поверхность **A** проставок.

Долговечная консистентная смазка (📖 стр. 227)



- Вставить широкую прокладку 2 слева по направлению вращения.



Примечание

Стрелка B указывает на направление вращения переднего колеса. Диск датчика ABS расположен на левой стороне, если смотреть в направлении вращения.

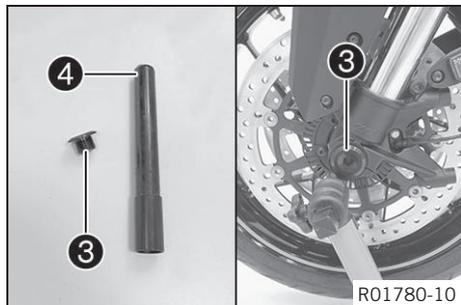
- Вставить узкую прокладку справа по направлению вращения.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие масла или смазки на тормозных дисках снижает эффект торможения.

- На тормозных дисках не должно быть масла и смазки.
- При необходимости следует очищать тормозные диски очистителем для тормозов.



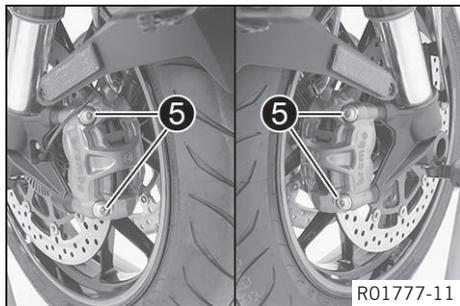
- Очистить винт 3 и ось колеса 4.
- Смазать ось колеса 4.

Долговечная консистентная смазка (📖 стр. 227)

- Поднять переднее колесо и поместить его в вилку, вставить ось колеса.
- Установить и затянуть винт 3.

Руководящие указания

Болт, передняя ось	M25x1,5	45 Нм (33,2 фнг.фт)	Смазать резьбу
--------------------	---------	------------------------	----------------



- Установить в требуемое положение тормозные суппорты и проверить правильность посадки тормозных колодок.
- Вставить винты **5** в оба тормозных суппорта, но не затягивать.
- Несколько раз нажать на рычаг ручного тормоза, чтобы колодки прижались к тормозному диску и возникла точка давления. Закрепить рычаг ручного тормоза в активном положении.
 - ✓ Тормозные суппорты выпрямляются.
- Затянуть винты **5** на обоих тормозных суппортах.

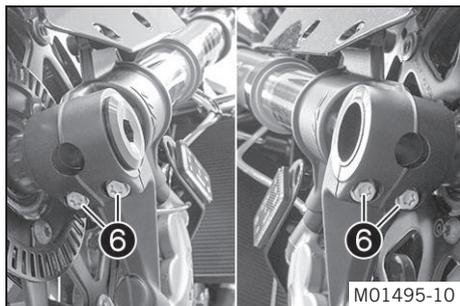
Руководящие указания

Винт переднего тормозного суппорта	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite® 243™
------------------------------------	-----	------------------------	----------------------

- Снять фиксатор рычага ручного тормоза.
- Снять мотоцикл с подставки под переднее колесо. ((📖) стр. 125)
- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. ((📖) стр. 123)
- Нажать на рычаг переднего тормоза и несколько раз с силой надавить на вилку.
 - ✓ Перья вилки должны выровняться.
- Выполнить затяжку винтов **6**.

Руководящие указания

Винт, хомут оси	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)	
-----------------	----	------------------------	--



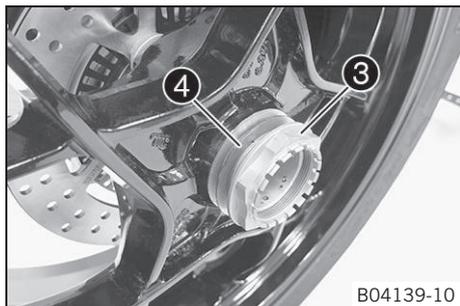
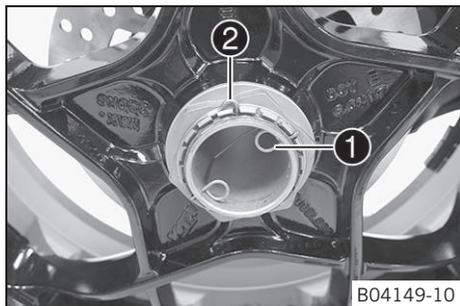
15.3 Демонтаж заднего колеса 🛠️

Подготовительные работы

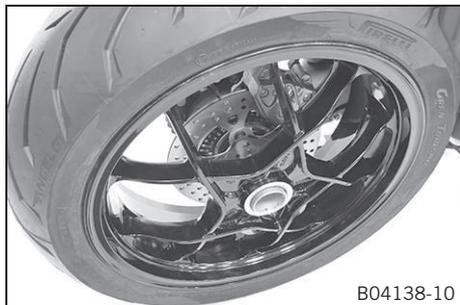
- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)
- Снять главный глушитель. 🛠️ (📖 стр. 131)

Основные работы

- Снять внутренний проволочный замок ①.
- Снять внешний проволочный замок ②.



- Попросить помощника привести в действие задний тормоз.
- Ослабить и снять гайку ③ вместе с шайбой ④.



- Снять заднее колесо.

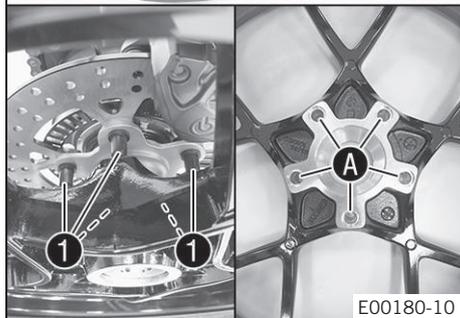
15.4 Установка заднего колеса ↩



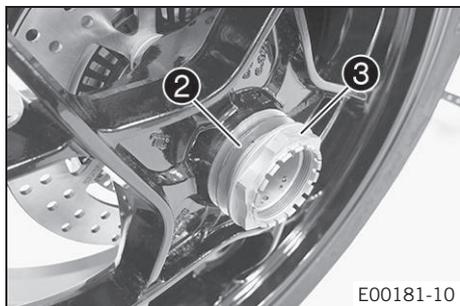
Предупреждение

Опасность несчастного случая Наличие масла или смазки на тормозных дисках снижает эффект торможения.

- На тормозных дисках не должно быть масла и смазки.
- При необходимости следует очищать тормозные диски очистителем для тормозов.



E00180-10



E00181-10

Основные работы

- Проверить задний подшипник колеса на наличие повреждений и износа.
 - » Если задний подшипник колеса поврежден или изношен:
 - Заменить подшипник. 🛠️
- Очистить и смазать резьбу оси колеса и гайки оси.

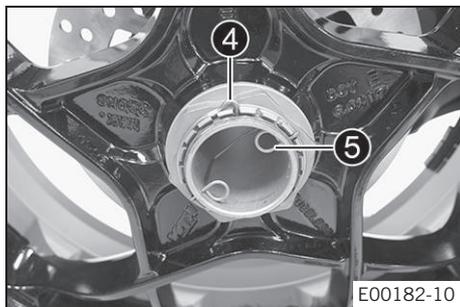
Долговечная консистентная смазка (📖 стр. 227)

- Надеть заднее колесо на ось.
 - ✓ Поводковые пальцы ❶ заходят в отверстия, высверленные в ободе ❸.

- Установить шайбу ❷ и гайку ❸.
- Попросить помощника привести в действие задний тормоз.
- Затянуть гайку ❸.

Руководящие указания

Гайка задней оси	M50x1.5	250 Нм (184,4 фнт.фт)	Смазать резьбу/ Законтрить гайку проволочным замком, смазав его защитным резьбовым лаком
------------------	---------	--------------------------	--



- Установить внешний проволочный замок 4.
- Установить внутренний проволочный замок 5.
- ✓ Пальцы замков заходят в отверстия, высверленные в оси колеса.

Заключительные работы

- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)
- Установить главный глушитель. 🛠️ (📖 стр. 133)

15.5 Проверка состояния шин



Предупреждение

Опасность несчастного случая Потеря управляемости мотоцикла из-за спустившей шины.

- Следует немедленно заменять изношенные или повреждённые шины. (В этом случае рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр KTM.)



Предупреждение

Опасность падения Установка колес с разными протекторами шин затрудняет управляемость мотоцикла. Установка колес с разными протекторами шин значительно ухудшает управляемость.

- Для обеспечения нормальной управляемости мотоцикла на него следует устанавливать колеса с одинаковыми протекторами шин.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Плохая управляемость мотоцикла в связи с использованием не рекомендованных или не одобренных производителем колес и шин.

- Следует использовать только шины и колеса, одобренные KTM и имеющие соответствующий индекс скорости.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Снижение сцепления с дорогой у новых шин.

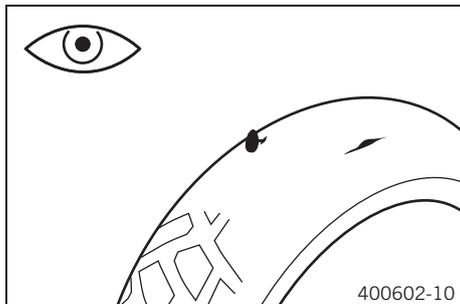
Контактная поверхность новых шин не имеет требуемой шероховатости.

- Необходимо обкатать новые шины путем вождения мотоцикла на умеренных скоростях с чередованием углов наклона.
Стадия обкатки 200 км (124 мили)



Примечание

Тип, состояние и давление накачки шин оказывают влияние на характеристики торможения и управляемости мотоцикла. Особенно неблагоприятно влияет износ шин на движение по мокрой поверхности.



- Осмотреть переднюю и заднюю шины на наличие порезов, инородных тел и прочих повреждений.
 - » При обнаружении порезов, инородных тел и прочих повреждений:
 - Заменить шины. 🛠️
- Проверить глубину протектора.

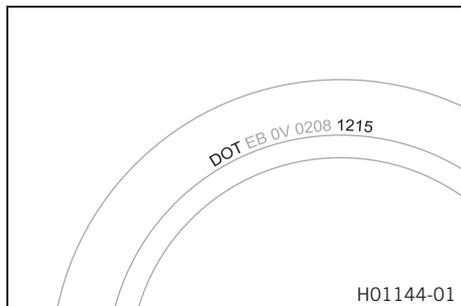


Примечание

Придерживаться нормативных требований к минимальной глубине протектора.

Минимальная глубина протектора	≥ 2 мм ($\geq 0,08$ дюйма)
--------------------------------	----------------------------------

- » Если глубина протектора меньше минимального допустимого значения:
 - Заменить шины. 🛠️



- Проверить возраст шины.



Примечание

Дата изготовления шины обычно содержится на маркировке шины и включает последние четыре цифры кода **DOT**. Первые две цифры указывают неделю, а последние две цифры – год изготовления.

КТМ рекомендует заменять шины минимум через каждые 5 лет независимо от фактического состояния износа.

- » Если шины старше пяти лет
 - Заменить шины. 🛠

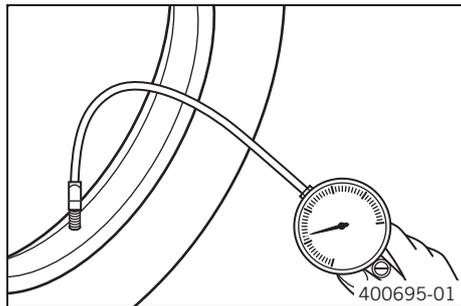
15.6 Проверка давления воздуха в шинах



Примечание

Низкое давление в шине приводит к ее чрезмерному износу и перегреву.

Поддержание требуемого давления в шинах обеспечивает оптимальный комфорт при движении и максимальный срок службы шин.



- Снять пылезащитный колпачок.
- Проверить давление воздуха в холодных шинах.

Давление в шинах, поездка с пассажиром / с полной загрузкой

Передняя: давление в холодных шинах	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
Задняя: давление в холодных шинах	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)

- » Если давление в шине не соответствует спецификациям:
 - Откорректировать давление.
- Надеть защитный колпачок.

16.1 Дневные ходовые огни (ДХО)



Предупреждение

Опасность несчастного случая В условиях плохой видимости дневные ходовые огни не являются заменой ближнего света.

Существует лишь частичная возможность автоматического переключения между дневными ходовыми огнями и ближним светом в условиях плохой видимости, вызванной туманом, снегом или дождем.

- Всегда следует проверять, соответствующий ли тип освещения выбран.
- При необходимости перед поездкой или во время остановки можно с помощью меню отключить дневные ходовые огни, чтобы всегда включался ближний свет.
- Следует соблюдать законодательные требования, касающиеся использования фар дневного света.

Дневные ходовые огни/габаритный огонь встроены в фару дальнего света. Яркость ДХО выше, чем у габаритного огня.

Дневные ходовые огни следует включать только в условиях хорошей видимости. Управление дневными ходовыми огнями осуществляется с помощью датчика яркости, расположенного в щитке приборов. В условиях хорошей видимости выключается ближний свет с габаритным огнем и включаются дневные ходовые огни.

При выключении дневных ходовых огней загорается ближний свет с габаритным огнем. При включении дальнего света или проблескового огня передней фары происходит автоматическое переключение с дневных ходовых огней на габаритный огонь.

16.2 Снятие аккумуляторной батареи ↩



Предупреждение

Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают сильные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи необходимо в месте, недоступном для детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи.
- Заряжать батареи только в хорошо проветриваемых местах.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если кислота или газ из аккумуляторной батареи попадет в глаза, промывать глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратиться к врачу.



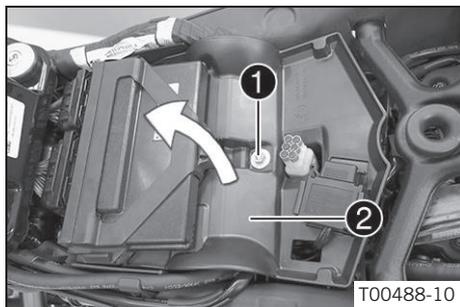
Предостережение

Опасность несчастного случая Эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором может привести к выходу из строя электронных компонентов и устройств, влияющих на безопасность движения.

- Запрещена эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором.

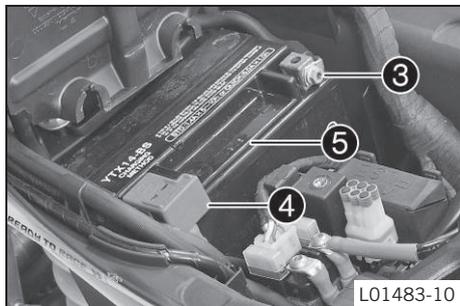
Подготовительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)
- Снять переднее сиденье водителя. (📖 стр. 130)



Основные работы

- Отвернуть винт **1**.
- Поднять заднюю часть крышки **2** и потянуть назад.
- Поднять крышку.



- Отсоединить от аккумуляторной батареи отрицательный кабель **3**.
- Снять колпачок положительной клеммы **4** и отсоединить от аккумуляторной батареи положительный кабель.
- Извлечь батарею **5** из аккумуляторного отсека.

16.3 Установка аккумуляторной батареи ↩



Предупреждение

Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают сильные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи необходимо в месте, недоступном для детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи.
- Заряжать батареи только в хорошо проветриваемых местах.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если кислота или газ из аккумуляторной батареи попадет в глаза, промывать глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратиться к врачу.



Предостережение

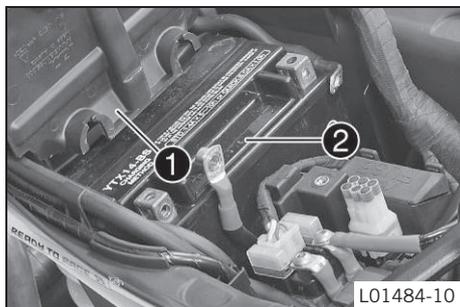
Опасность несчастного случая Эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором может привести к выходу из строя электронных компонентов и устройств, влияющих на безопасность движения.

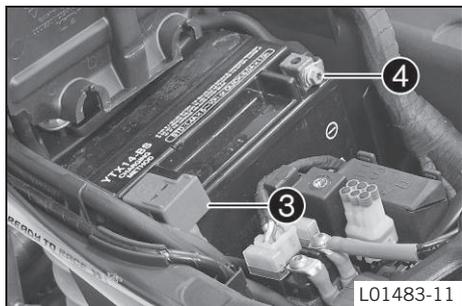
- Запрещена эксплуатация мотоцикла без аккумулятора или с разряженным аккумулятором.

Основные работы

- Открыть крышку **1**.
- Установить батарею **2** в аккумуляторный отсек.

Аккумуляторная батарея (YTX14-BS) (🗨️ стр. 215)





- Поместить в нужную позицию положительный кабель, установить и затянуть винт.

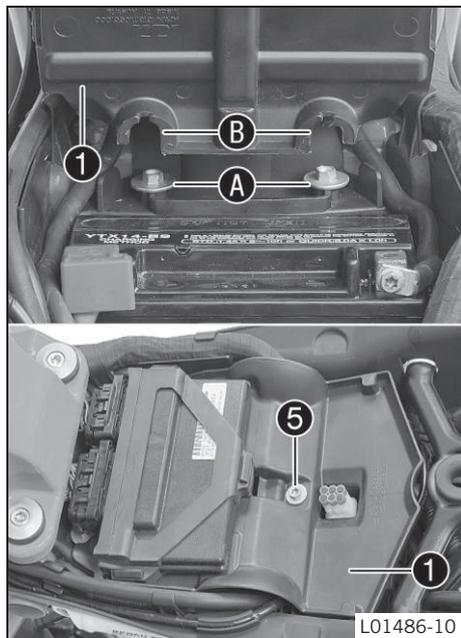
Руководящие указания

Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фнт.фт)
---------------------------	----	-------------------------

- Установить крышку положительной клеммы **3**.
- Установить отрицательный кабель **4**; установить и затянуть винт.

Руководящие указания

Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фнт.фт)
---------------------------	----	-------------------------



- Установить крышку **1**
- ✓ Головки винтов **A** заходят в углубления **B**.
- Установить и затянуть винт **5**.

Заключительные работы

- Установить переднее сиденье водителя. (📖 стр. 130)
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)
- Установить время и дату.

16.4 Подзарядка аккумуляторной батареи ↩



Предупреждение

Риск травмы Кислота и газы аккумуляторной батареи вызывают сильные химические ожоги.

- Хранить аккумуляторные батареи необходимо в месте, недоступном для детей.
- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и очками.
- Избегать контакта с кислотой и газами аккумуляторной батареи.
- Не допускать искр или открытого пламени возле аккумуляторной батареи.
- Заряжать батареи только в хорошо проветриваемых местах.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если кислота или газ из аккумуляторной батареи попадет в глаза, промывать глаза водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратиться к врачу.



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды В аккумуляторной батарее содержатся вещества, опасные для окружающей среды.

- Не выбрасывать аккумуляторные батареи вместе с домашним мусором.
- Следует сдать аккумуляторную батарею в пункт приема утильсырья, который принимает бывшие в употреблении аккумуляторные батареи.



Предупреждение

Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

**Примечание**

Даже когда на аккумуляторную батарею нет нагрузки, она постепенно разряжается.

Уровень заряженности и способ зарядки очень важны для обеспечения длительного срока службы аккумуляторной батареи.

Быстрая подзарядка большим зарядным током сокращает срок службы аккумуляторной батареи.

Превышение тока, напряжения и времени зарядки приведет к разрушению аккумуляторной батареи. В результате снизится емкость аккумуляторной батареи.

Если аккумуляторная батарея разрядится от многократного пуска транспортного средства, ее необходимо немедленно зарядить.

Если аккумуляторную батарею оставить в разряженном состоянии на длительное время, она переразрядится и сульфатируется, что приведет к ее выходу из строя. Аккумуляторная батарея не требует обслуживания, т. е. уровень кислоты проверять нет необходимости.

Если предполагается выполнять зарядку аккумулятора без использования фирменного зарядного устройства, следует предварительно снять батарею. В противном случае электронные компоненты мотоцикла могут получить повреждение из-за превышения напряжения зарядки.

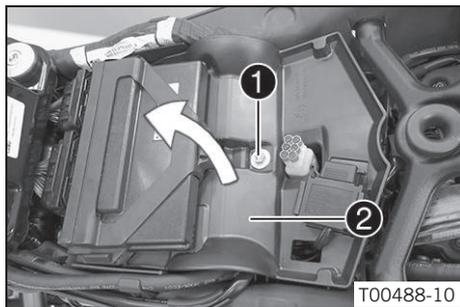
Зарядку следует выполнять в соответствии с инструкциями, приведенными на корпусе батареи.

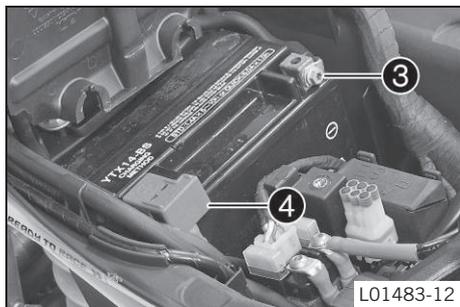
Подготовительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)
- Снять переднее сиденье водителя. (📖 стр. 130)

Основные работы

- Вывернуть винт **1**.
- Поднять заднюю часть крышки **2** и потянуть ее назад.
- Открыть крышку.





- Отсоединить от аккумуляторной батареи отрицательный кабель **3** во избежание повреждения электронного оборудования мотоцикла.
- Снять крышку положительной клеммы **4**.



- Подсоединить к аккумуляторной батарее зарядное устройство. Включить зарядное устройство.

Зарядное устройство для аккумуляторной батареи (58429074000)

Зарядное устройство также можно использовать для тестирования потенциала разомкнутой цепи и пускового потенциала аккумуляторной батареи, а также для проверки генератора. Используя данное устройство, невозможно допустить перезарядку аккумуляторной батареи.



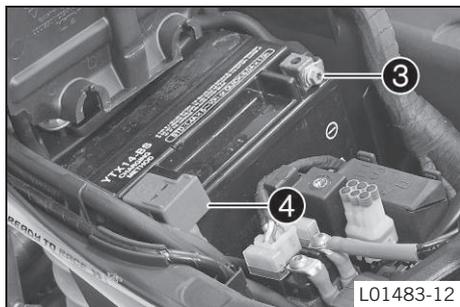
Примечание

Ток зарядки не должен превышать 10% от величины емкости, указанной на корпусе аккумулятора.

- После зарядки отключить зарядное устройство и отсоединить его от аккумуляторной батареи.

Руководящие указания

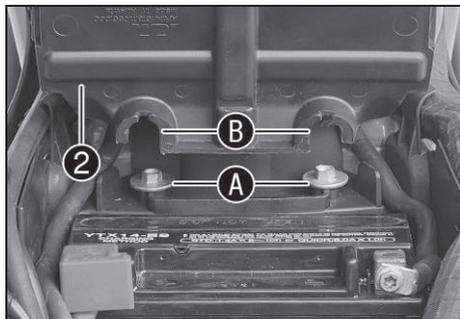
Ток, напряжение и время зарядки нельзя превышать	
Если мотоцикл не эксплуатируется, аккумуляторную батарею необходимо регулярно заряжать	интервал - 3 месяца



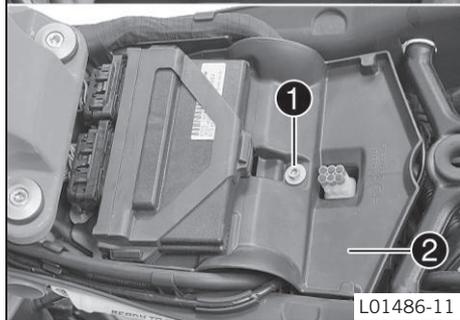
- Установить крышку положительной клеммы **4**.
- Установить в нужное положение отрицательный кабель **3**, установить и затянуть винт.

Руководящие указания

Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фнт.фт)
---------------------------	----	-------------------------



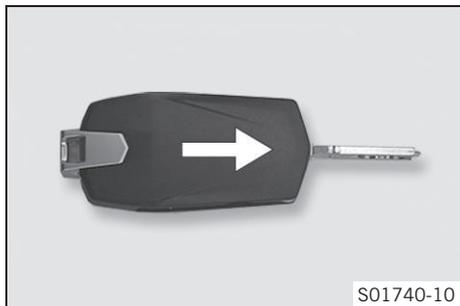
- Установить в нужное положение крышку **2**.
- ✓ Головки винтов **A** заходят в углубления **B**.
- Установить и затянуть винт **1**.



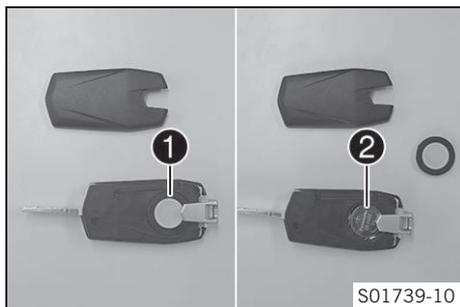
Заключительные работы

- Установить переднее сиденье водителя. (📖 стр. 130)
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)
- Установить время и дату.

16.5 Замена аккумуляторной батареи ключа блокировки зажигания Race-on



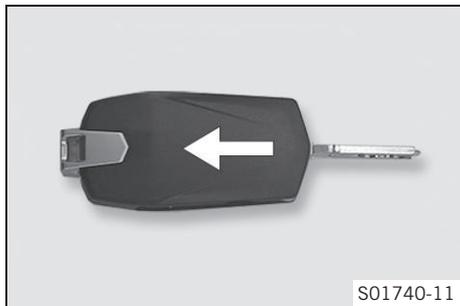
- Выдвинуть лезвие ключа Race-on.
- Нажать на нижнюю часть ключа Race-on в направлении, указанном стрелкой, и снять ее.



- Снять крышку батареи **1**.
- Достать аккумулятор **2**.
- Вставить новую батарею маркировкой вверх.

Аккумуляторная батарея для ключа Race-on (CR 2032) (📖 стр. 215)

- Установить крышку батареи **1**.



- Установить нижнюю часть ключа Fuse-оп и защелкнуть на место в направлении, указанном стрелкой.

16.6 Замена главного плавкого предохранителя



Предупреждение

Опасность возгорания При использовании неподходящих предохранителей может произойти перегрузка электроцепи.

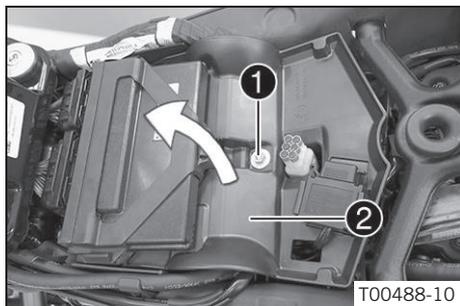
- Следует применять только предохранители, рассчитанные на требуемую силу тока.
- Запрещено ремонтировать перегоревший предохранитель или шунтировать контакты его гнезда.

Подготовительные работы

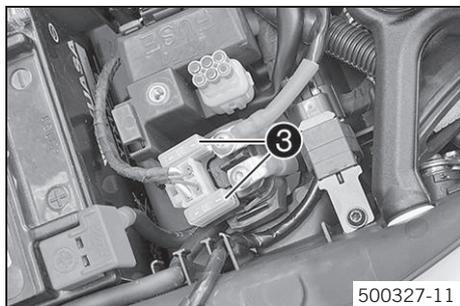
- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)
- Снять переднее сиденье водителя. (📖 стр. 130)

Основные работы

- Отвернуть винт **1**.
- Поднять заднюю часть крышки **2** и потянуть крышку назад.
- Открыть крышку.



- Снять защитные крышки **3**.



- Снять неисправный главный предохранитель **4**.



Примечание

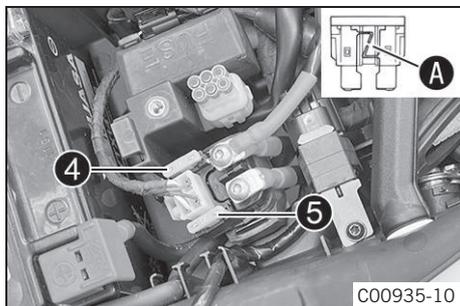
Неисправность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя **A**.

Запасной плавкий предохранитель **5** расположен в реле стартера.

Главный предохранитель осуществляет защиту всех энергопотребителей транспортного средства.

- Установить новый главный предохранитель.

Предохранитель (58011109130) (📖 стр. 215)



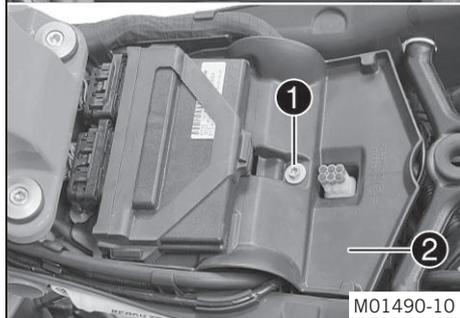
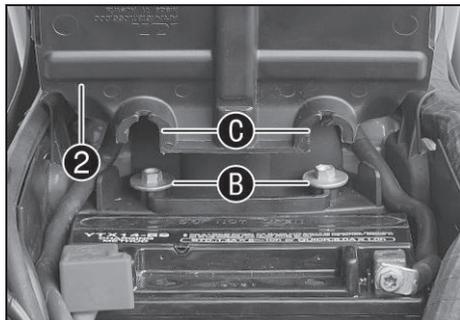
- Убедиться в том, что электрическое оборудование функционирует надлежащим образом.
- Поставить на место защитные крышки.



Рекомендация

В реле стартера следует вставить новый запасной предохранитель, чтобы он был в наличии в случае необходимости.

- Установить крышку **2**.
 - ✓ Головки винтов **В** заходят в углубления **С**.
- Установить и затянуть винт **1**.



M01490-10

Заключительные действия

- Установить переднее сиденье водителя. (📖 стр. 130)
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)

- Установить время и дату.

16.7 Замена предохранителей в предохранительном блоке



Предупреждение

Опасность возгорания При использовании неподходящих предохранителей может произойти перегрузка электроцепи.

- Следует применять только предохранители, рассчитанные на требуемую силу тока.
- Запрещено ремонтировать перегоревший предохранитель или шунтировать контакты его гнезда.



Примечание

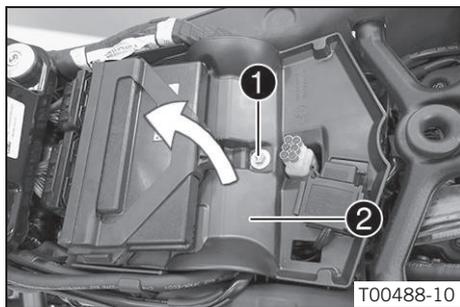
Блок, в котором находятся предохранители отдельных потребителей электроэнергии, расположен под сиденьем.

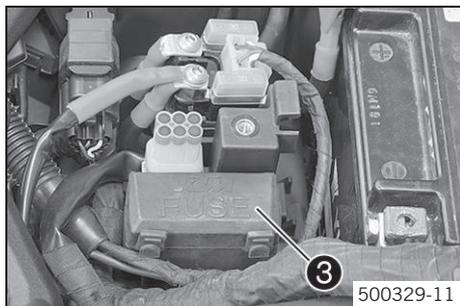
Подготовительные работы

- Отключить всех потребителей электроэнергии и заглушить двигатель.
- Снять пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)
- Снять переднее сиденье водителя. (📖 стр. 130)

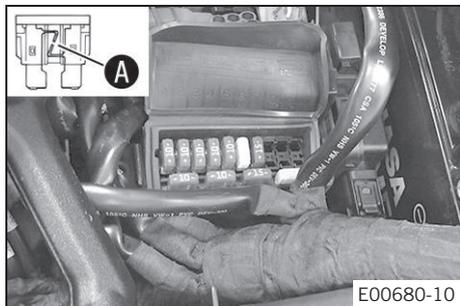
Основные работы

- Вывернуть винт **1**.
- Поднять заднюю часть крышки **2** и потянуть крышку назад.
- Открыть крышку.





- Открыть крышку блока предохранителей **3**.



- Проверить предохранители.



Примечание

Неисправность предохранителя определяется по перегоранию его соединителя **A**.

- Извлечь перегоревший предохранитель.

Руководящие указания

Предохранитель 1 - 10 А - подача электричества на блоки и устройства управления
Предохранитель 2 - 10 А - вспомогательное оборудование с постоянным подключением к положительному полюсу
Предохранитель 3 - 10 А - постоянное подключение к положительному полюсу для передней фары
Предохранитель 4 - 10 А - постоянное подключение к положительному полюсу для передней фары
Предохранитель 5 - 10 А - Блок управления двигателем (ECU)
Предохранитель 6 - 25 А - возвратный насос ABS
Предохранитель 7 - 15 А - гидравлический блок ABS
Предохранитель 8 - функция не назначена
Предохранитель 9 - функция не назначена
Предохранитель 10 - функция не назначена
Предохранитель res - 10 А - запасной предохранитель
Предохранитель res - 15 А - запасной предохранитель
Предохранитель res - 25 А - запасной предохранитель

- Использовать запасные предохранители только соответствующего номинала.

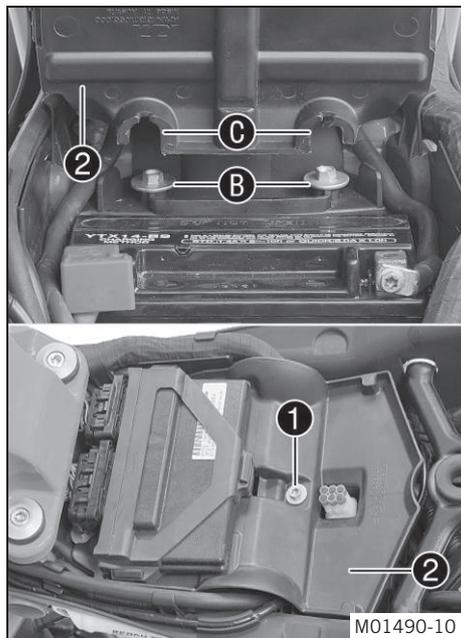
Предохранитель (58011109110) (📖 стр. 215)
Предохранитель (58011109115) (📖 стр. 215)
Предохранитель (58011109125) (📖 стр. 215)



Рекомендация

Вставить резервный предохранитель, чтобы он был доступен в случае необходимости.

- Проверить, надлежащим ли образом функционирует компонент, потребляющий электроэнергию.
- Закрывать крышку блока предохранителей.

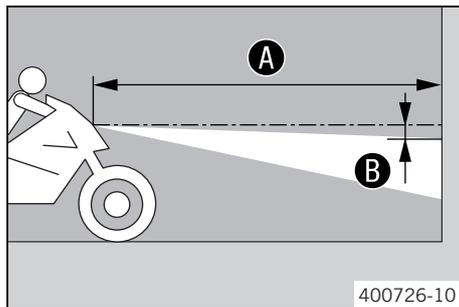


- Установить крышку **2**.
- ✓ Головки винтов **B** заходят в углубления **C**.
- Установить и затянуть винт **1**.

Заключительные работы

- Установить переднее сиденье водителя. (📖 стр. 130)
- Установить пассажирское сиденье. (📖 стр. 129)

16.8 Проверка настройки передней фары



- Ровно расположить транспортное средство на горизонтальной поверхности перед светлой стеной и сделать отметку на высоте центра передней фары ближнего света.
- Сделать другую отметку на расстоянии **B** под первой отметкой.

Руководящие указания

Расстояние B	5 см (2 дюйма)
---------------------	----------------

- Расположить мотоцикл перпендикулярно стене на расстоянии **A** от нее и включить ближний свет.

Руководящие указания

Расстояние A	5 м (16 футов)
---------------------	----------------

- После этого следует сесть на мотоцикл в качестве водителя, а также, при необходимости, загрузить багаж и посадить пассажира.
- Проверить настройку фары.

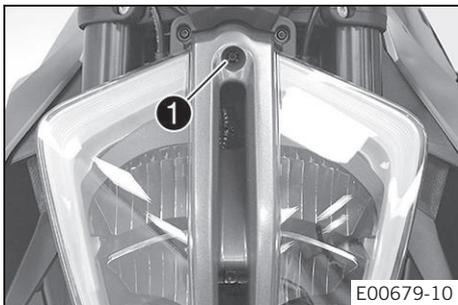
При наличии на подготовленном к поездке мотоцикле водителя, а также, в случае необходимости, загруженном багаже и усаженном пассажире граница светового пятна должна располагаться точно на нижней метке.

- » Если граница светового пятна не находится в указанном положении:
 - Отрегулировать световой диапазон передней фары. (📖 стр. 183)

16.9 Регулировка диапазона передней фары

Подготовительные работы

- Проверить настройку фары. (📖 стр. 183)



Основные работы

- Отрегулировать направление луча поворотом винта **1**.

Руководящие указания



Примечание

При повороте против часовой стрелки световой диапазон увеличивается, при повороте по часовой стрелке – снижается.

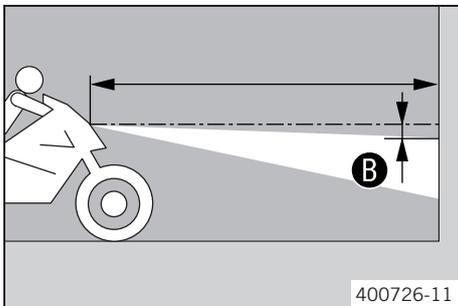
При наличии груза может потребоваться корректировка направленности луча.

Винт **1** также служит для крепления фары. Следить, чтобы он всегда был ввинчен достаточно глубоко.

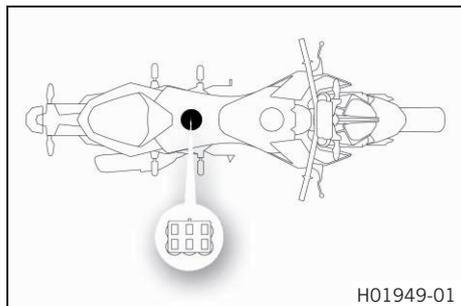
- Установить фару по отметке **B**.

Руководящие указания

При наличии на подготовленном к поездке мотоцикле водителя, а также, в случае необходимости, загруженном багаже и усаженном пассажире граница светового пятна должна располагаться точно на нижней метке **B**.



16.10 Разъем диагностики



Разъем диагностики **1** расположен впереди под сиденьем водителя.

17.1 Проверка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке



Предупреждение

Опасность получения ожогов Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается до чрезвычайно высокой температуры и находится под высоким давлением

- Не открывать радиатор, шланги радиатора или прочие компоненты системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения имеют рабочую температуру.
- Перед открытием радиатора, шлангов радиатора или других компонентов системы охлаждения необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть.
- В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.



Предупреждение

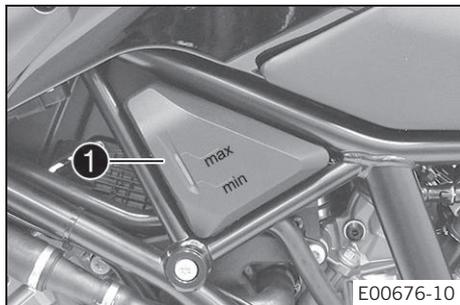
Опасность отравления Охлаждающая жидкость токсична и представляет опасность для здоровья.

- Хранить охлаждающую жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой.
- В случае попадания охладителя в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу.
- Одежду, на которую попал охладитель, следует сменить.

Условие

Двигатель должен быть холодным.

Радиатор должен быть полным.



- Припарковать мотоцикл на ровной поверхности.
- Проверить уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке ❶

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками **MIN** и **MAX**.

» Если в расширительном бачке нет охлаждающей жидкости:

- Проверить систему охлаждения на наличие утечек. 🛠



Примечание

Не запускать мотоцикл!

- Заполнить систему охлаждения/выпустить из нее воздух. 🛠
- » Если охлаждающая жидкость в расширительном бачке не находится на требуемом уровне, но бачок при этом не пустой:
 - Отрегулируйте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. (📖 стр. 187)

17.2 Корректировка уровня охлаждающей жидкости в расширительном бачке



Предупреждение

Опасность получения ожогов Во время эксплуатации мотоцикла охлаждающая жидкость нагревается до чрезвычайно высокой температуры и находится под высоким давлением

- Не открывать радиатор, шланги радиатора или прочие компоненты системы охлаждения, если двигатель или система охлаждения имеют рабочую температуру.
- Перед открытием радиатора, шлангов радиатора или других компонентов системы охлаждения необходимо дать двигателю и системе охлаждения остыть.
- В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.



Предупреждение

Опасность отравления Охлаждающая жидкость токсична и представляет опасность для здоровья.

- Хранить охлаждающую жидкость необходимо в месте, недоступном для детей.
- Избегать контакта охладителя с кожей, глазами и одеждой.
- В случае попадания охладителя в желудочно-кишечный тракт необходимо немедленно обратиться к врачу.
- Пораженные участки кожи сразу же промыть большим количеством воды.
- Если охладитель попадет в глаза, немедленно промыть водой и обратиться к врачу.
- Одежду, на которую попал охладитель, следует сменить.

Условие

Двигатель должен быть холодным.

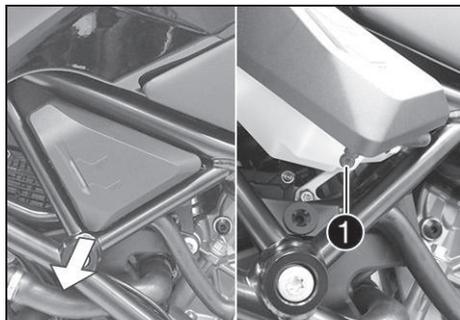
Радиатор должен быть полным.

Подготовительные работы

- Проверить уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. (🗨️ стр. 186)

Основные работы

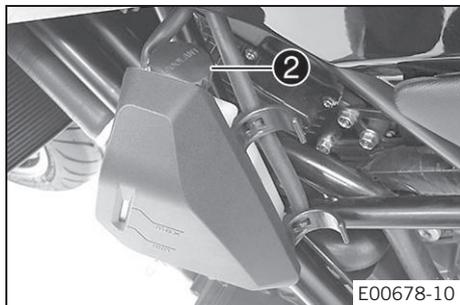
- Потянуть расширительный бачок и снять его со стороны, на которой имеется крепежная лапка **1**.



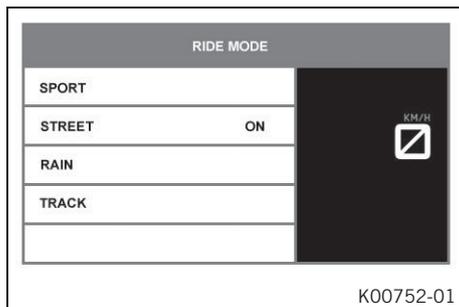
- Снять крышку **2** расширительного бачка.
- Долить охлаждающую жидкость до отметки **MAX**.

Охлаждающая жидкость (🗉 стр. 224)

- Установить крышку **2** расширительного бачка.
- Установить расширительный бачок и зафиксировать его на месте с помощью крепежной лапки **1**.



18.1 Режим движения



Возможные состояния

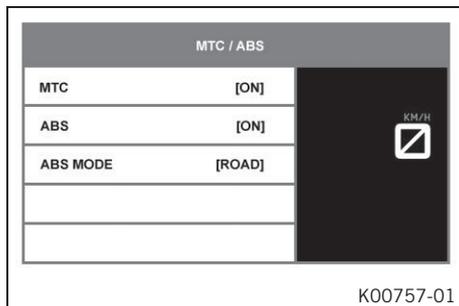
- **SPORT (СПОРТИВНЫЙ)** - двигатель работает на максимуме возможностей с немедленным реагированием антипробуксовочной системы; антипробуксовочная система допускает большую пробуксовку заднего колеса
- **STREET (УЛИЧНЫЙ)** - двигатель работает на максимуме возможностей со сбалансированным реагированием антипробуксовочной системы; антипробуксовочная система допускает обычную пробуксовку заднего колеса
- **RAIN (ДОЖДЕВОЙ)** – максимальная мощность ограничена для обеспечения лучших ездовых качеств; антипробуксовочная система допускает обычную пробуксовку заднего колеса.
- **TRACK (ТРЕКОВЫЙ)** – дополнительный режим, в котором двигатель работает на максимуме возможностей со сверхбыстрым реагированием антипробуксовочной системы. Возможна индивидуальная настройка антипробуксовочной системы и карты характеристик чувствительности двигателя к открытию дроссельной заслонки.

В меню **Ride Mode** можно выбрать различные настройки мотоцикла. Доступны режимы **SPORT, STREET, RAIN** и **TRACK** (опция).

На щитке приборов отображается последний выбранный режим движения.

Режим движения можно также изменить во время езды при закрытой дроссельной заслонке и отключенном датчике скорости.

18.2 Антипробуксовочная система (MTC)



Антипробуксовочная система (**MTC**) понижает крутящий момент двигателя при потере сцепления заднего колеса с дорогой.



Примечание

Если антипробуксовочная система мотоцикла выключена, скорость вращения заднего колеса может увеличиться при сильном разгоне и при движении по поверхности с плохим сцеплением.

После включения зажигания антипробуксовочная система снова активируется.

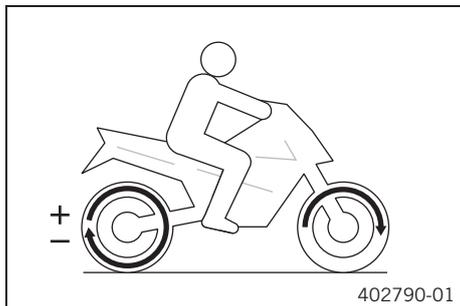
Антипробуксовочная система управляется из меню **Ride Mode** на щитке приборов. Систему можно выключить в меню **MTC/ABS**.



Примечание

Когда антипробуксовочная система включена, индикатор TC  мигает. Индикатор TC  загорается, когда антипробуксовочная система отключена.

18.3 Настройка уровня пробуксовки (опция)



Настройка уровня пробуксовки – это дополнительная функция антипробуксовочной системы мотоцикла. Данная функция обеспечивает девять уровней настройки антипробуксовочной системы в соответствии с нужной картой характеристик.

Уровень 1 допускает максимальную пробуксовку заднего колеса, а уровень 9 – минимальную.

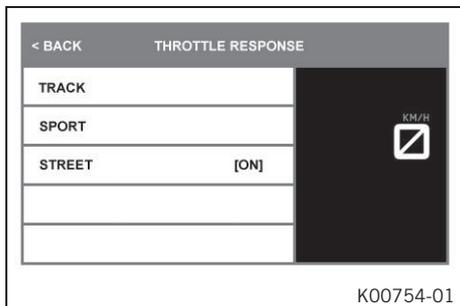
Уровень пробуксовки можно установить во время движения при закрытом меню с помощью кнопки **UP** или **DOWN**.



Примечание

Настройка уровня пробуксовки возможна только в режиме езды TRACK  стр. 190) (опция).

18.4 Чувствительность двигателя к открытию дроссельной заслонки (Throttle Response) (опция)



Возможные состояния

- TRACK - сверхбыстрое реагирование
- SPORT - немедленное реагирование
- STREET - сбалансированное реагирование

Карту характеристик чувствительности двигателя к открытию дроссельной заслонки можно настроить в меню **Throttle Response**.

Уровень чувствительности можно также установить во время движения при закрытой дроссельной заслонке и отключенном датчике скорости.



Примечание

Функция **Throttle Response** действует, только если активирован режим езды **TRACK**.

19.1 Проверка уровня моторного масла



Примечание

Расход масла зависит от стиля вождения и условий эксплуатации.

Условие

Двигатель имеет рабочую температуру.

Подготовительные работы

- Поставить мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.

Основные работы

- Проверить уровень моторного масла в смотровом окошке устройства визуального контроля уровня масла.

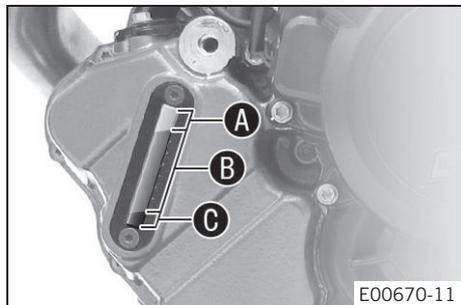


Примечание

После отключения двигателя следует подождать одну минуту, прежде чем проверять уровень масла.

Уровень моторного масла должен находиться в верхней зоне **В** устройства визуального контроля уровня масла.

- » Если уровень моторного масла находится в зоне **А** устройства визуального контроля уровня масла:
 - Не доливать масло.
- » Если уровень моторного масла находится в зоне **В** устройства визуального контроля уровня масла:
 - Можно долить масло.
- » Если уровень моторного масла находится в зоне **С** устройства визуального контроля уровня масла:
 - Добавить моторное масло. (📖 стр. 197)



19.2 Замена моторного масла и фильтра, очистка масляных сеток



Предупреждение

Опасность ожога Моторное и трансмиссионное масла во время движения мотоцикла сильно нагреваются.

- При обращении с тормозной жидкостью пользоваться защитной одеждой и перчатками.
- В случае ожога немедленно промыть пораженный участок теплой водой.



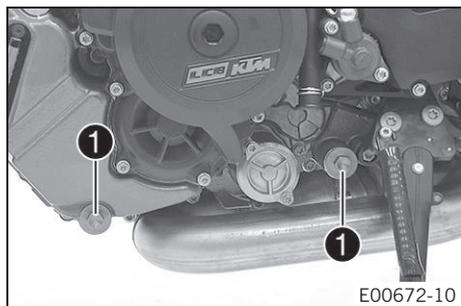
Предупреждение

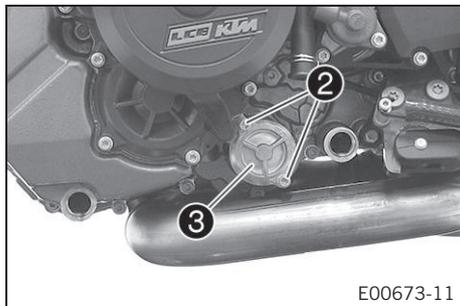
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.

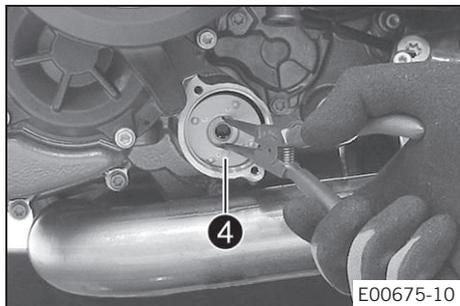
Основные работы

- Установить мотоцикл на подножку на горизонтальной поверхности.
- Поместить под двигатель подходящую емкость.
- Снять масляные пробки **1** с магнитами, уплотнительными кольцами и масляными сетками.





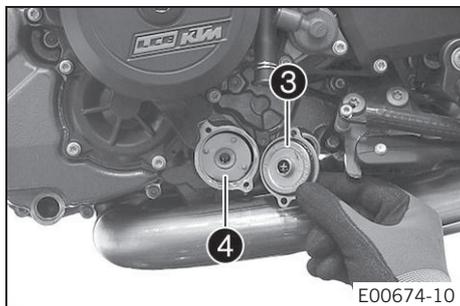
- Снять винты **2**. Снять крышку масляного фильтра **3** с уплотнительным кольцом.



- Извлечь масляный фильтр **4** из корпуса масляного фильтра.

Щипцы для пружинных стопорных колец (51012011000)

- Полностью слить моторное масло.
- Тщательно очистить детали и уплотнительные поверхности.



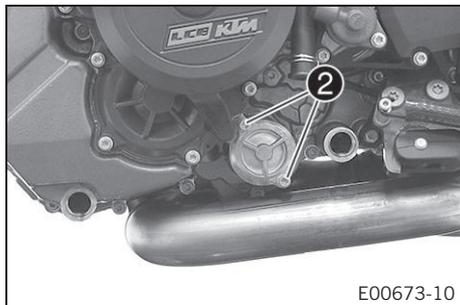
- Вставить масляный фильтр **4**.



Примечание

Рукой, без применения инструментов, вставить масляный фильтр.

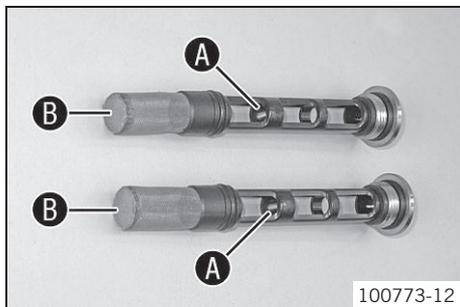
- Смазать уплотнительное кольцо крышки фильтра. Установить крышку масляного фильтра **3**.



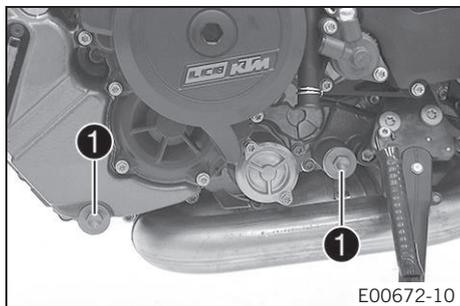
- Установить и затянуть винты **2**.

Руководящие указания

Оставшиеся винты двигателя	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)
----------------------------	----	-------------------



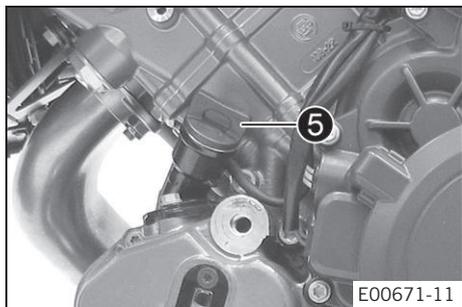
- Тщательно очистить магниты **A** и масляные сетки **B** маслосливных пробок.



- Установить и закрутить маслосливные пробки **1** с магнитами, уплотнительными кольцами и масляными сетками.

Руководящие указания

Маслосливная пробка	M20x1,5	20 Нм (14,8 фнт.фт)
---------------------	---------	------------------------



- Масло заливается в два этапа.

Моторное масло	3,50 л (3,7 кв.)	Наружная температура: ≥ 0 °C (≥ 32 °F)	Моторное масло (SAE 10W/50) стр. 225)
		Наружная температура: < 0 °C (< 32 °F)	Моторное масло (SAE 5W/40) стр. 225)

- Снять резьбовую заглушку **5** и залить моторное масло.

Моторное масло (1-я порция) прибл.	3,0 л (3,2 кв.)	Наружная температура: ≥ 0 °C (≥ 32 °F)	Моторное масло (SAE 10W/50) стр. 225)
		Наружная температура: < 0 °C (< 32 °F)	Моторное масло (SAE 5W/40) стр. 225)

- Установить резьбовую заглушку **5**.

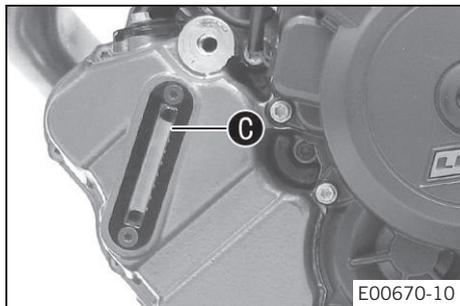


Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.

- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.



- Снять резьбовую заглушку и долить оставшееся моторное масло до верхней отметки **C** устройства визуального контроля уровня моторного масла.
- Установить резьбовую заглушку.



Опасность

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.

- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.

Заключительные действия

- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 192)

19.3 Долив моторного масла



Примечание

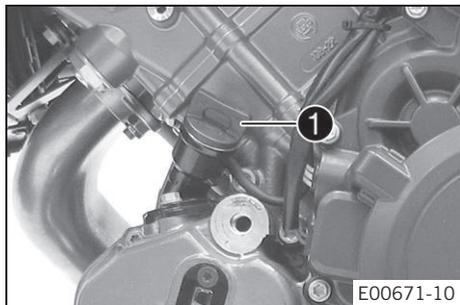
Нехватка моторного масла или его низкое качество приводит к преждевременному износу двигателя. При повышенном уровне моторного масла может произойти повреждение двигателя.

Условие

Двигатель имеет рабочую температуру.

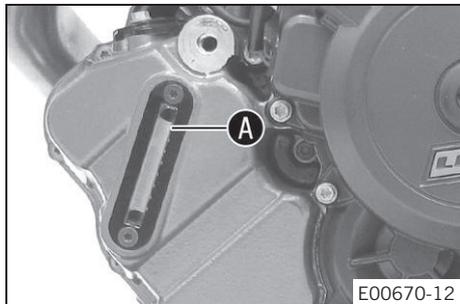
Подготовительные работы

- Поставить мотоцикл вертикально на горизонтальной поверхности.
- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 192)



Основные работы

- Вывернуть резьбовую заглушку ❶.



- Долить моторное масло до верхней отметки **A** на устройстве визуального контроля уровня масла.

Условие

Наружная температура: $\geq 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($\geq 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Моторное масло (SAE 10W/50) (📖 с. 225)

Условие

Наружная температура: $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($< 32\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Моторное масло (SAE 5W/40) (📖 с. 225)



Примечание

Для обеспечения оптимальной работы двигателя не рекомендуется смешивать различные типы масла.

КТМ рекомендует заменить масло в двигателе.

- Установить резьбовую заглушку.

**Опасность**

Опасность отравления Выхлопные газы ядовиты, и их вдыхание может привести к потере сознания и/или смерти.

- При работающем двигателе всегда следует проверять, имеется ли достаточная вентиляция.
- Не запускать и не эксплуатировать двигатель в закрытом пространстве без наличия эффективной системы вытяжки отработавших газов.

-
- Запустить двигатель и проверить, не пропускает ли он масло.

Заключительные действия

- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 192)

20.1 Очистка мотоцикла

Примечание

Опасность повреждения мотоцикла Повреждение и разрушение компонентов при неправильном использовании очистного оборудования, работающего под высоким давлением.

При очистке под высоким давлением вода попадает в электрические компоненты, разъемы, подшипники, на кабели, тросы и т. д. Чрезмерное давление может вызвать неисправности или разрушить детали.

- Не направлять струю воды непосредственно на электрические компоненты, разъемы, кабели, тросы и подшипники.
- Сохранять допустимое минимальное расстояние между соплом устройства очистки под давлением и компонентом.
Допустимое минимальное расстояние 60 см (23,6 дюйма)



Предупреждение

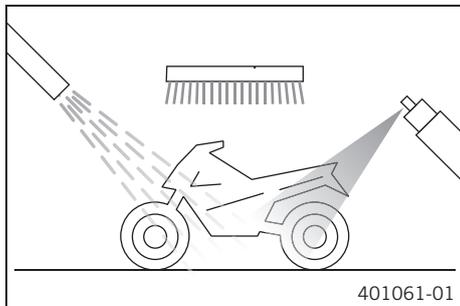
Угроза загрязнения окружающей среды Попадание вредных веществ в окружающую среду наносит серьезный экологический вред.

- Масло, консистентную смазку, фильтры, топливо, очистители, тормозную жидкость и пр. следует утилизировать в соответствии с предписанными правилами.



Примечание

При регулярной мойке надолго обеспечивается привлекательный внешний вид и сохранение ценности мотоцикла.
Во время мойки не допускать воздействия прямых солнечных лучей на мотоцикл.



- Закрыть выхлопную систему, чтобы в нее не попала вода.
- Сначала смыть рыхлую грязь струей воды с небольшим напором.
- Обработать загрязненные части обычным аэрозольным промышленным очистителем для двигателей и затем удалить его при помощи мягкой кисти.

Очиститель для мотоциклов (📖 стр. 227)



Примечание

Следует пользоваться теплой водой со специальным очистителем и мягкой губкой. Никогда не наносить очиститель на сухую поверхность мотоцикла, всегда следует сначала ополоснуть ее водой.

Если транспортное средство эксплуатировалось на дороге с солью, необходимо вымыть его холодной водой после поездки. Теплая вода усилит коррозионное воздействие соли.

- После ополаскивания мотоцикла струей воды умеренного напора необходимо дать ему полностью высохнуть.
- Снять пробку выхлопной системы.



Предупреждение

Опасность несчастного случая Грязь и влага снижают эффективность торможения.

- Для очистки и просушки тормозных колодок и тормозных дисков следует несколько раз на малой скорости привести в действие тормоза.

- После очистки проехать короткое расстояние, дав двигателю разогреться до рабочей температуры.



Примечание

Под действием вырабатываемого тепла испаряется вода, которая находится в недоступных участках двигателя и на тормозах.

- После того как мотоцикл остынет, смазать все подвижные части и подшипники.
- Очистить цепь. (📖 стр. 134)

- Обработать оголенные металлические детали (за исключением тормозных дисков и выхлопной системы) антикоррозийным составом.

Материалы для чистки и обработки металла, резины и окрашенных поверхностей (📖 стр. 228)

- Обработать все окрашенные детали мягким полиролем для лакокрасочного покрытия.

Состав Perfect Finish и высокоглянцева полироль для окрашенных поверхностей (📖 стр. 228)



Примечание

Нельзя полировать матовые поверхности деталей, так как это может значительно ухудшить качество материала.

- Обработать все пластиковые части и элементы с порошковым покрытием мягкими чистящими средствами.

Очиститель для лакокрасочного покрытия и полироль для глянцевых и матовых поверхностей, оголенного металла и пластика. (📖 стр. 228)

- Смазать замок рулевой колонки и замок сиденья.

Универсальная смазка-спрей (📖 стр. 228)

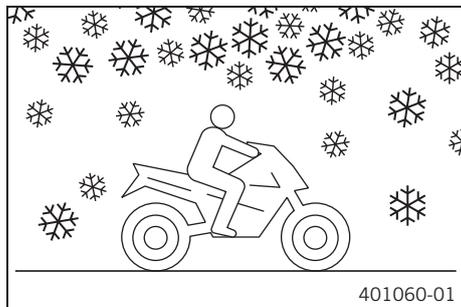
20.2 Проверка и обслуживание для эксплуатации в зимний период



Примечание

Если мотоцикл эксплуатируется зимой, следует предполагать, что на дорогах может быть соль. Необходимо принять меры предосторожности против ее агрессивного воздействия.

Если транспортное средство эксплуатировалось на дороге с солью, необходимо вымыть его холодной водой после поездки. Теплая вода усилит коррозионное воздействие соли.



- Очистить цепь. (📖 стр. 200)
- Очистить тормоза.



Примечание

После **КАЖДОЙ** поездки по дорогам с солью необходимо тщательно промыть тормозные суппорты и колодки холодной водой и высушить досуха. Это делается после охлаждения деталей в собранном состоянии.

После эксплуатации на дорогах с солью следует тщательно вымыть мотоцикл холодной водой и хорошо просушить.

- Обработать двигатель, маятник и другие детали с зеркальной и оцинкованной поверхностью (за исключением тормозных дисков) антикоррозионным веществом на основе воска.



Примечание

Антикоррозионное вещество не должно попадать на тормозные диски, так как это сильно снижает эффективность торможения.

- Очистить цепь. (📖 стр. 134)

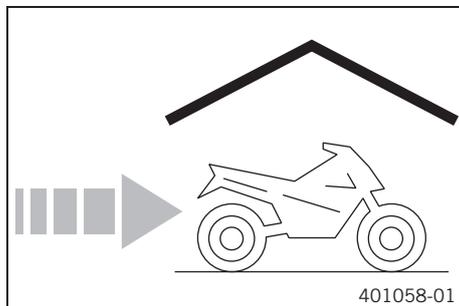
21.1 Хранение



Примечание

Если вы планируете поставить мотоцикл на гаражное хранение на длительный срок, необходимо, чтобы вы сами или кто-то другой выполнил следующие действия.

Перед тем, как поставить мотоцикл на хранение, проверить состояние и работоспособность его элементов. При необходимости в обслуживании, ремонте или замене выполнить соответствующие процедуры во время хранения. Таким образом, можно избежать долгих очередей в сервисном центре с началом нового сезона.



- При последней заправке мотоцикла перед постановкой его на хранение необходимо добавить в горючее топливную присадку.

Присадка к топливу (📖 стр. 227)

- Заправить мотоцикл. (📖 стр. 106)
- Очистить цепь. (📖 стр. 200)
- Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры 🗑️ (📖 стр. 193)
- Проверить уровень антифриза и охлаждающей жидкости. 🗑️
- Проверить давление воздуха в шинах. (📖 стр. 164)
- Снять аккумулятор. 🗑️ (📖 стр. 166)

Руководящие указания

Температура хранения аккумулятора без прямого попадания солнечного света

от 0 до 35 °C (от 32 до 95 °F)

- Зарядить аккумулятор. 🗑️ (📖 стр. 171)
- Мотоцикл следует хранить в сухом месте, не подверженном резким перепадам температуры.



Примечание

КТМ рекомендует приподнять мотоцикл.

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)

- Поднять мотоцикл при помощи подставки под переднее колесо. (📖 стр. 124)
- Накрыть мотоцикл брезентом или другим воздухопроницаемым покрытием.

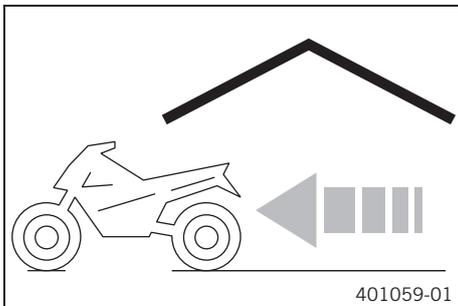


Примечание

Запрещено накрывать мотоцикл воздухонепроницаемым материалом, поскольку при этом не будет происходить испарения влаги, что может стать причиной развития коррозии.

Избегать кратковременного запуска двигателя. Поскольку двигатель не может нагреться надлежащим образом, пары воды, выделяющиеся при сгорании топлива, будут конденсироваться; при этом на клапанах и элементах выхлопной системы может образоваться ржавчина.

21.2 Подготовка к эксплуатации после хранения



- Снять мотоцикл с подставки под переднее колесо. (📖 стр. 125)
- Снять мотоцикл с подставки под заднее колесо. (📖 стр. 123)
- Установить аккумулятор. 🛠️ (📖 стр. 168)



Примечание

Если аккумулятор извлекался, необходимо установить время и дату.

- Осуществить проверки и уход за транспортным средством при подготовке к эксплуатации (📖 стр. 91)
- Выполнить пробный заезд.

Проблема	Возможная причина	Корректирующее действие
Не отображается информация на дисплее щитка приборов	Перегорел предохранитель 1	- Заменить предохранители в блоке предохранителей. (📖 стр. 179)
	Перегорел главный предохранитель	- Заменить главный предохранитель. (📖 стр. 176)
	Аккумуляторная батарея разряжена.	- Перезарядить аккумулятор. 🖱️ (📖 стр. 171) - Проверить ток холостого хода. 🖱️
При нажатии аварийного выключателя зажигания/кнопки электрического стартера в нижнее положение двигатель не запускается	Отказ из-за нарушения правил эксплуатации	- Выполнить процедуру запуска. (📖 стр. 92)
	Аккумуляторная батарея разряжена.	- Перезарядить аккумулятор. 🖱️ (📖 стр. 171) - Проверить ток холостого хода. 🖱️
	Отказ системы безопасного запуска	- Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🖱️
	Отказ электроники	- Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🖱️
Вал двигателя вращается только при нажатии на рычаг сцепления	Включена одна из передач	- Включить нейтральную передачу N ..
	Отказ системы безопасного запуска	- Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🖱️
При запуске вал двигателя вращается, даже если включена одна из передач	Отказ системы безопасного запуска	- Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🖱️
Вал двигателя вращается, но мотоцикл не заводится	Не подключен штекерный разъем топливной магистрали	- Подключить штекерный разъем топливной магистрали.
	Дефект системы впрыска топлива	- Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🖱️
	Низкое качество горючего	- Заправить горючим требуемого качества.
Двигатель глохнет на ходу	Нехватка топлива	- Заправить мотоцикл. (📖 стр. 106)
	Дефект в системе впрыска топлива	- Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🖱️
Индикаторная лампа предупреждения о неисправности светится или мигает	Дефект в системе впрыска топлива	- Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🖱️

Проблема	Возможная причина	Корректирующее действие
Горит индикаторная лампа системы ABS	Перегорел предохранитель системы ABS	- Заменить предохранители в блоке предохранителей. (📖 стр. 179)
	Большая разница между частотой вращения переднего и заднего колес	- Остановить мотоцикл, выключить и снова включить зажигание.
	Неисправность в системе ABS	- Считать диагностическую информацию с помощью фирменного сканера KTM. 🛠️
Повышенный расход масла	Чрезмерно высокий уровень моторного масла	- Проверить уровень моторного масла. (📖 стр. 192)
	Разжижение моторного масла (низкая вязкость)	- Заменить моторное масло и масляный фильтр и очистить сетчатые фильтры 🛠️ (📖 стр. 193)
Аккумуляторная батарея разряжена.	Включен световой сигнал предупреждения об опасности	- Выключить световой сигнал предупреждения об опасности. - Зарядить аккумулятор. 🛠️ (📖 стр. 171)
	Аккумулятор не получает зарядки от генератора	- Проверить напряжение зарядки. 🛠️
	Мотоцикл оставлен припаркованным с включенным зажиганием	- Перезарядить аккумулятор. 🛠️ (📖 стр. 171)

23.1 Двигатель

Конструкция	2-цилиндровый, 4-тактный двигатель Otto, V-образный (угол развала 75°), с водяным охлаждением
Рабочий объем	1 301 см ³ (79,39 кв. дюйма)
Ход поршня	71 мм (2,8 дюйма)
Диаметр цилиндра	108 мм (4,25 дюйма)
Степень сжатия	13,6:1
Обороты холостого хода	1 400... 1 600 оборотов в минуту
Система управления	Два распредвала верхнего расположения (DOHC), 4 клапана на цилиндр, цепной привод
Клапан - Диаметр тарелки клапана	
Впуск	42 мм (1,65 дюйма)
Выпуск	34 мм (1,34 дюйма)
Клапанный зазор	
Выхлоп при: 20 °C (68 °F)	0,25... 0,30 мм (0,0098... 0,0118 дюйма)
Забор воздуха при: 20 °C (68 °F)	0,10. 0,15 мм (0,0039...0,0059 дюйм)
Подшипник коленчатого вала	Подшипник скольжения
Подшипник шатуна	Подшипник скольжения
Поршень	Ковочный легкий сплав
Поршневое кольцо	1 верхнее компрессионное кольцо (прямоугольного сечения), 1 нижнее компрессионное кольцо, 1 маслосъемное кольцо
Смазка двигателя	Система смазки с сухим отстойником и тремя роторными насосами
Передаточное соотношение главной передачи	40:76
Сцепление	Проскальзывающее сцепление в масляной ванне с гидравлическим приводом
Коробка передач	6 передач, переключение вилкой
Передаточное число	

1-я передача	12:35
2-я передача	15:32
3-я передача	18:30
4-я передача	20:27
5-я передача	24:27
6-я передача	27:26
Приготовление топливозоудшной смеси	Электронная система впрыска
Система зажигания	Бесконтактное полностью электронное зажигание с цифровой регулировкой
Генератор переменного тока	12 V, 450 W
Свеча зажигания	
Внутренняя свеча зажигания	NGK LKAR9BI-10
Внешняя свеча зажигания	NGK LMAR7DI-10
Межэлектродный зазор свечи	1 мм (0,04 дюйма)
Система охлаждения	Водяное охлаждение, постоянная циркуляция охлаждающей жидкости за счет наличия водяного насоса
Способ запуска	Электростарт стартером

23.2 Моменты затяжки крепежных элементов двигателя

Винт, демпфирующая пластина	EJOT Altracs® M6x14	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, удерживающая скоба, крышка клапана, задняя	EJOT Altracs® M6x10	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Хомут шланга, впускной фланец	M4	1,5 Нм (1,11 фнт.фт)	-
Масляный жиклер	M5	2 Нм (1,5 фнт.фт)	Loctite® 243™
Оставшиеся винты двигателя	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)	-
Винт, крепление подшипника	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)	Loctite® 243™

Винт, устройство визуального контроля уровня моторного масла	M5	4 Нм (3 фнт.фт)	-
Винт, датчик передачи	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, генератор импульсов	M5	6 Нм (4,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, резонатор	M5	8 Нм (5,9 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт для удаления воздуха, крышка водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт соединения охлаждающей жидкости на головке цилиндра	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Болт, кольцо обгонной муфты	M6 - 10.9	15 Нм (11,1 фнт.фт)	Loctite® 243™
Гайка, головка цилиндра	M6	9 Нм (6,6 фнт.фт)	-
Оставшиеся винты двигателя	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, опора подшипника распредвала	M6 - 10.9	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, кожух сцепления	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, пружина сцепления	M6	12 Нм (8,9 фнт.фт)	-
Винт, кожух двигателя	M6x60	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, кожух двигателя	M6x80	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, кожух двигателя	M6x90	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, держатель обгонной муфты	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, блокирующий рычаг	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, крышка масляного насоса	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Установочный винт барабана переключения передач	M6	18 Нм (13.3 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт рычага переключения передач	M6	15 Нм (11,1 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт стартера	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, статор	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, крышка клапанного механизма	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, крышка водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-

Винт, крыльчатка водяного насоса	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Шпилька, вал цепи	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)	-
Вакуумное соединение	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)	Loctite® 243™
Форсунка 100	M6x0,75	4 Нм (3 фнт.фт)	Loctite® 243™
Заглушка, опора коленчатого вала	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)	-
Винт, опора подшипника распредвала	M8 - 10.9	Шаг 1 10 Нм (7,4 фнт.фт) Шаг 2 18 Нм (13,3 фнт.фт)	-
Винт, опора подшипника распредвала	M8 - 10.9	Шаг 1 8,5 Нм (6,27 фнт.фт) Шаг 2 14,5 Нм (10,7 фнт.фт)	Только при использовании насадки на шестигранный ключ (61229025000)
Винт, кожух двигателя	M8	18 Нм (13.3 фнт.фт)	-
Винт направляющей цепи ГРМ	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)	Loctite® 243™
Шпилька, выпускной фланец	M8	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, направляющая механизма натяжения цепи клапанного механизма	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, опора двигателя	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	-
Датчик давления масла	M10x1	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Пробка, ось рычага толкателя	M10x1	15 Нм (11,1 фнт.фт)	-
Пробка, система смазки сцепления	M10x1	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Резьбовая заглушка, блокиратор коробки передач	M10x1	12 Нм (8,9 фнт.фт)	-

Винт, подшипник шатуна	M10x1	Шаг 1 25 Нм (18,4 фнт.фт) Шаг 2 30 Нм (22,1 фнт.фт) Шаг 3 90°	
Винт, устройство разгрузки натяжителя цепи клапанного механизма	M10x1	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Свеча зажигания	M10x1	11 Нм (8,1 фнт.фт)	-
Винт головки цилиндра	M11x1.5	Последовательность затяжки: Перекрёстная схема Шаг 1 15 Нм (11,1 фнт.фт) Шаг 2 30 Нм (22,1 фнт.фт) Шаг 3 90° Шаг 4 90°	Смазка моторным маслом
Датчик температуры охлаждающей жидкости	M12x1.5	12 Нм (8,9 фнт.фт)	-
Винт ротора	M12x1.5	115 Нм (84,8 фнт.фт)	-
Свеча зажигания	M12x1.5	18 Нм (13,3 фнт.фт)	-
Гайка ведущей звездочки	M20x1,5	100 Нм (73,8 фнт.фт)	Loctite® 243™
Пробка отверстия слива масла	M20x1,5	20 Нм (14,8 фнт.фт)	-
Гайка внутренней муфты сцепления	M22x1.5	120 Нм (88,5 фнт.фт)	Loctite® 243™
Заглушка, натяжитель цепи клапанного механизма	M24x1.5	25 Нм (18,4 фнт.фт)	-
Винт в крышке генератора	M24x1.5	8 Нм (5,9 фнт.фт)	-
Гайка первичной передачи	M33LHx1.5	130 Нм (95,9 фнт.фт)	Loctite® 243™

23.3 Объемы рабочих жидкостей

23.3.1 Объем моторного масла

Моторное масло	3,50 л (3,7 кв.)	Наружная температура ≥ 0 °C (≥ 32 °F)	Моторное масло (SAE 10W/50) (📖 стр. 225)
		Наружная температура: < 0 °C (< 32 °F)	Моторное масло (SAE 5W/40) (📖 стр. 225)

23.3.2 Объем охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость	3,20 л (3,38 кв.)	Охлаждающая жидкость (📖 стр.224)
----------------------	-------------------	----------------------------------

23.3.3 Объем топлива

Общий объем топливного бака, пригл.	18 л (4,8 гал. США)	Неэтилированный бензин «супер» (октановое число ROZ 95/RON 95/PON 91) (📖 стр. 226)
Резерв топлива, пригл.	3,6 л (3,8 кв.)	

23.4 Шасси

Рама	Решетчатая рама, изготовленная из труб из хромомолибденовой стали, с порошковым покрытием	
Вилка	WP Performance Systems 4860 ROTA SPLIT	
Амортизатор	WP Performance Systems 4618 BAVP DCC	
Ход подвески		
Передн.	125 мм (4,92 дюйма)	
Задн.	156 мм (6,14 дюйма)	
Тормозная система		

Передн.	Двухдисковый тормоз с радиально привинченным четырехпоршневым суппортом, плавающие тормозные диски
Задн.	Однорисковый тормоз с двухпоршневым суппортом, неподвижный тормозной диск
Тормозные диски - диаметр	
Передн.	320 мм (12,6 дюйма)
Задн.	240 мм (9,45 дюйма)
Тормозные диски - предел износа	
Передн.	4,5 мм (0,177 дюйма)
Задн.	4,5 мм (0,177 дюйма)
Давление в шинах, поездка с пассажиром / с полной загрузкой	
Передняя: давление в холодных шинах	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
Задняя: давление в холодных шинах	2,5 бар (36 фунт/кв.дюйм)
Передаточное число вторичной передачи	17:38
Цепь	5/8 x 5/16" (525) с защитным уплотнением звеньев
Угол рулевой колонки	65,1°
Колесная база	1 482 мм (58,35 дюйма)
Высота сиденья в незагруженном состоянии	835 мм (32,87 дюйма)
Дорожный просвет в незагруженном состоянии	141 мм (5,55 дюйма)
Вес без топлива, приibl.	203 кг (448 фунтов)
Максимально допустимая нагрузка на переднюю ось	160 кг (353 фунта)
Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось	260 кг (573 фунта)
Максимально допустимый общий вес	418 кг (922 фунта)

23.5 Электрооборудование

Аккумулятор	YTX14-BS	Напряжение аккумуляторной батареи: 12 В Номинальная емкость: 12 Ач Необслуживаемая
Аккумуляторная батарея для ключа Race-on	CR 2032	3 В
Предохранитель	58011109110	10 А
Предохранитель	58011109115	15 А
Предохранитель	58011109125	25 А
Предохранитель	58011109130	30 А

Ближний свет/дальний свет	СИД
Дневные ходовые огни/габаритный огонь	СИД
Лампы освещения приборов и индикаторные лампы	СИД
Указатель поворота	СИД
Задний фонарь	СИД
Стоп-сигнал	СИД
Лампа подсветки номерного знака	СИД

23.6 Шины

Передние шины	Задние шины
120/70 ZR 17 M/C (58W) TL Metzeler Sportec M7 RR	190/55 ZR 17 M/C (75W) TL Metzeler Sportec M7 RR
Указанные шины представляют собой один из возможных вариантов серийно выпускаемых шин. Дополнительную информацию можно получить в разделе «Техническое обслуживание» на сайте: http://www.ktm.com	

23.7 Вилка

Номер вилки	14.18.8Q.22	
Вилка	WP Performance Systems 4860 ROTA SPLIT	
Демпфирование сжатия		
Комфортный	15 щелчков	
Стандартный	12 щелчков	
Спортивный	9 щелчков	
Полная загрузка	9 щелчков	
Демпфирование отбоя		
Комфортный	15 щелчков	
Стандартный	12 щелчков	
Спортивный	9 щелчков	
Полная загрузка	9 щелчков	
Длина пружины с прокладками для преднатяга	255 мм (10,04 дюйма)	
Коэффициент жесткости пружины		
Средн. (стандартн.)	10 Н/мм (57 фунт/дюйм)	
Длина вилки	776 мм (30,55 дюйма)	
Длина воздушной камеры	110 ₋₃₀ ⁺¹⁰ мм (4,33 _{-1,18} ^{+0,39} дюйма)	
Объем масла на перо вилки	680 мл (22,99 ж. унц.)	Масло для вилок (SAE 4) (48601166S1) (📖 стр. 226)

23.8 Амортизатор

Номер амортизатора	15.18.7Q.22
Амортизатор	WP Performance Systems 4618 BAVP DCC
Демпфирование сжатия, низкая скорость	
Комфортный	20 щелчков
Стандартный	15 щелчков
Спортивный	12 щелчков
Полная загрузка	12 щелчков
Демпфирование сжатия, высокая скорость	
Комфортный	1,5 оборота
Стандартный	1,5 оборота
Спортивный	1,5 оборота
Полная загрузка	1 оборот
Демпфирование отбоя	
Комфортный	15 щелчков
Стандартный	12 щелчков
Спортивный	10 щелчков
Полная загрузка	10 щелчков
Предварительное поджатие пружины	
Комфортный	8 мм (0,31 дюйма)
Стандартный	8 мм (0,31 дюйма)
Спортивный	8 мм (0,31 дюйма)
Полная загрузка	9 мм (0,35 дюйма)
Коэффициент жесткости пружины	

Средн. (стандартн.)	170 Н/мм (971 фунт/дюйм)
Длина пружины	185 мм (7,28 дюйма)
Давление газа	10 бар (145 фунт/кв.дюйм)
Статическое проседание	
Стандартный	20 мм (0,79 дюйма)
Трековый режим	14 мм (0,55 дюйма)
Установленная длина	384 мм (15,12 дюйма)
Амортизаторная жидкость (📖 стр. 226)	SAE 2.5

23.9 Моменты затяжки крепежных элементов шасси

Остальные винты, шасси	EJOT PT® K50x12	1 Нм (0,7 фнт.фт)	-
Остальные винты, шасси	EJOT PT® K50x14	1 Нм (0,7 фнт.фт)	-
Остальные винты, шасси	EJOT PT® K50x16	2 Нм (1,5 фнт.фт)	-
Остальные винты, шасси	EJOT PT® K50x18	2 Нм (1,5 фнт.фт)	-
Остальные винты, шасси	EJOT PT® K45x12	1 Нм (0,7 фнт.фт)	-
Винт, крышка корпуса воздушного фильтра	EJOT PT® K60	2 Нм (1,5 фнт.фт)	-
Винт, комбинированный переключатель, левый		5 Нм (3,7 фнт. фт)	-
Винт, крепежный, крышка клапана выпуска газообразных продуктов сгорания	EJOT SF® M4x6-K	4 Нм (3 фнт.фт)	-
Винт, быстросъемный ниппель, крышка топливного бака	EJOT PT® K60	2 Нм (1,5 фнт.фт)	-
Винт, задний фонарь	EJOT PT® K50x14	2,5 Нм (1,84 фнт.фт)	-
Винт, неподвижная ручка руля (грипса), левая	M4	2 Нм (1,5 фнт.фт)	-
Винт, крепление боковой стойки	M4	2 Нм (1,5 фнт.фт)	-
Остальные гайки, шасси	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)	-

Остальные винты, шасси	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)	-
Винт ручки газа	M5	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)	-
Винт, кабельный канал	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)	-
Винт, скользящий защитный кожух цепи	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)	-
Винт, комбинированный переключатель, правый	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)	-
Винт, крышка топливного бака	M5	3 Нм (2,2 фнт.фт)	-
Винт, кронштейн переднего указателя поворота	M5	3 Нм (2,2 фнт.фт)	-
Винт, индикатор уровня топлива	M5	3 Нм (2,2 фнт.фт)	-
Винт, кронштейн заднего указателя поворота	M5	3 Нм (2,2 фнт.фт)	-
Винт, регулировочное кольцо амортизатора	M5	5 Нм (3,7 фнт. фт)	-
Винт, настроечный	M5x12	3,5 Нм (2,58 фнт.фт)	-
Дисковая гайка кабеля, блок управления выпускного клапана	M6	14 Нм (10,3 фнт.фт)	-
Фитинг для заземления на раме	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Гайка, кабель стартерного двигателя	M6	4 Нм (3 фнт.фт)	-
Остальные гайки, шасси	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Остальные винты, шасси	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	-
Винт, крепление устройства ABS	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)	-
Винт, шаровое шарнирное соединение штока цилиндра ножного тормоза	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)	Loctite® 243™
Винт, клемма аккумулятора	M6	4,5 Нм (3,32 фнт.фт)	-
Винт, сцепление в сборе	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)	Loctite® 243™
Винт, соединительная деталь, задняя тормозная магистраль	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, кронштейн охладителя	M6	7 Нм (5,2 фнт.фт)	-
Винт, хомут главного глушителя выхлопной системы	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)	-

Винт, хомут коллектора выхлопной системы	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)	-
Винт, цилиндр ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, топливный насос	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)	-
Винт, опора щитка приборов	M6	2 Нм (1,5 фнт.фт)	-
Винт, держатель номерного знака на нижней задней панели	M6	12 Нм (8,9 фнт.фт)	-
Винт, хомут шланга радиатора	M6	3 Нм (2,2 фнт.фт)	-
Винт, блок датчиков	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, ось рычага переключения передач	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, стержень переключения передач	M6	5 Нм (3,7 фнт. фт)	Loctite® 243™
Винт, дефлектор валика переключения передач	M6	18 Нм (13,3 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, заглушка боковой подножки	M6	6 Нм (4,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, рулевой демпфер, держатель, на раме	M6	8 Нм (5,9 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, педаль рычага ножного тормоза	M6	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, датчик частоты вращения колеса, передний	M6	4 Нм (3 фнт.фт)	-
Винт, датчик частоты вращения колеса, задний	M6	4 Нм (3 фнт.фт)	-
Гайка, трос заслонки выпускного клапана	M6x1	5 Нм (3,7 фнт. фт)	-
Дисковая гайка кабеля, выпускной клапан	M8	7 Нм (5,2 фнт.фт)	-
Гайка, коллектор на головке цилиндра	M8	Последовательность затяжки: Равномерно затянуть гайки. Не допускать деформации металлической пластины. 25 Нм (18,4 фнт.фт)	
Гайка, задняя звездочка	M8	36 Нм (26,6 фнт.фт)	-
Гайка, стержень переключения передач	M8	12 Нм (8,9 фнт.фт)	-

Гайка клапана (Super Duke R JP)	M8	4 Нм (3 фнт.фт)	-
Гайка клапана (Super Duke R EU/AU)	M8	6 Нм (4,4 фнт.фт)	-
Остальные гайки, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)	-
Остальные винты, шасси	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)	-
Винт, хомут оси	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)	-
Винт нижней траверсы	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)	-
Винт, рычаг ножного тормоза	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт переднего тормозного диска	M8	30 Нм (22,1 фнт.фт)	Loctite® 2701™
Винт, кронштейн водительской подножки	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт зажима руля	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт)	-
Винт, замок зажигания (антивандалный винт)	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)	-
Винт, задний тормозной суппорт	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)	Loctite® 2701™
Винт заднего тормозного диска	M8	30 Нм (22,1 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, рычаг переключения передач на кронштейне подножки	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, дефлектор валика переключения передач на раме	M8	10 Нм (7,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, кронштейн боковой стойки	M8	25 Нм (18,4 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, пружина боковой подножки	M8	15 Нм (11,1 фнт.фт)	Loctite® 2701™
Винт, рулевой демпфер на держателе	M8	8 Нм (5,9 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, рулевой демпфер на траверсе	M8	8 Нм (5,9 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, зажим штока рулевой колонки	M8	20 Нм (14,8 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт верхней траверсы	M8	18 Нм (13,3 фнт.фт)	-
Остальные гайки, шасси	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	-
Остальные винты, шасси	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	-
Винт, опора двигателя	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite® 243™

Винт переднего тормозного суппорта	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт опоры руля	M10	40 Нм (29,5 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, боковая стойка	M10	35 Нм (25,8 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, кронштейн боковой стойки	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite® 243™
Винт, удерживающая пластина боковой подножки	M10	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite® 243™
Банджо-болт, тормозной шланг	M10x1	25 Нм (18,4 фнт.фт)	
Болт «банджо», тормозная магистраль, соединитель, задний	M10x1	15 Нм (11,1 фнт.фт)	
Гайка, держатель амортизатора задней ступицы	M10x1.25	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Loctite® 243™
Кислородный датчик	M12x1,25	25 Нм (18,4 фнт.фт)	
Винт, нижний амортизатор	M14x1,5	80 Нм (59 фнт.фт)	Смазать резьбу
Винт, верхний амортизатор	M14x1,5	80 Нм (59 фнт.фт)	Смазать резьбу
Винт, эксцентриковый	M16	70 Нм (51,6 фнт.фт)	
Гайка, ось маятника	M19x1.5	130 Нм (95,9 фнт.фт)	Смазать резьбу
Гайка, замок седла	M22x1.5	6 Нм (4,4 фнт.фт)	
Болт, передняя ось	M25x1,5	45 Нм (33,2 фнт.фт)	Смазать резьбу
Винт, рулевая колонка, верх	M25x1,5	18 Нм (13,3 фнт.фт)	
Гайка, задняя ось, сторона амортизатора	M35x1.5	200 Нм (147,5 фнт.фт)	Loctite® 262™ / покрыть проволочный замок резьбовым лаком для блокировки
Гайка, задняя ось	M50x1.5	250 Нм (184,4 фнт.фт)	Смазать резьбу/ покрыть проволочный замок резьбовым лаком для блокировки

24.1 Декларация соответствия требованиям Европейского Союза (EU)



Примечание

Объем функций и оборудования зависит от модели и может не включать в себя все указанные системы беспроводной связи.

Компания SOBO SpA настоящим заявляет, что система беспроводной связи **BT-ROUTER** соответствует требованиям применимых директив. Полный текст Декларации соответствия требованиям Европейского Союза доступен по следующему Интернет-адресу.

Веб-сайт сертификации: <http://www.ktm.com/btrouter>

Компания KTM AG настоящим заявляет, что система беспроводной связи **KTM RACE ON** соответствует требованиям применимых директив. Полный текст Декларации соответствия требованиям Европейского Союза доступен по следующему Интернет-адресу.

Веб-сайт сертификации: <http://www.ktm.com/ktm-race-on-system>

Компания KTM AG настоящим заявляет, что система беспроводной связи **LC8 DASHBOARD** соответствует требованиям применимых директив. Полный текст Декларации соответствия требованиям Европейского Союза доступен по следующему Интернет-адресу.

Веб-сайт сертификации: <http://www.ktm.com/lc8-dashboard>

Компания Schrader Electronics Ltd настоящим заявляет, что система беспроводной связи «**RDC3**» датчика контроля давления в шинах соответствует требованиям применимой директивы. Полный текст Декларации соответствия требованиям Европейского Союза доступен по следующему Интернет-адресу.

Веб-сайт сертификации: <http://www.ktm.com/tpms>

Тормозная жидкость DOT 4/DOT 5.1

Стандарт/Класс

- DOT

Руководящие указания

- Использовать только тормозную жидкость, соответствующую указанному стандарту (см. спецификацию на канистре) и обладающую соответствующими свойствами.

Рекомендуемый поставщик

Castrol

- **REACT PERFORMANCE DOT 4**

Motorex®

- **Тормозная жидкость DOT 5.1**

Охлаждающая жидкость

Руководящие указания

- Использовать только высококачественную охлаждающую жидкость с антикоррозионными присадками для алюминиевых двигателей. Применение антифриза низкого качества или неподходящего антифриза может привести к возникновению коррозии, отложениям и пенообразованию.
- Нельзя использовать для охлаждения обыкновенную воду, поскольку только охлаждающая жидкость обладает необходимыми антикоррозионными и смазочными свойствами.
- Использовать только охлаждающую жидкость, соответствующую указанному стандарту (см. спецификацию на канистре) и обладающую соответствующими свойствами.

Морозостойкость мин.	-25 °C (-13 °F)
----------------------	-----------------

Концентрацию охлаждающей жидкости следует отрегулировать для обеспечения необходимой защиты от замерзания. Для разбавления охлаждающей жидкости использовать дистиллированную воду.

Рекомендуется использовать готовую охлаждающую жидкость.

Соблюдать требования производителя охлаждающей жидкости, установленные в отношении защиты от замерзания, разбавления и смешивания (совместимости) с другими хладагентами.

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- АНТИФРИЗ М3.0

Моторное масло (SAE 10W/50)

Стандарт/Класс

- JASO T903 MA (📖 стр. 229)
- SAE (📖 стр. 229) (SAE 10W/50)

Руководящие указания

- Использовать только моторные масла, соответствующие указанным стандартам (см. спецификацию на канистре) и обладающие соответствующими свойствами.

Синтетическое моторное масло

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Power Synt 4T

Моторное масло (SAE 5W/40)

Стандарт/Класс

- JASO T903 MA (📖 стр. 229)
- SAE (📖 стр. 229) (SAE 5W/40)

Руководящие указания

- Использовать только моторные масла, соответствующие указанным стандартам (см. спецификацию на канистре) и обладающие соответствующими свойствами.

Синтетическое моторное масло

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Power Synt 4T

Масло для вилок (SAE 4) (48601166S1)

Стандарт/Класс

- SAE (📖 стр. 229) (SAE 4)

Руководящие указания

- Использовать только масла, соответствующие указанным стандартам (см. спецификацию на канистре) и обладающие соответствующими свойствами.

Масло амортизатора (SAE 2.5) (50180751S1)

Стандарт/Класс

- SAE (📖 стр. 229) (SAE 2,5)

Руководящие указания

- Использовать только масла, соответствующие указанным стандартам (см. спецификацию на канистре) и обладающие соответствующими свойствами.

Неэтилированный бензин премиум-класса (октановое число ROZ 95/RON 95/PON 91)

Стандарт/Класс

- DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

Руководящие указания

- Использовать только высококачественный неэтилированный бензин, соответствующий или эквивалентный указанному качеству.
- Допускается использование бензина с содержанием этанола до 10% (топливо E10).



Примечание

Запрещается использование бензина, содержащего метанол (например, M15, M85, M100), либо бензин с концентрацией этанола более 10% (например, E15, E25, E85, E100).

Очиститель цепи

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Очиститель цепи Chain Clean

Смазка цепи для использования на дорогах

Руководящие указания

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Смазка цепи Chainlube Road

Присадка для топлива

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Стабилизатор топлива

Долговечная консистентная смазка

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Смазка для мотоциклов Bike Grease 2000

Средство для чистки мотоцикла

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Очиститель для мотоциклов Moto Clean

Состав Perfect Finish и высокоглянцевая полироль для окрашенных поверхностей

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Moto Polish & Shine

Консерванты для окрашенных поверхностей, металла и резины

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Moto Protect

Специальное чистящее средство для глянцевых и матовых окрашенных поверхностей, металла и пластмасс

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Quick Cleaner

Универсальная смазка-спрей

Рекомендуемый поставщик

Motorex®

- Joker 440 Synthetic

JASO T903 MA

Для различных направлений технических разработок потребовалась отдельная спецификация для четырехтактных мотоциклов – стандарт **JASO T903 MA**. Раньше для четырехтактных мотоциклов использовались моторные масла, применяемые в автомобильной отрасли, поскольку отдельной спецификации для мотоциклов не существовало.

Но если для автомобильных двигателей требуются длительные интервалы между техническим обслуживанием, то для двигателей мотоциклов акцент делается на высокой эффективности при работе на высоких оборотах.

В большинстве мотоциклов трансмиссия и сцепление смазываются тем же маслом, что и двигатель.

Стандарт **JASO MA** отвечает этим особым требованиям.

SAE

Классы вязкости по SAE были установлены Обществом инженеров автомобильной промышленности (США) и используются для классификации масел по их вязкости. Этот показатель описывает только одно свойство масла и ничего не говорит о его качестве.

ABS	Антиблокировочная тормозная система	Система безопасности, предотвращающая блокировку колес при прямолинейном движении без влияния боковых сил.
ATIR	Функция автоматического выключения указателя поворота	Программная функция, обеспечивающая автоматическое выключение указателя поворота в зависимости от показаний счетчиков времени или пройденного расстояния.
DRL	Дневные ходовые огни (ДХО)	Несфокусированный свет, улучшающий видимость мотоцикла в дневное время, но в отличие от ближнего света не освещающий поверхность дороги.
	KTM MY RIDE	Система беспроводной связи с обладающими соответствующей функцией мобильными телефонами, а также телефонными и аудио- гарнитурами.
	KTM RACE ON	Система для разблокировки зажигания, замка рулевой колонки и крышки заливной горловины при помощи ключа дистанционного управления с транспондером.
	Лаунч-контроль	Функции системы электронного управления мотоциклом для обеспечения максимально эффективного разгона при трогании с места.
MSR	Моторный контроль проскальзывания	Дополнительная функция управления двигателем, которая предотвращает блокировку заднего колеса путем небольшого открытия дроссельной заслонки при чрезмерном эффекте торможения двигателем.
MTC	Антипробуксовочная система мотоцикла	Дополнительная функция управления двигателем, позволяющая снизить вращающий момент двигателя при пробуксовке заднего колеса.
	Quickshifter+	Функция электронной системы управления двигателем, позволяющая осуществлять переключение передачи вверх и вниз, не выжимая сцепление
TPMS	Система контроля давления в шинах	Система безопасности, которая контролирует давление в шинах с помощью установленных в них датчиков и сообщает полученные данные водителю.

29 СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

Art. no.	Номер артикула
ca.	приблизительно
cf.	сравните
e.g.	например
etc.	и т.д.
i.a.	среди прочего
no.	номер
poss.	возможно

30.1 Красные символы

Красные символы указывают на аварийную ситуацию, требующую немедленного вмешательства.

	Предупреждающая индикаторная лампа давления масла светится красным – Давление масла слишком низкое.
--	---

30.2 Желтые и оранжевые символы

Желтые и оранжевые символы указывают на аварийную ситуацию, требующую оперативного вмешательства. Активные средства оказания помощи при вождении также обозначены желтыми или оранжевыми символами.

	Индикатор предупреждения о неисправности загорается/мигает желтым светом – Электронное устройство двигателя обнаружило неисправность.
	Индикатор системы ABS загорается/мигает желтым светом – Система ABS не активируется для предотвращения блокировки одного или обоих колес. Индикатор ABS также загорается при обнаружении ошибки, связанной с системой ABS.
	Индикатор антипробуксовочной системы загорается/мигает желтым светом - Антипробуксовочная система не включена или находится в стадии включения. Индикатор антипробуксовочной системы также загорается при обнаружении неполадки. Индикатор антипробуксовочной системы мигает, если активирована функция лаунч-контроля (опция).
	Индикаторная лампа блокировки зажигания Race-on загорается/мигает желтым/оранжевым/красным светом - Отображается статус или код ошибки системы Race-on/системы сигнализации.
	Общий предупреждающий индикатор загорается желтым светом – Получено предупреждающее сообщение, касающееся безопасности работы. Сообщение также отображается на щитке приборов.

30.3 Зеленые и синие символы

Зеленые и синие символы обозначают информацию для водителя.

	Индикатор указателя левого поворота непрерывно мигает зеленым светом в заданном ритме – включен сигнал левого поворота.
	Индикатор холостых оборотов загорается зеленым светом – Включена нейтральная передача.
	Индикатор указателя правого поворота непрерывно мигает зеленым светом в заданном ритме – включен сигнал правого поворота.
	Индикатор дальнего света загорается синим светом – включен дальний свет.

READY TO RACE

[»www.ktm.com](http://www.ktm.com)



3213534en

01/2017

KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen, Австрия
<http://www.ktm.com>



Фото: Mitterbauer/KTM